

La phonétique dans l'enseignement du français

Cheryl A. Demharter, PhD

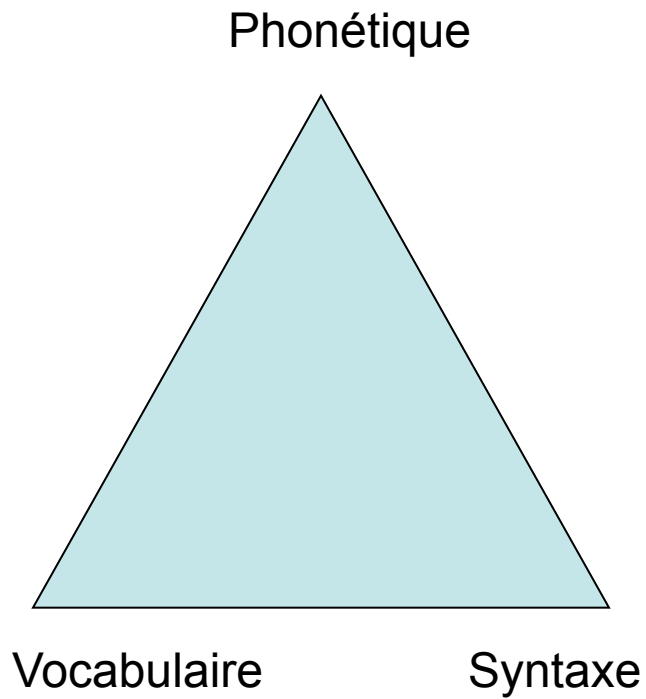
FrenchSounds, LLC

PO Box 1431, Farmington, CT 06034-1431

860-830-3148 lessons@frenchsounds.com

Phonetics Workshop – Atelier sur la phonétique
Center for the Teaching of French
Yale University, New Haven, CT
le 2 mars 2013

Les trois axes de la communication orale



Introduction

- Le but de la communication orale :
se faire comprendre en transmettant son message
- L'énoncé doit être intelligible
- Les éléments physiques et abstraits de la phonétique :
sons, intonation, rythme

L'apprentissage d'une deuxième langue

Le professeur:

- Bonne connaissance de la phonétique des deux langues

Les étudiants:

- Maîtriser de nouvelles habitudes articulatoires
- Atténuer les procédures de compensation de la langue maternelle
- Démasquer l'écriture
- Prendre confiance en soi—sentiment de réussite

L'importance de la phonétique articulatoire

- **La répétition en groupe**
Les exercices de répétition en groupe encouragent la production orale, mais l'identification des articulations fautives ne se fait pas facilement.
- **La répétition individuelle**
Lorsque l'étudiant répète individuellement, il imite un modèle. Ce genre d'imitation a ses limites car l'étudiant n'entend pas toujours la différence entre le modèle et sa propre production orale, surtout s'il substitue un son semblable de sa langue maternelle.
- **Imitation de l'erreur par le professeur**
Si le professeur peut imiter la production fautive de l'étudiant et, tout de suite après, produire la bonne prononciation, l'étudiant entendra presque toujours la différence.

L'importance de la phonétique articulatoire

(suite)

- **Enregistrement par l'étudiant**

L'étudiant peut aussi s'enregistrer et comparer sa production au modèle pour entendre la différence.

- **Discrimination auditive par l'étudiant**

Lorsque l'étudiant arrive à entendre la différence, il peut parfois imiter l'énoncé de façon juste. Cette facilité d'imitation se trouve surtout chez les très jeunes enfants.

- **Recours à la phonétique articulatoire**

Si l'étudiant n'arrive pas à bien imiter le modèle, le professeur devra avoir recours aux principes de la phonétique articulatoire pour expliquer le bon placement des organes de phonation.

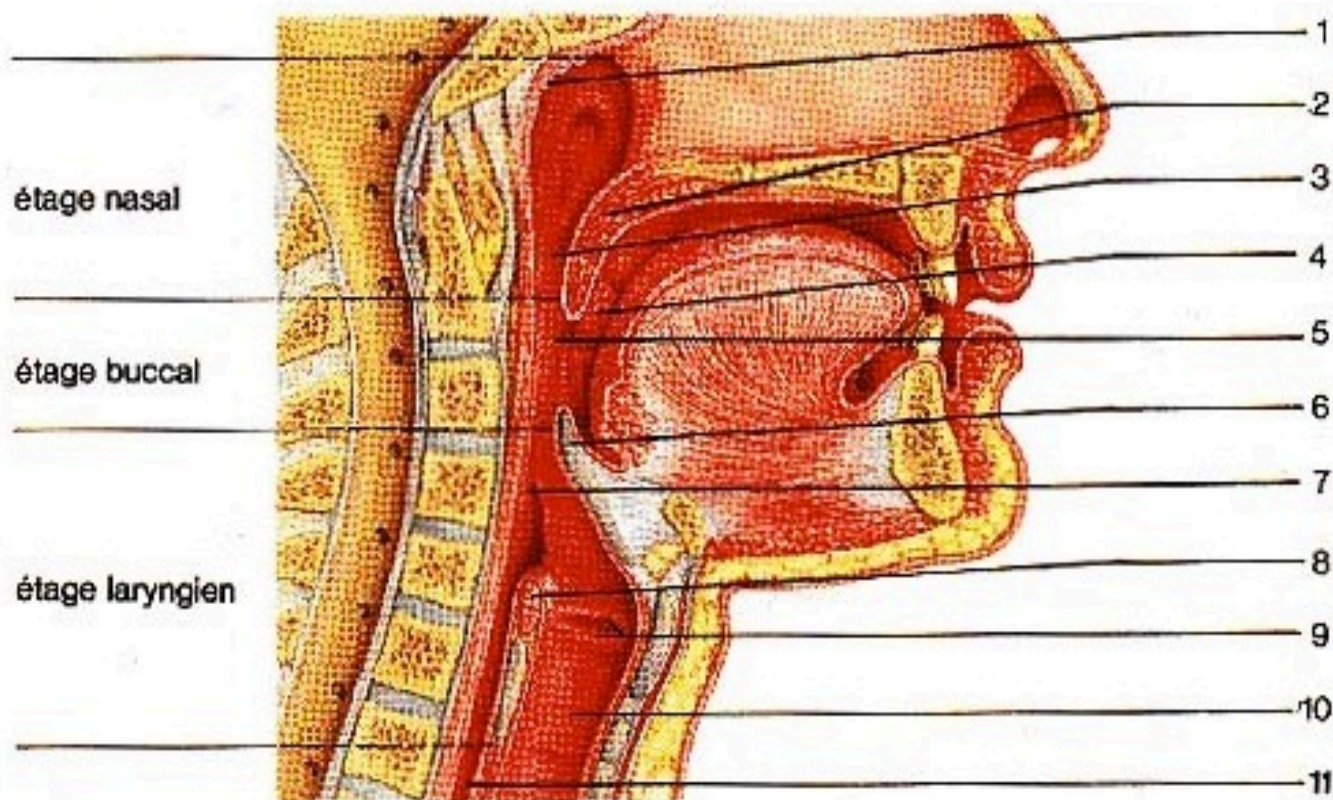
Quelques commentaires sur les résultats obtenus par l'emploi de la phonétique articulatoire

- [Iherman22](#) [The explanation of the tongue positions helps soooo much. I get the "r" sound now. Please continue these pronunciation videos.]
- [tucumanian7](#) [Thank you veeeeery much for the lessons....I'm an Argentinian girl learning French and to be honest the French "r" was driving me crazy until I saw your videos...thanks!]
- [raularmandozc12](#) [Thank you so much! I had never been able to pronounce the french R and now I can! Merci Beacoup j'aime vos videos!]
- [Chivalry Wraith](#) [Thank you soOoOoo much for this video! The French nasal sound was the most difficult for me to pronounce. I always ended up pronouncing it as the sound of the English "ng"...thanks for the advice about cutting the airflow!]

Au programme

Première partie

- Classement phonétique des sons du français
- Aspects phonétiques des sons du français
- Les sons difficiles
- Les correspondances son-graphie
- Comparaisons avec les sons de l'anglais
- La discrimination des sons



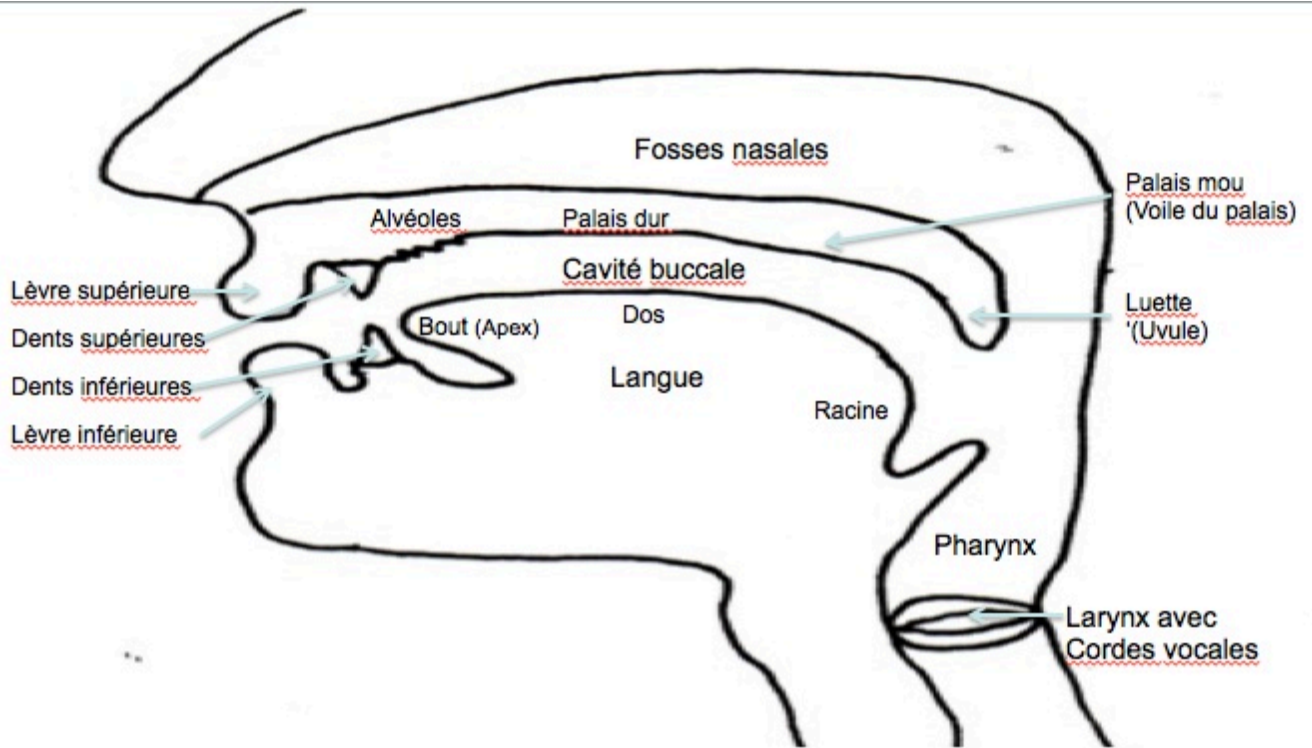
Vue en coupe du pharynx : 1. Amygdale pharyngée ; 2. Voile du palais ;
3. Rhino-pharynx ; 4. Amygdale palatine ; 5. Oropharynx ; 6. Épiglote ; 7. Hypopharynx ;
8. Muscle ary-aryténoïdien ; 9. Cordes vocales ; 10. Trachée ; 11. Œsophage.

Organes phonatoires

Vocabulaire médical

Classement phonétique des sons du français

- **Les voyelles (libre passage de l'air)**
 - Lieu d'articulation (position de la langue)
 - Lèvres arrondies ou écartées
 - Abaissement ou non du voile du palais
- **Les consonnes (obstruction complète ou partielle du passage de l'air)**
 - Mode d'articulation (obstruction du souffle)
 - Lieu d'articulation
(position de la langue ou des lèvres)
 - Vibration ou non des cordes vocales
 - Abaissement ou non du voile du palais
- **Les semi-voyelles (libre passage de l'air mais ne forme pas de syllabe en soi)**
 - Lieu d'articulation (position de la langue)
 - Lèvres arrondies ou écartées



Organes phonatoires

Vocabulaire pour la phonétique articulatoire

Éléments consonantiques du français (mode d'articulation)

6 consonnes occlusives :

/p/ peau, pot

/b/ beau

/t/ tôt, taux

/d/ dos, do (ré mi)

/k/ côte, qu'au(x)

/g/ gauche, frigo

6 consonnes fricatives :

/f/ faux, photo

/v/ veau, vaut, vaux

/s/ seau, sceau, sot

/z/ zoo

/ʃ/ chaud

/ʒ/ Joseph, Joëlle, Jojo

3 (4) consonnes nasales :

/m/ mot, maux (de tête)

/n/ nos, nôtre, Nome

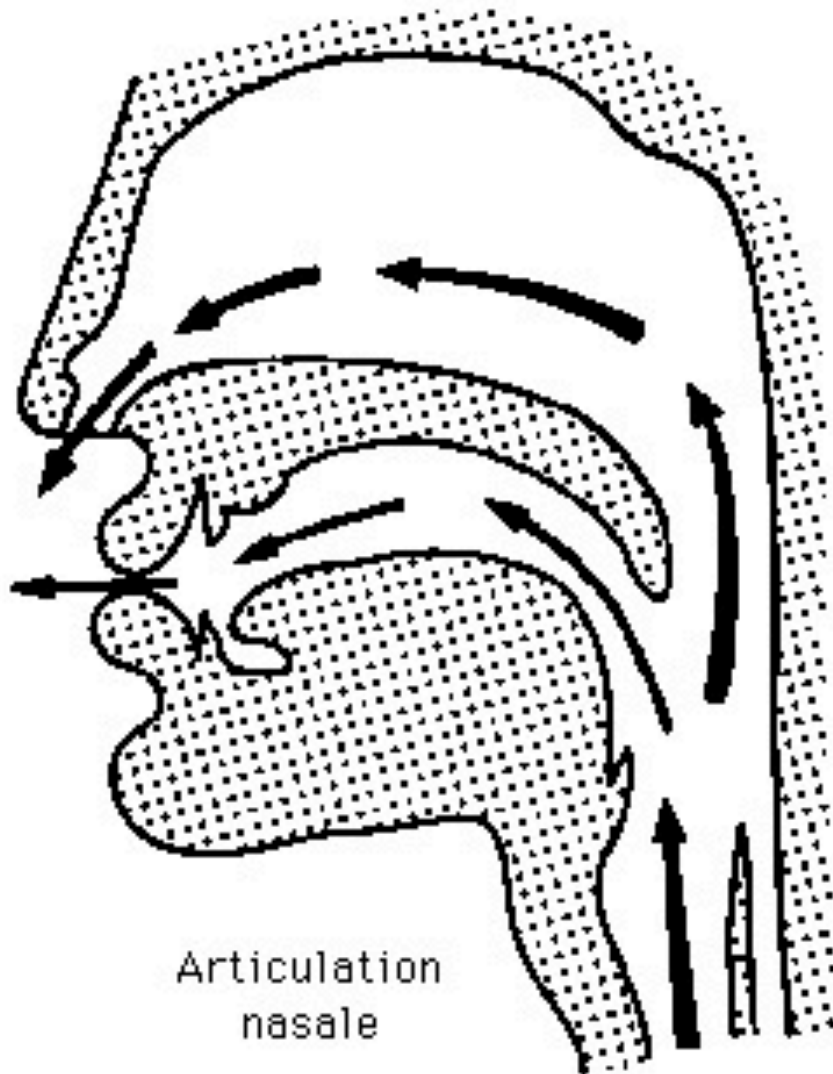
/ɲ/ agneau

(/ŋ/) (parking)

2 consonnes liquides :

/l/ l'eau, lot

/r/ ([R] et [ʁ]) rôdeur



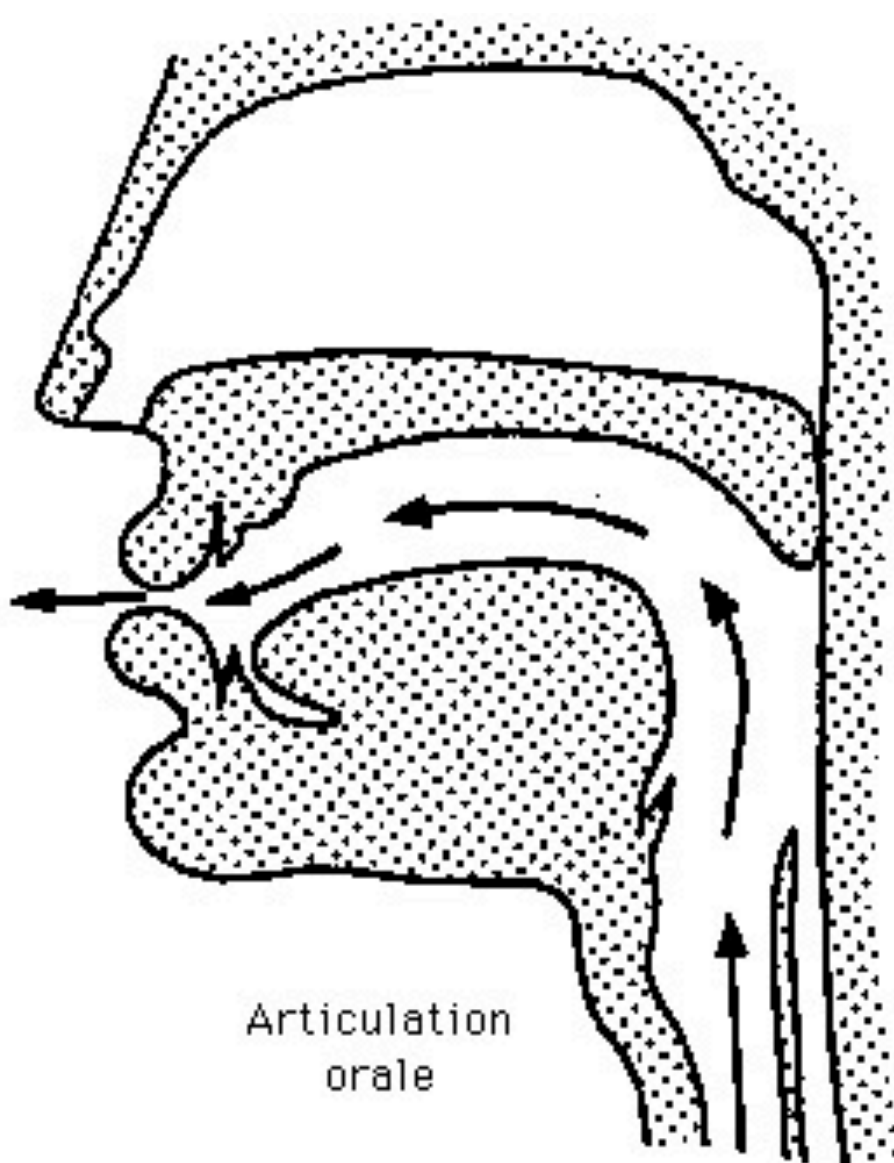
3 (4) consonnes nasales

/m/ mot, maux (de tête)

/n/ nos, nôtre, Nome

/ŋ/ agneau

(/ŋ/) (parking)



14 consonnes orales

- /p/ peau, pot
- /b/ beau
- /t/ tôt, taux
- /d/ dos, do (ré mi)
- /k/ côte, qu'au(x)
- /g/ gauche, frigo
- /f/ faux, photo
- /v/ veau, vaut, vaux
- /s/ seau, sceau, sot
- /z/ zoo
- /ʃ/ chaud
- /ʒ/ Joseph, Joëlle, Jojo
- /l/ l'eau, lot
- /r/ ([R] et [ʁ]) rôdeur

Éléments consonantiques

du français (lieu d'articulation)

3 consonnes bilabiales :

/p/ peau, pot

/b/ beau

/m/ mot, maux de tête

2 consonnes labio-dentales :

/f/ faux, photo

/v/ veau, vaut, vaux

6 consonnes linguo-dentales :

/t/ tôt, taux

/d/ dos, do (ré mi)

/s/ seau, sceau, sot

/z/ zoo

/n/ nos, nôtre, Nome

/l/ l'eau, lot

3 consonnes palatales :

/ʃ/ chaud

/ʒ/ Joseph, Joëlle, Jojo

/ɲ/ agneau

2 (3) consonnes vélares :

/k/ côte, qu'au(x)

/g/ gauche, frigo

(/ŋ/) (parking)

1 consonne vélaire-uvulaire :

/r/ ([R] et [ʁ]) rôdeur

Éléments consonantiques du français

(vibration des cordes vocales)

6 consonnes non-voisées (sourdes) :

/p/ peau, pot

/t/ tôt, taux

/k/ côte, qu'au(x)

/f/ faux, photo

/s/ seau, sceau, sot

/ʃ/ chaud

11 (12) consonnes voisées (sonores) :

/b/ beau

/d/ dos, do-ré-mi

/g/ gauche, frigo

/v/ veau, vaut, vaux

/z/ zoo

/ʒ/ Joseph, Joëlle, Jojo

/m/ mot, maux de tête

/n/ nos, nôtre, Nome

/ɲ/ agneau

(/ŋ/) (parking)

/l/ l'eau, lot

/r/ ([R] et [ʁ]) rôdeur

CONSONANTS (PULMONIC)											©2005 IPA		
	Bilabial	Labiodental	Dental	Alveolar	Post alveolar	Retroflex	Palatal	Velar	Uvular	Pharyngeal	Glottal		
Plosive	p b			t d		ʈ ɖ	c ɟ	k ɡ	q ɢ			ʔ	
Nasal	m	ɱ		n		ɳ	ɲ	ŋ	ɴ				
Trill	ʙ			r					ʀ				
Tap or Flap		ɸ		ɾ		ɽ							
Fricative	ɸ β	f v	θ ð	s z	ʃ ʒ	ʂ ʐ	ç ʝ	x ɣ	χ ʁ	ħ ʕ	h ɦ	ʕ	ɦ
Lateral Fricative				ɬ ɮ									
Approximant		ʋ		ɹ		ɻ	j	ɰ					
Lateral Approximant				ɻ		ɭ	ʎ	ʟ					

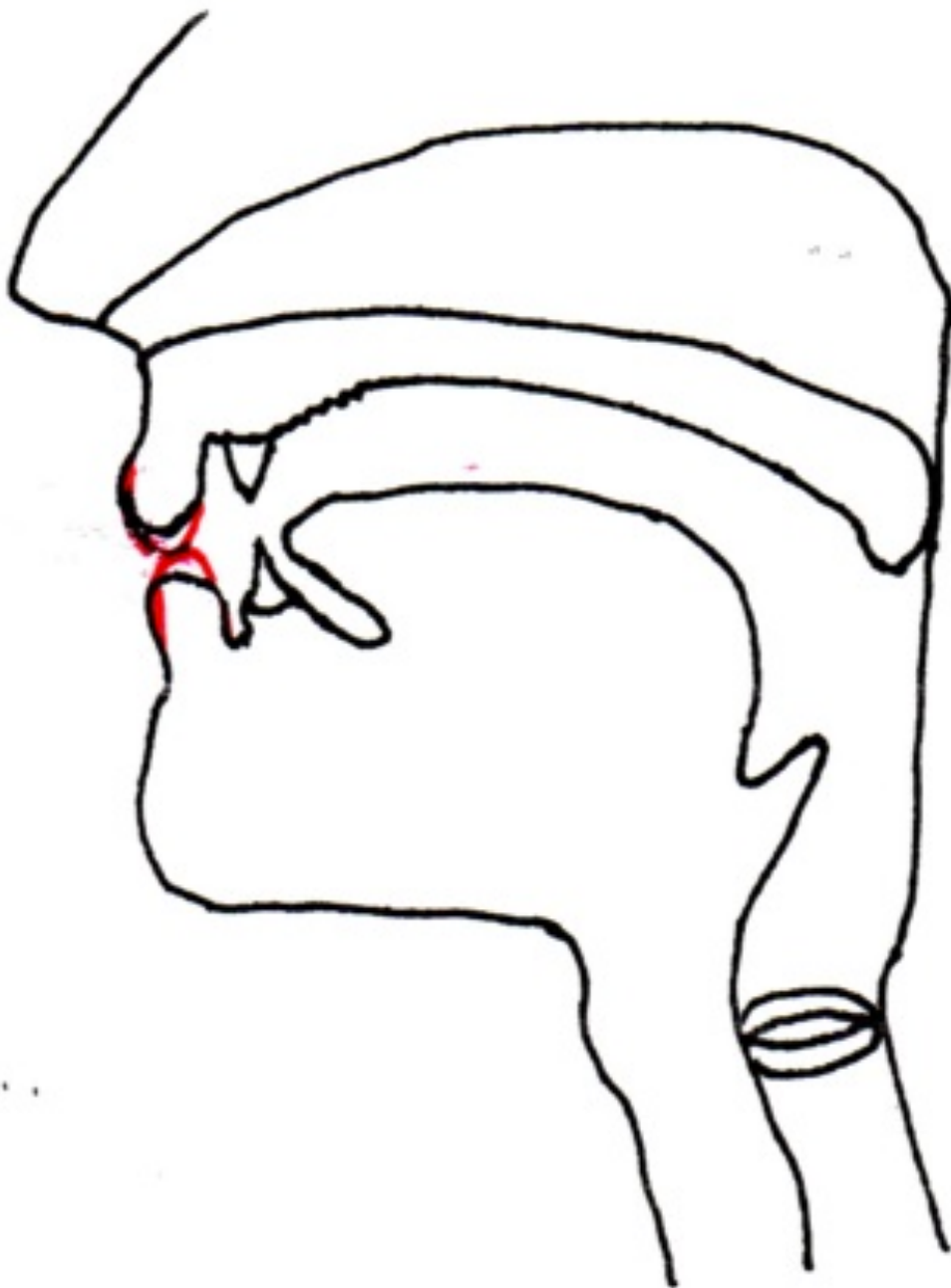
Where symbols appear in pairs, the one to the right represents a voiced consonant.
 Shaded areas denote articulations judged impossible.
 Adapted from [www.langsci.ucl.ac.uk/ipa/IPA_chart_\(C\)2005.pdf](http://www.langsci.ucl.ac.uk/ipa/IPA_chart_(C)2005.pdf)

Les consonnes de l'Alphabet Phonétique International (API)

En rouge = consonnes françaises seulement

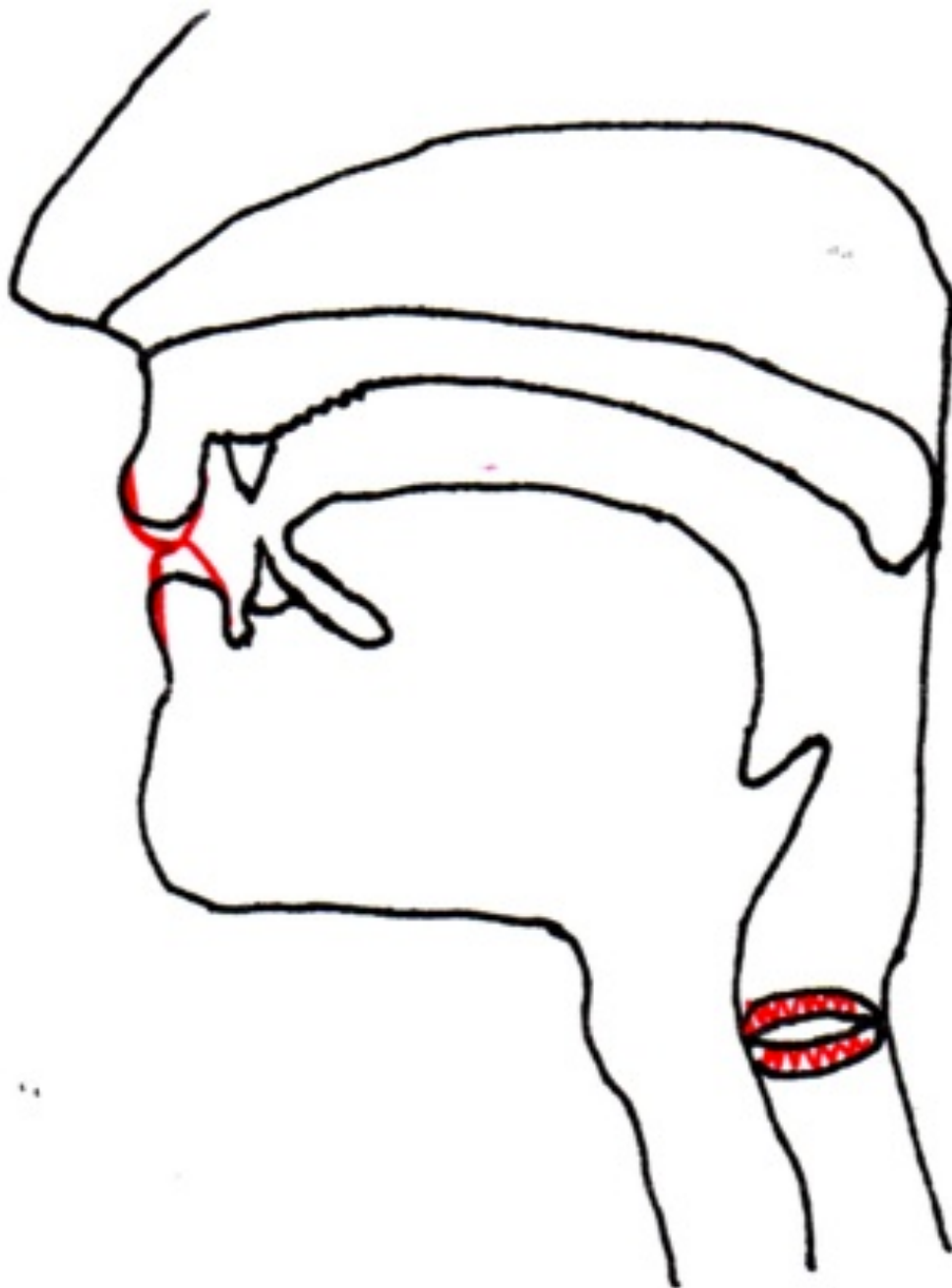
En bleu = consonnes anglo-américaines seulement

En violet = consonnes dans les deux langues, mais avec différences articulatoires



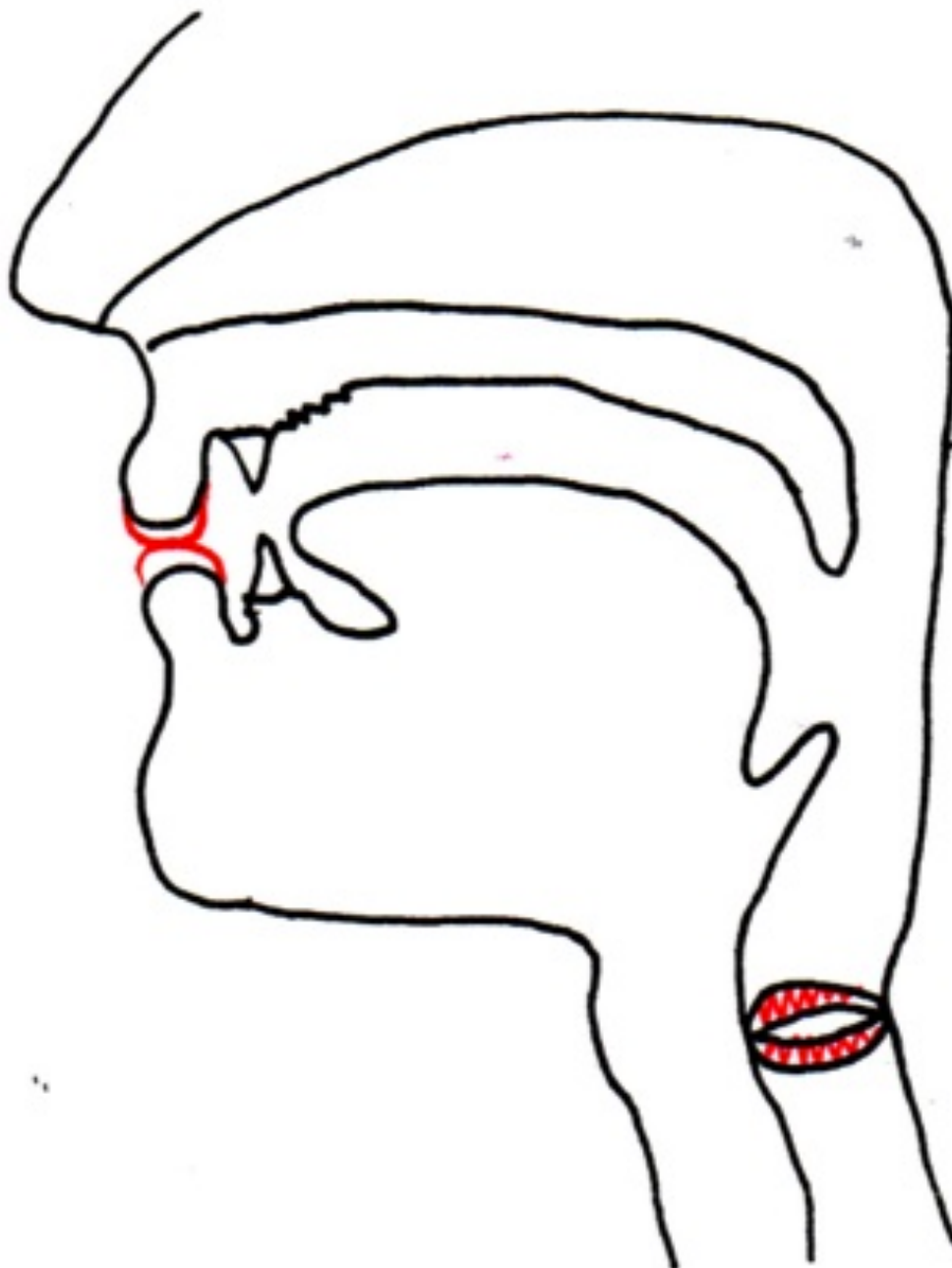
1 consonne bilabiale sourde:

/p/ peau, pot



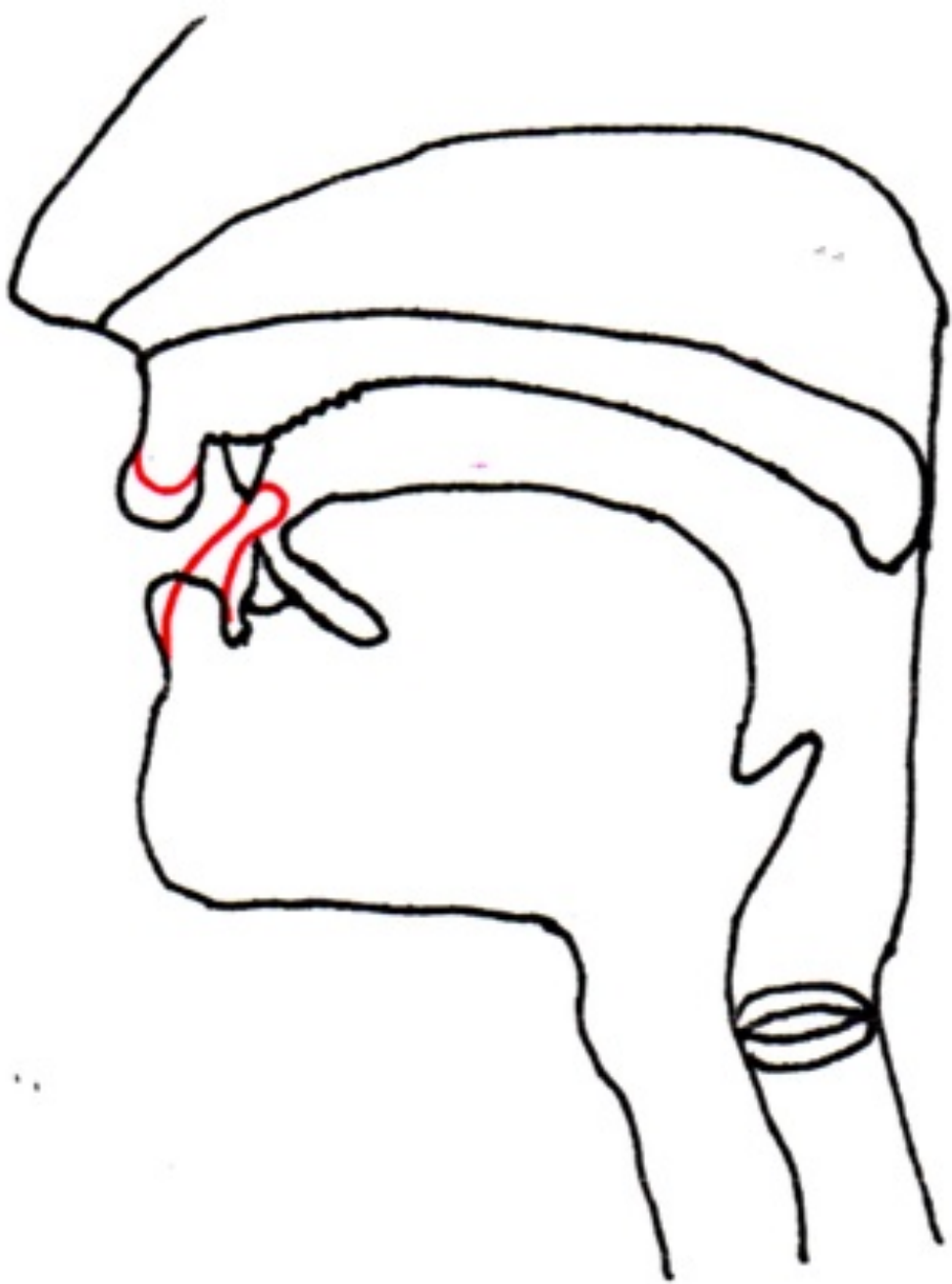
1 consonne bilabiale sonore :

/b/ beau



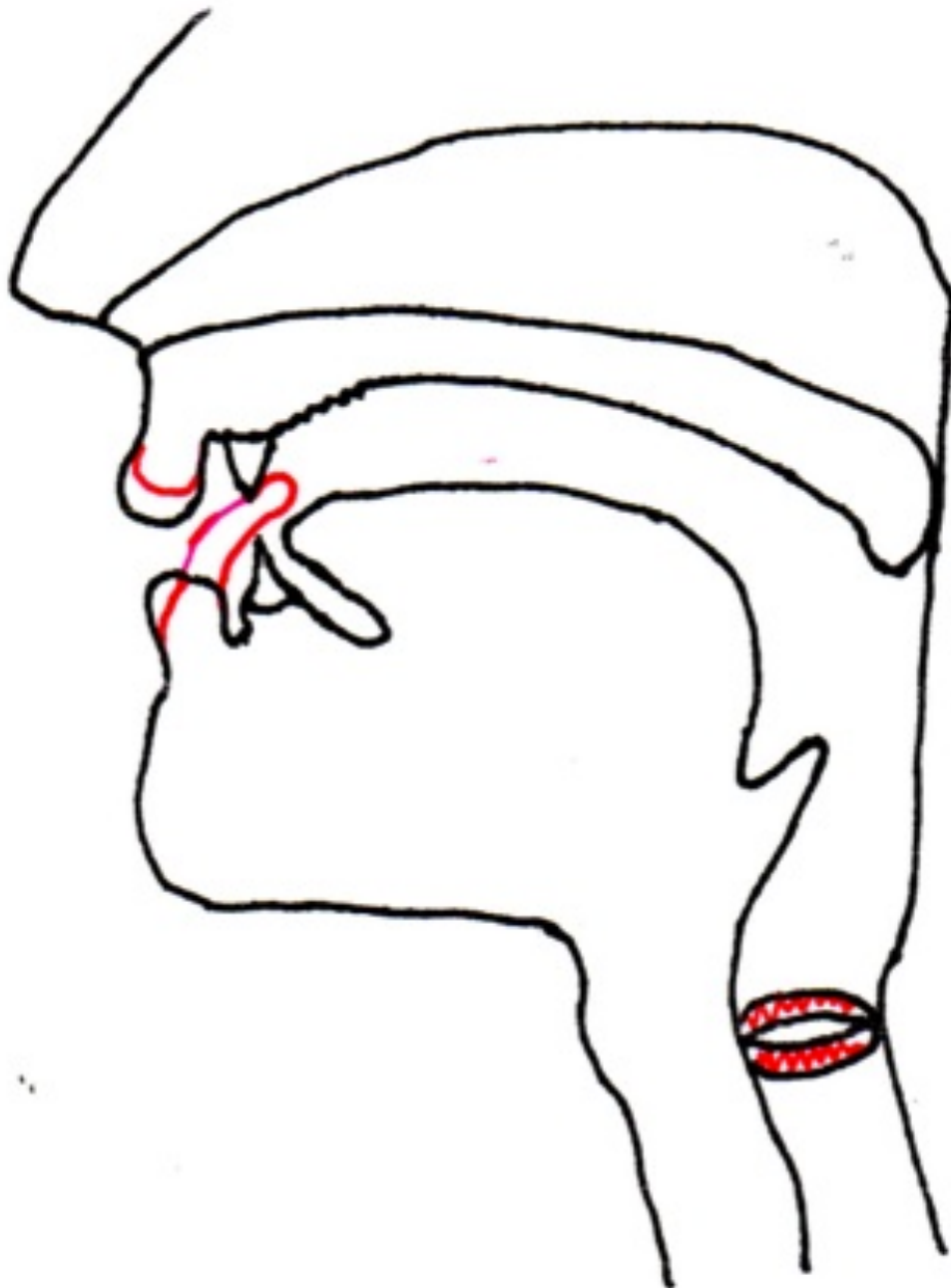
1 consonne bilabiale nasale:

/m/ mot, maux de tête



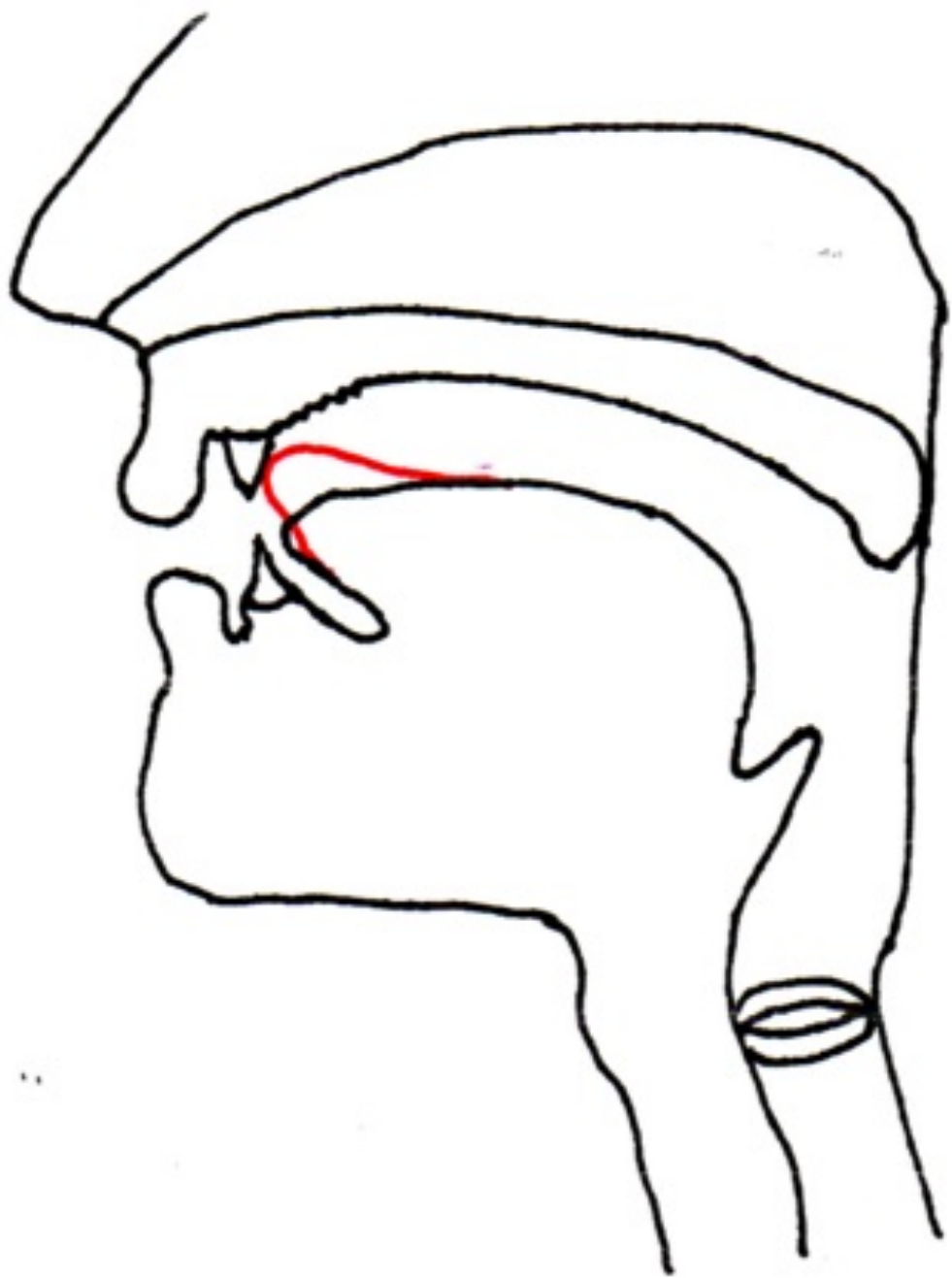
1 consonne labio-dentale sourde :

/f/ faux, photo



1 consonne labio-dentale sonore :

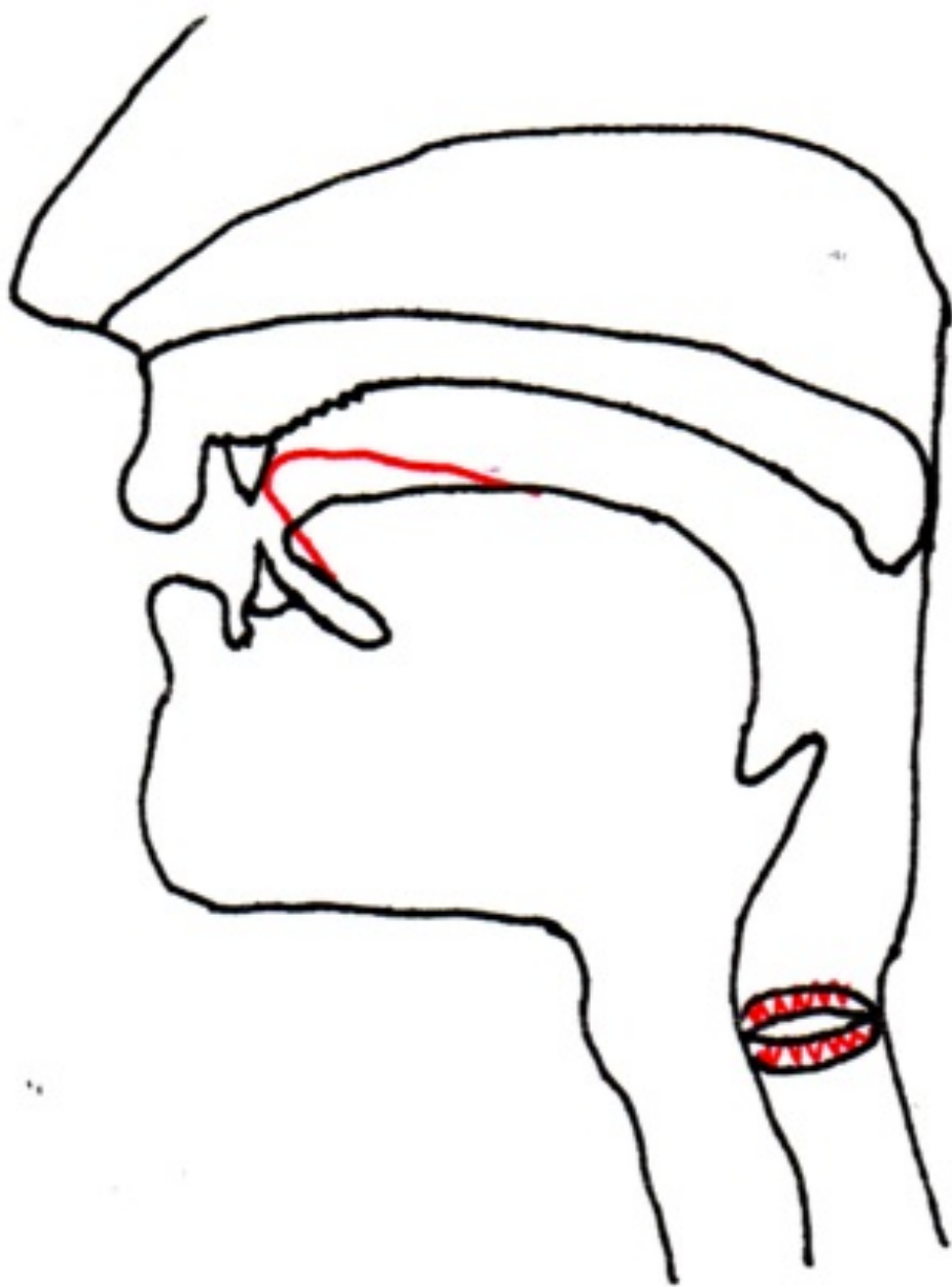
/v/ veau, vaut, vaux



2 consonnes linguo-dentales sourdes:

/t/ tôt, taux

/s/ seau, sceau, sot

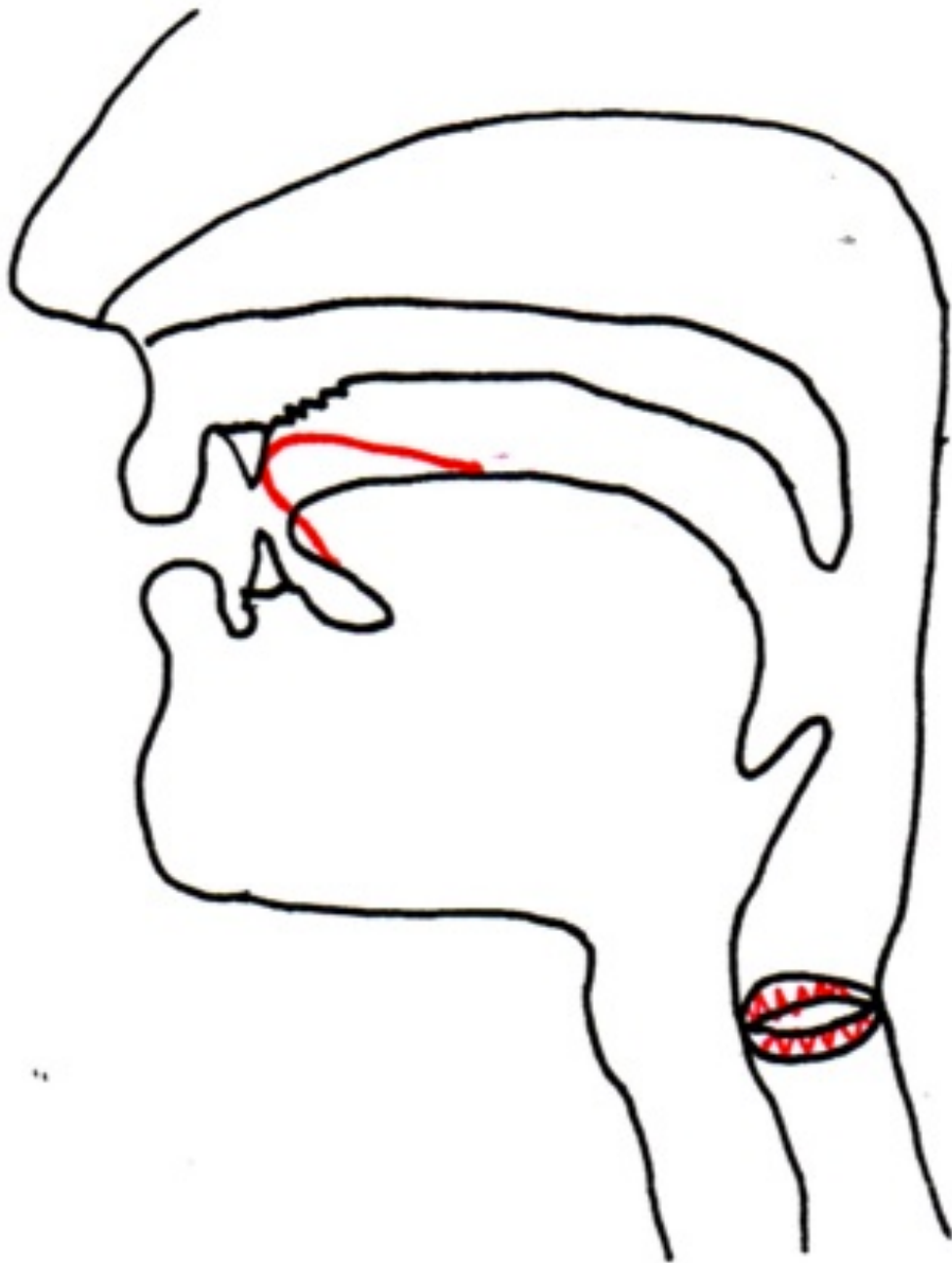


3 consonnes linguo-dentales sonores :

/d/ dos, do (ré mi)

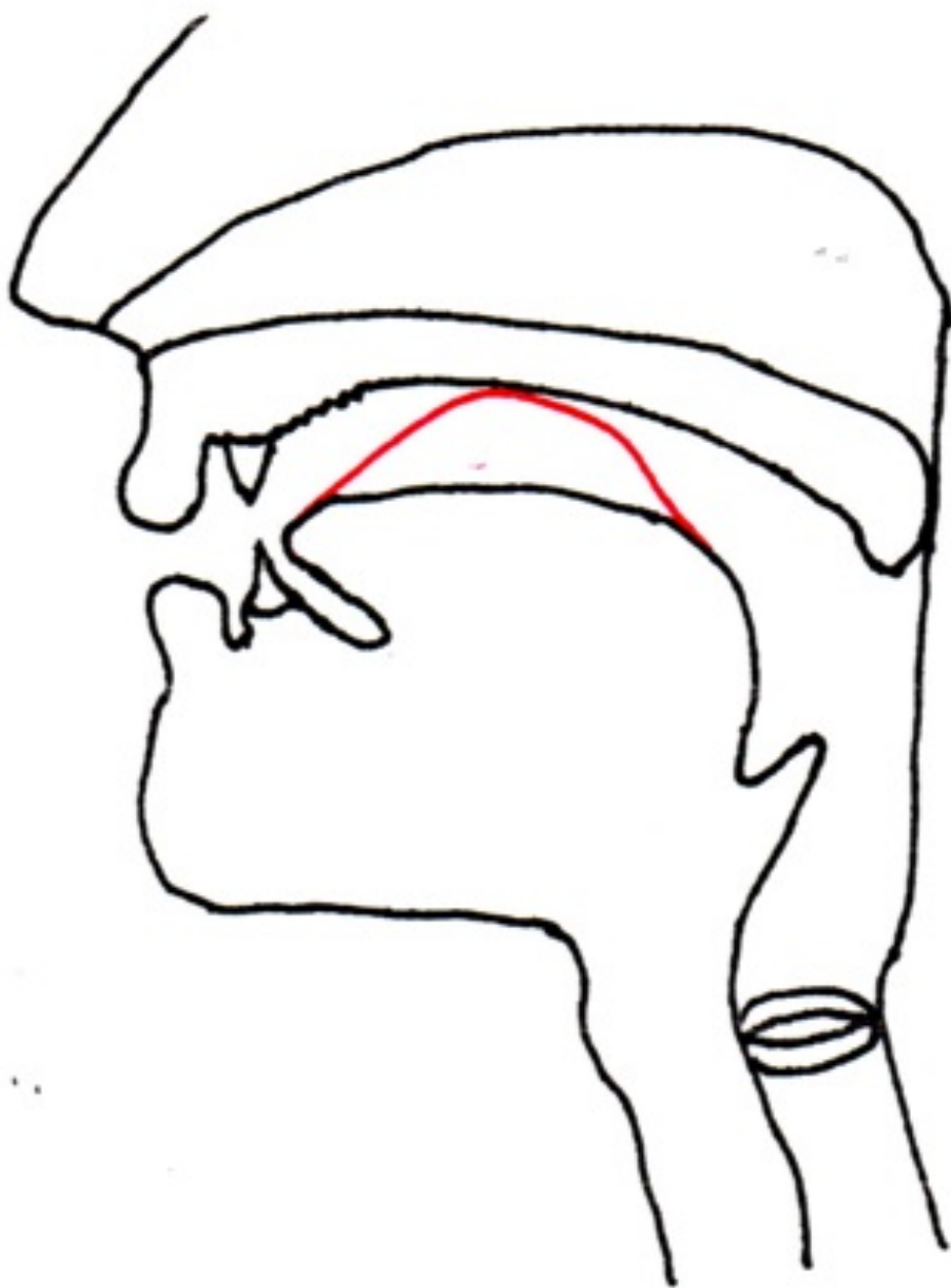
/z/ zoo

// l'eau, lot



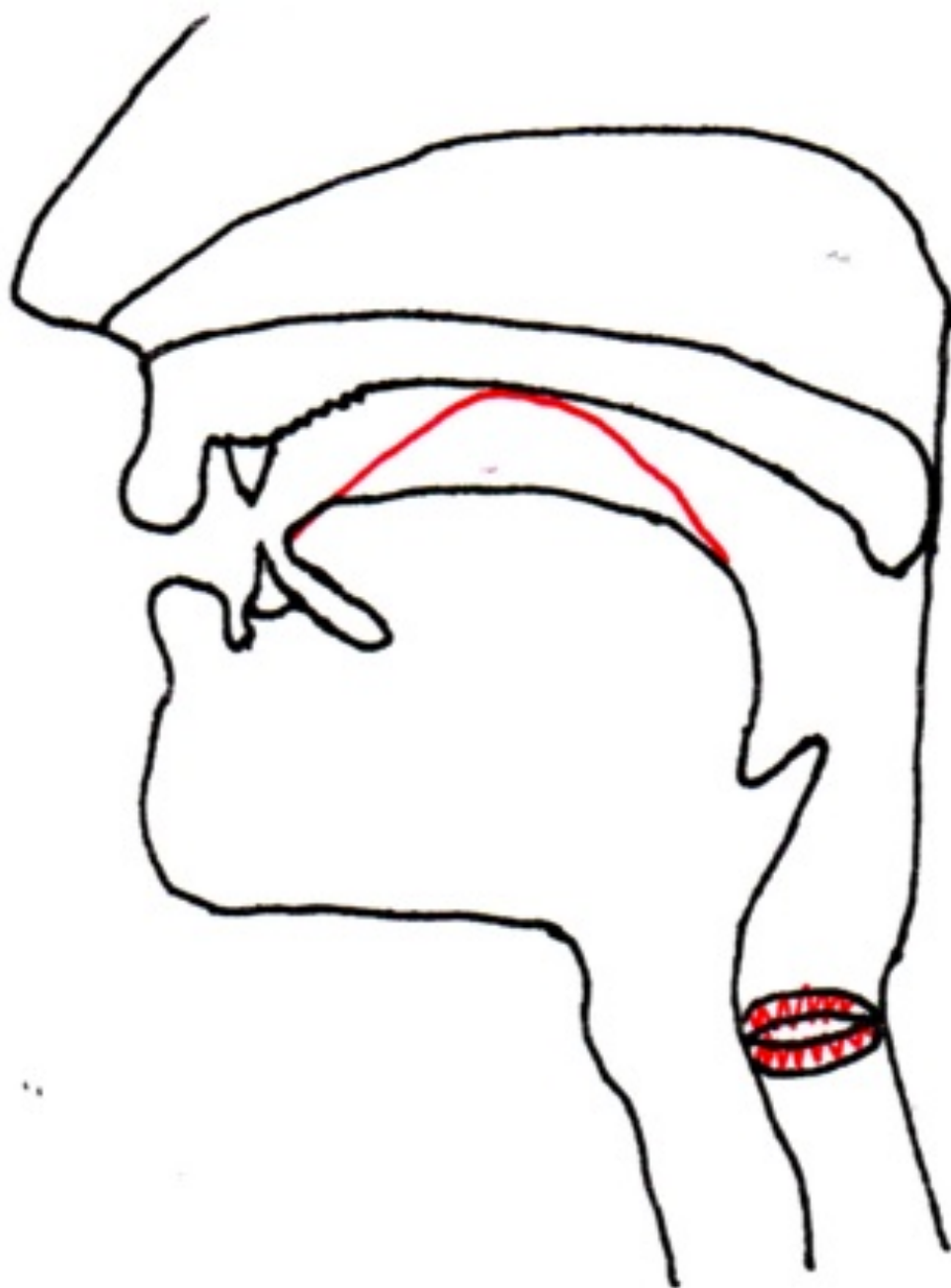
1 consonne linguo-dentale nasale :

/n/ nos, nôtre, Nome



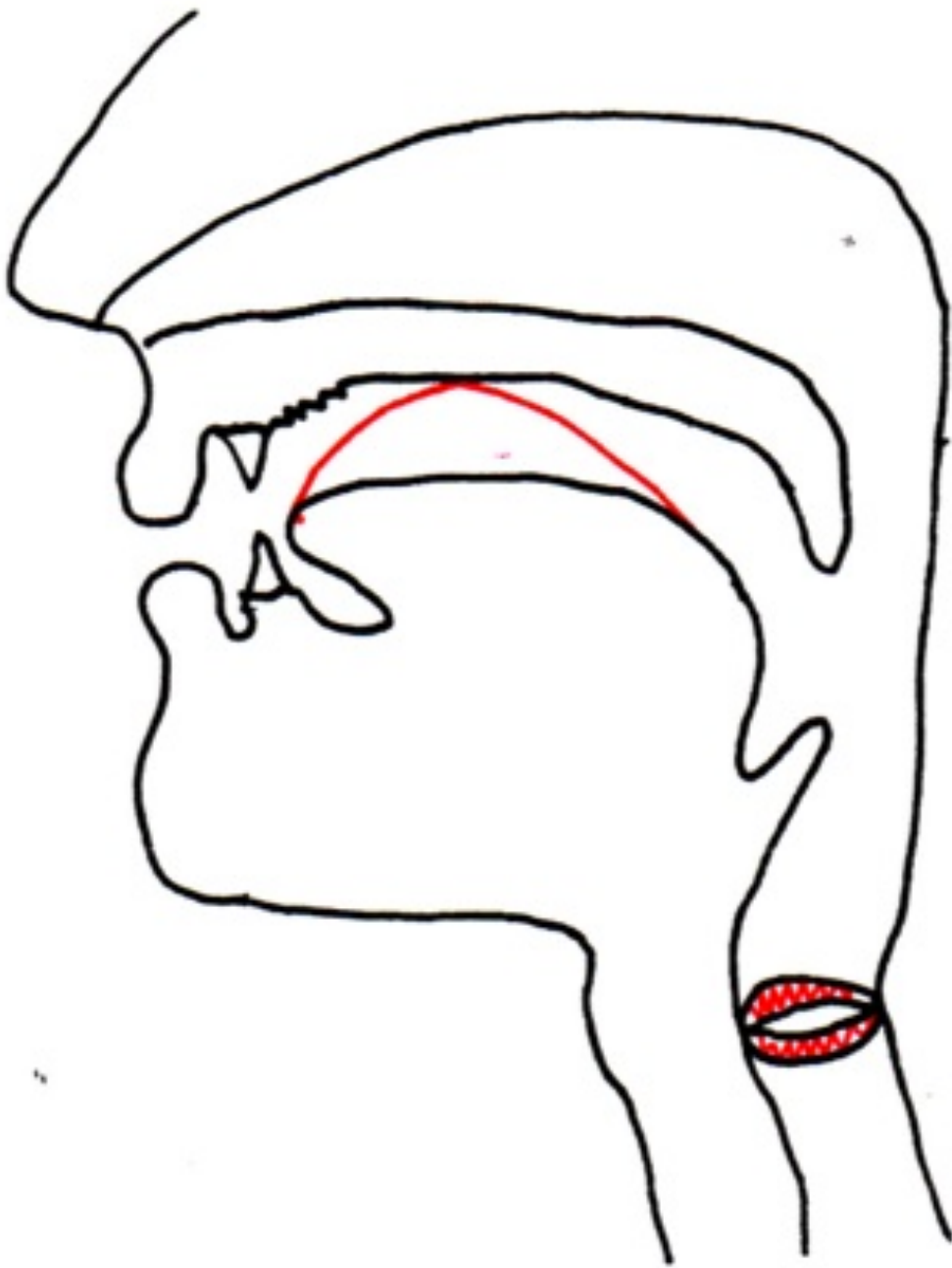
1 consonne palatale sourde :

/ʃ/ chaud



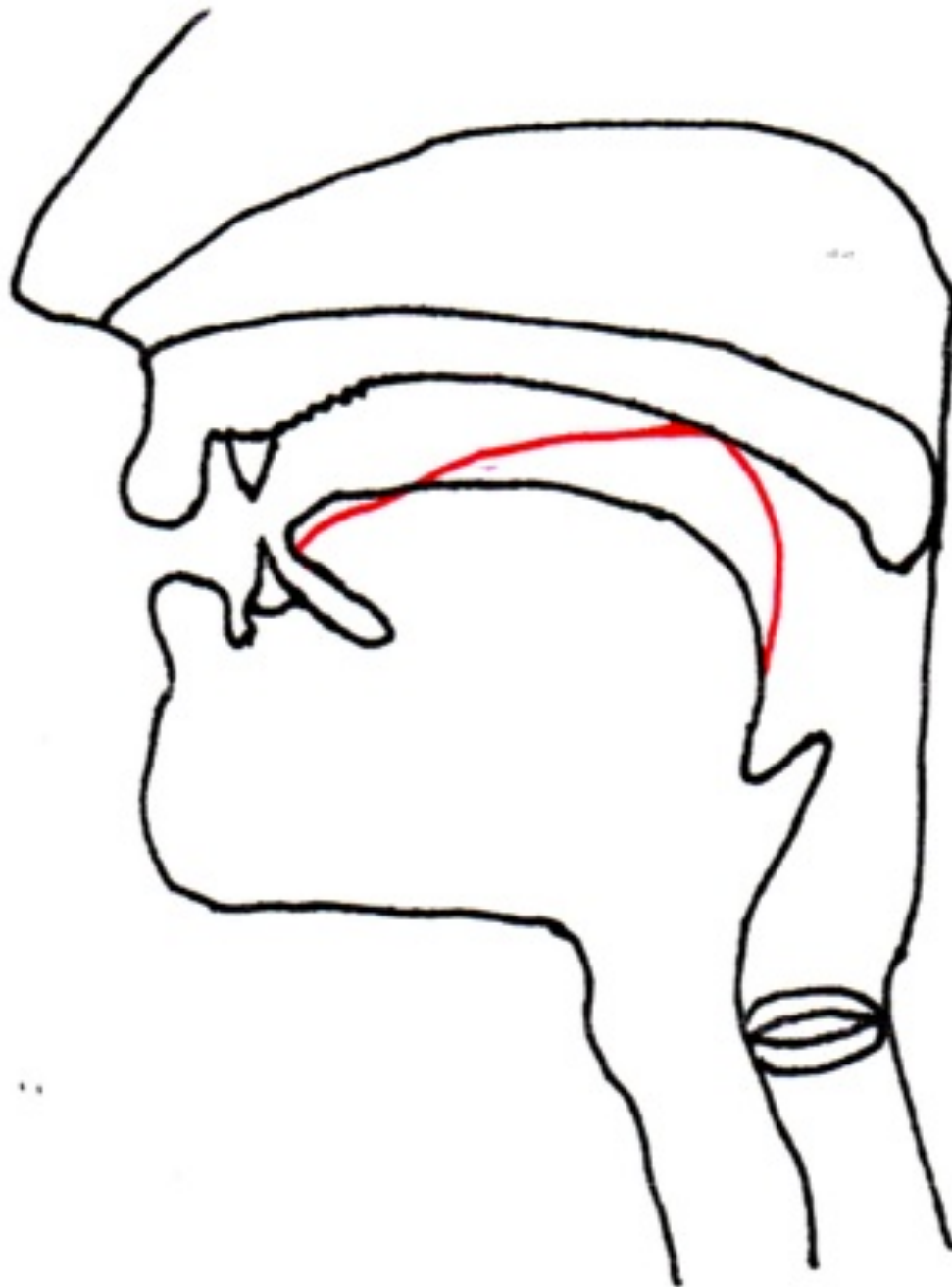
1 consonne palatale sonore :

/ʒ/ Joseph, Joëlle, Jojo



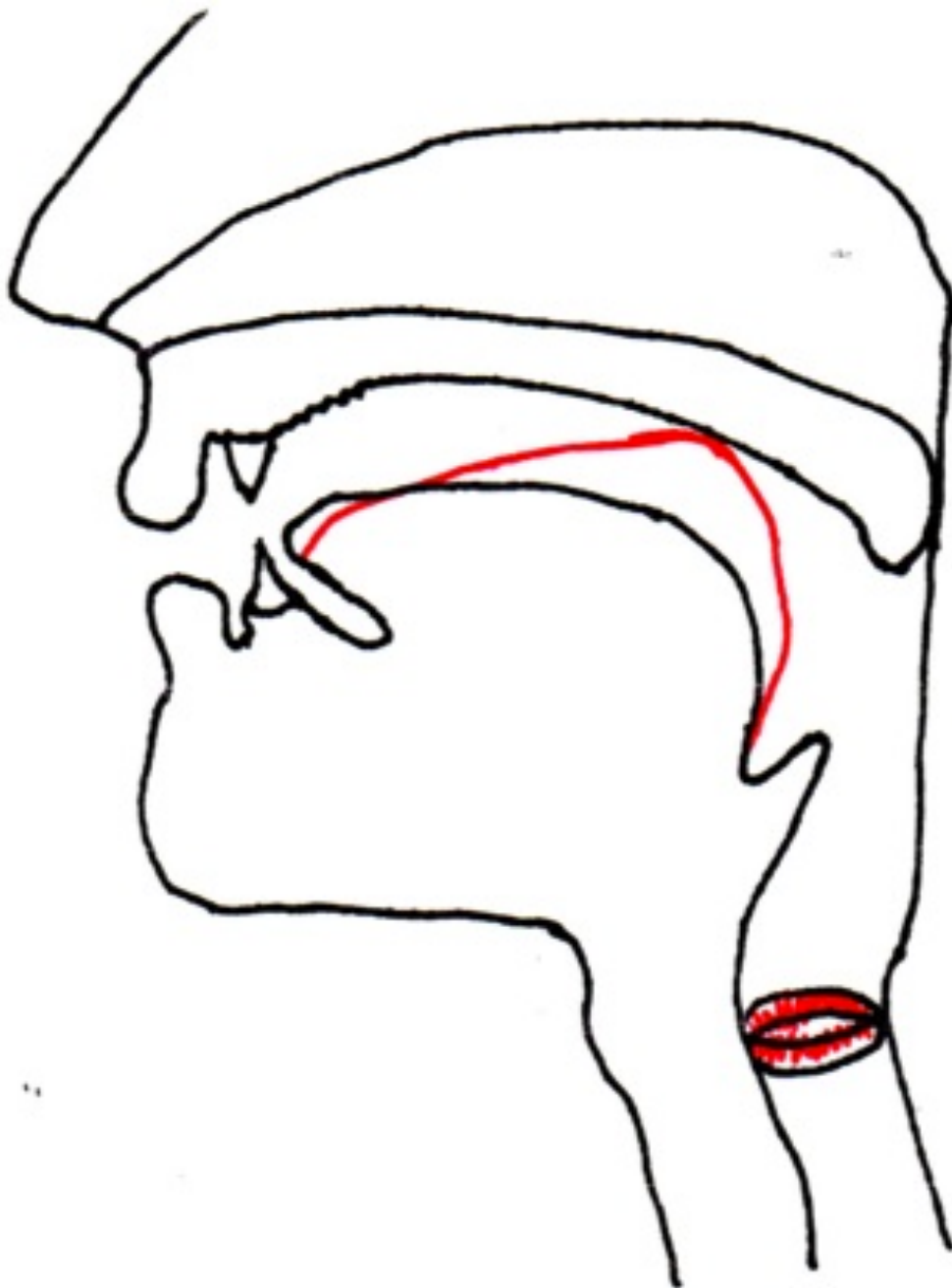
1 consonne palatale nasale :

/ɲ/ agneau



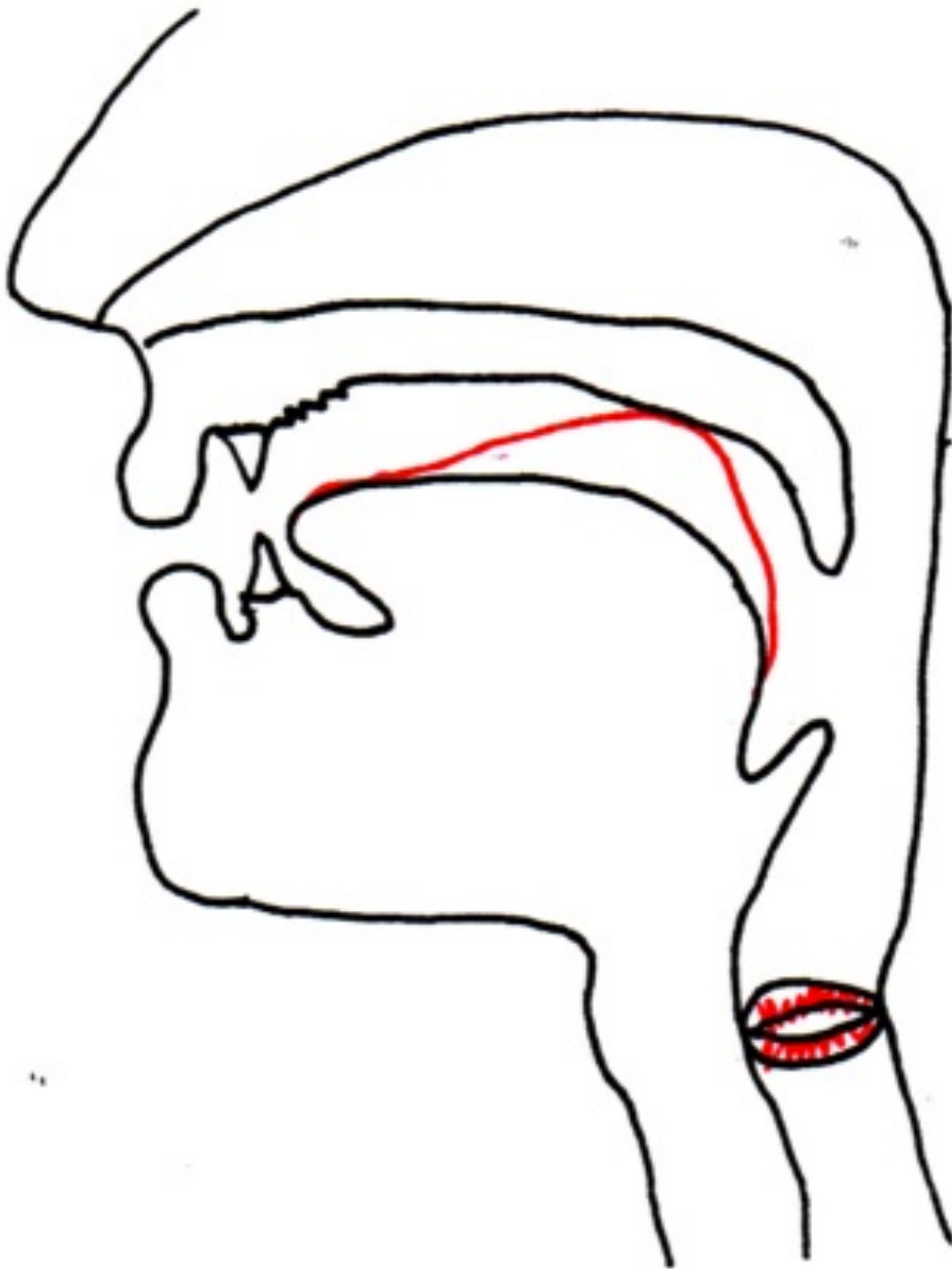
1 consonne vélaire sourde :

/k/ côte, qu'au(x)



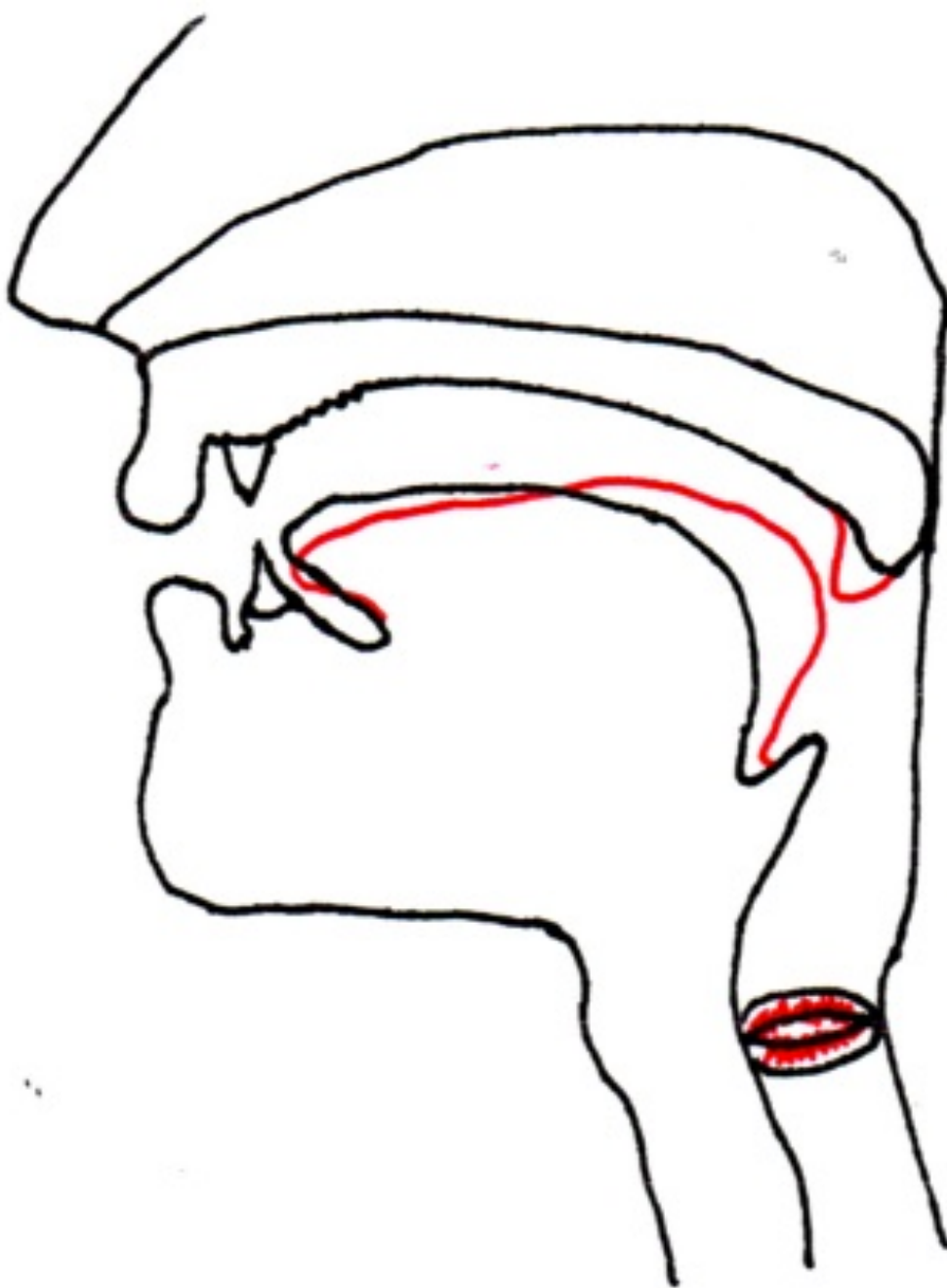
1 consonne vélaire sonore :

/g/ gauche, frigo



1 consonne vélaire nasale (mots d'emprunt) :

/ŋ/ parking, smoking



1 consonne vélaire-uvulaire sonore :

/r/ ([R] et [ʀ]) rôdeur

[R] roulée uvulaire

[ʀ] fricative vélaire/uvulaire

Éléments vocaliques du français (voyelles et semi-voyelles)

- **9 (10) voyelles antérieures**

écartées orales

/i/ vie

/e/ (rê)vé

/ɛ/ verre

/a/ va

arrondies orales

/y/ vu

/ø/ voeux

/œ/ (ils) veulent

/ə/ (par)ve(nir)

écartée nasale

/ɛ̃/ vin

arrondie nasale

(/œ̃/) (elle en sau)ve un

- **2 semi-voyelles antérieures**

écartée

/j/ vieux

arrondie

/ɥ/ buée

Éléments vocaliques du français (voyelles et semi-voyelles) (suite)

- **5 (6) voyelles postérieures (toutes arrondies)**

orales

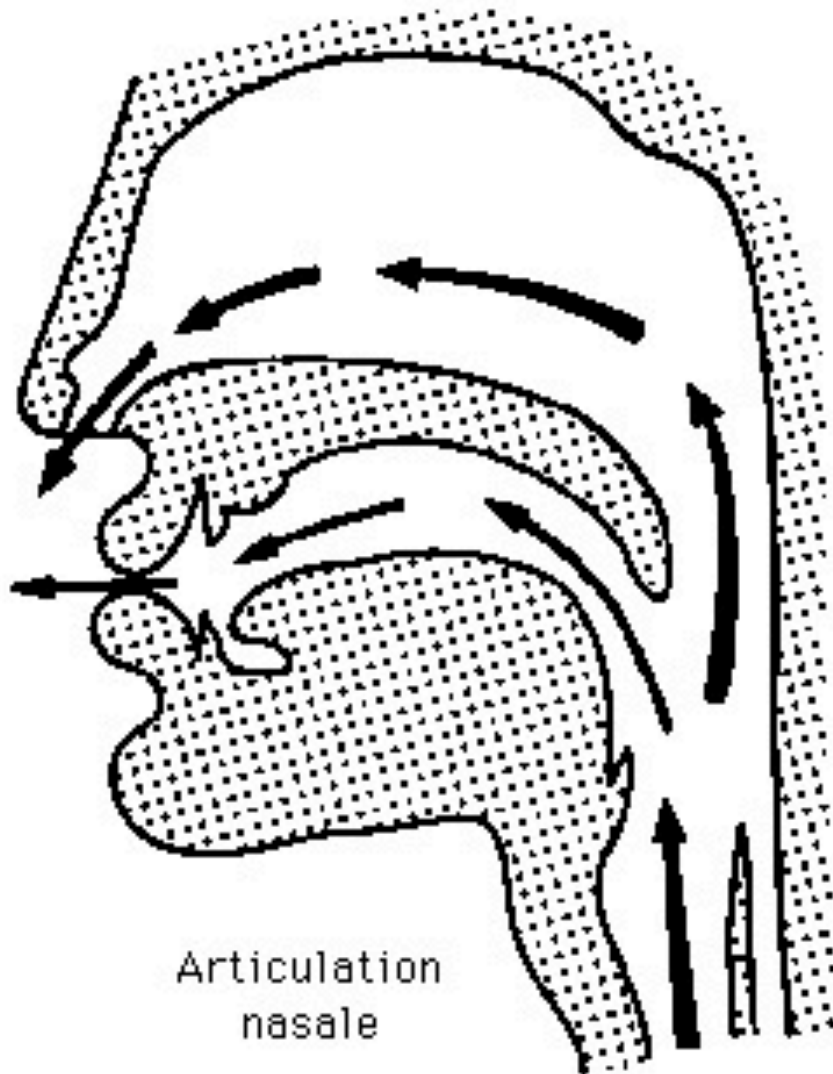
/u/ vous
/o/ veau, vaut
/ɔ/ elle vole
(/ɑ/) vaseux

nasales

/ɔ̃/ vont
/ɑ̃/ vend, vent

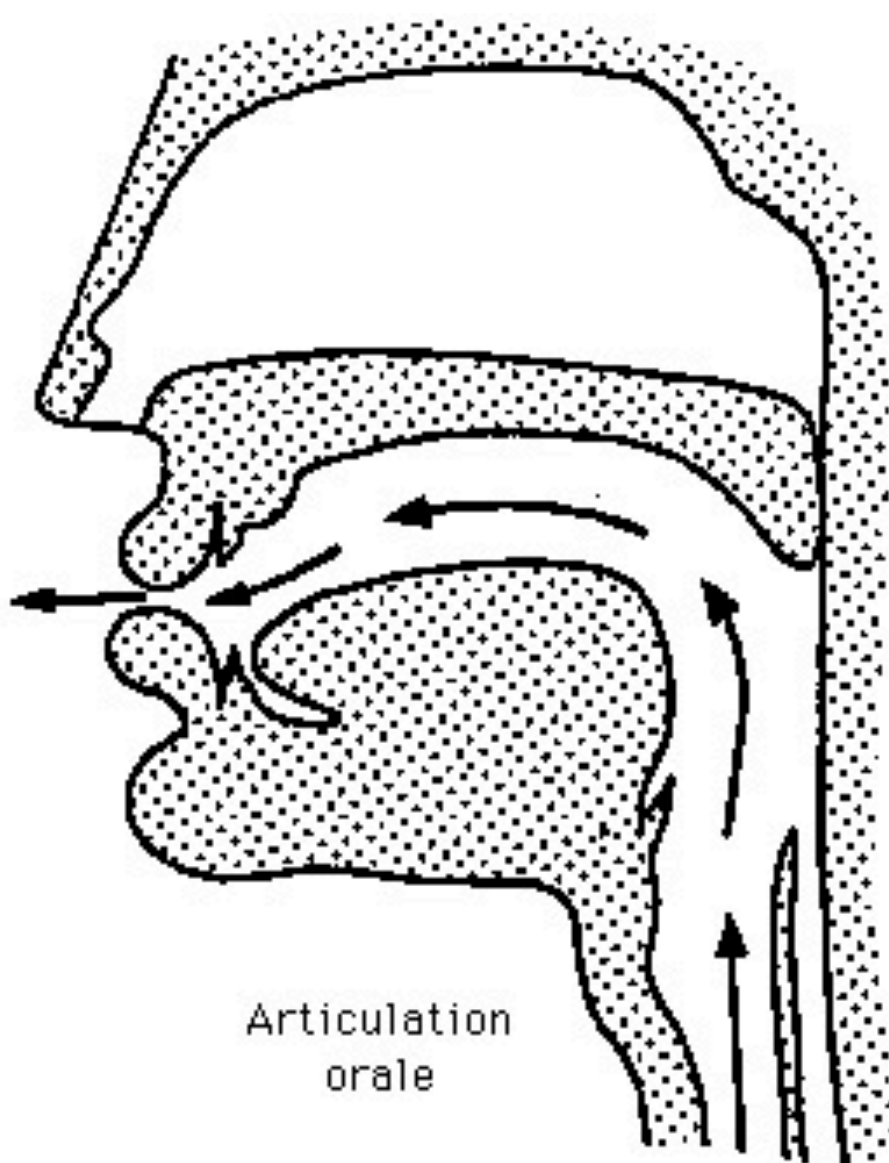
- **1 semi-voyelle postérieure (arrondie)**

/w/ voix, vois, voit, voient



3 (4) voyelles nasales

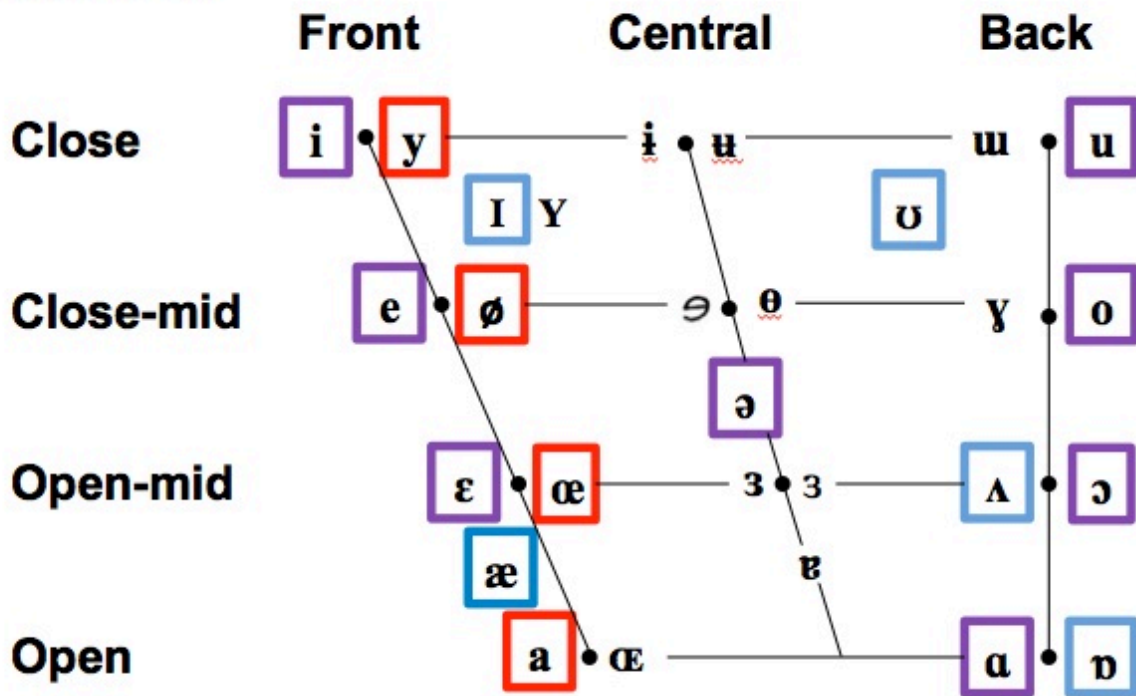
- /ɛ̃/ vin
- /ɔ̃/ vont
- /ɑ̃/ vend, vent
- (/œ̃/) (elle en sau)ve un



11 (12) voyelles orales

- /i/ vie
- /e/ (rê)vé
- /ɛ/ verre
- /a/ va
- /y/ vu
- /ø/ voeux
- /œ/ (ils) veulent
- /ə/ (par)ve(nir)
- /u/ vous
- /o/ veau, vaut
- /ɔ/ elle vole
- (/ɑ/) vaseux

VOWELS



Where symbols appear in pairs, the one to the right represents a rounded vowel.

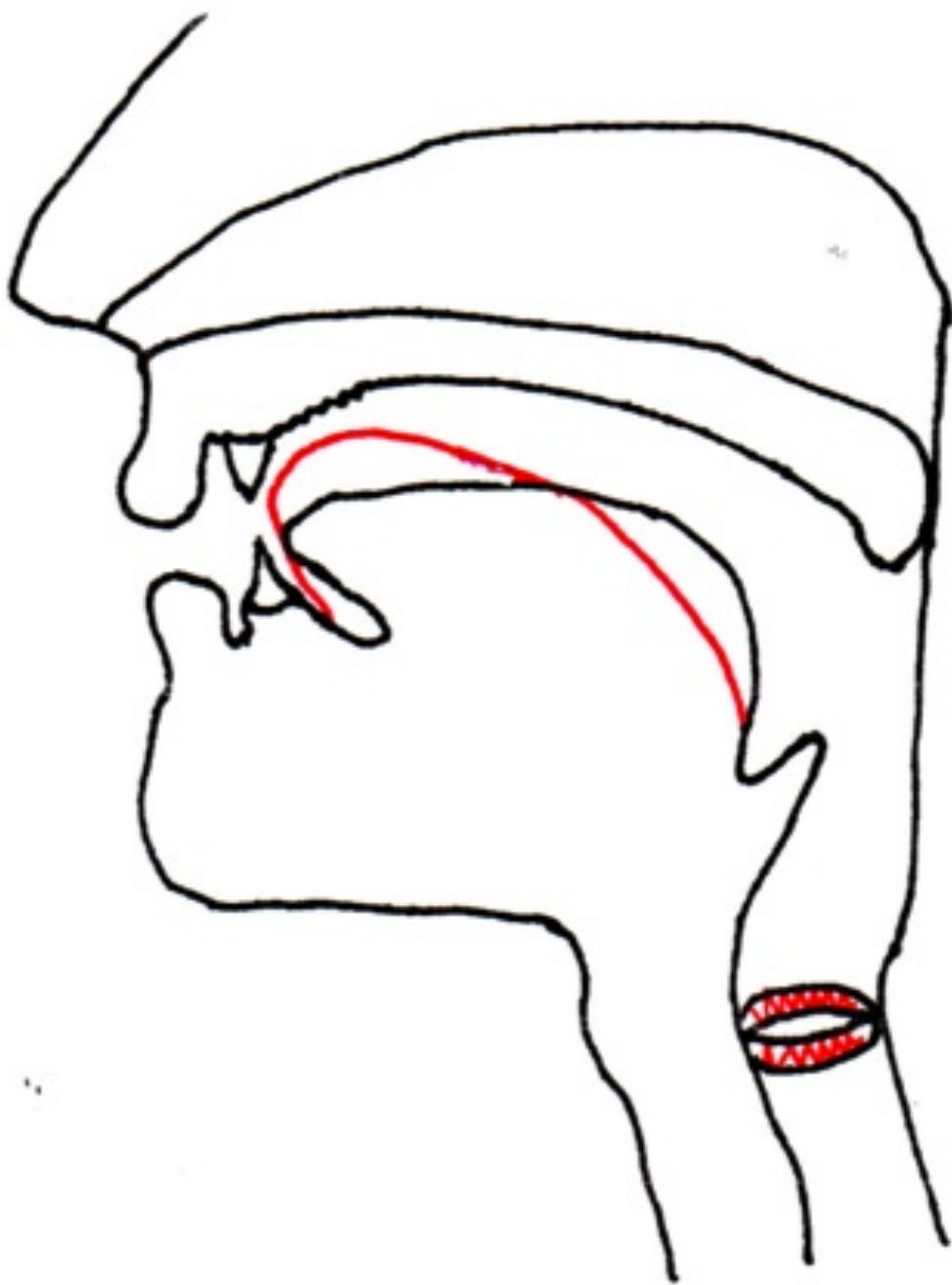
Adapted from [www.langsci.ucl.ac.uk/ipa/IPA_chart_\(C\)2005.pdf](http://www.langsci.ucl.ac.uk/ipa/IPA_chart_(C)2005.pdf)
©2005 IPA

Les voyelles de l'Alphabet Phonétique International (API)

En rouge = voyelles françaises seulement

En bleu = voyelles anglo-américaines seulement

En violet = voyelles dans les deux langues, mais avec quelques différences, surtout pour la tension musculaire



2 voyelles antérieures très fermées

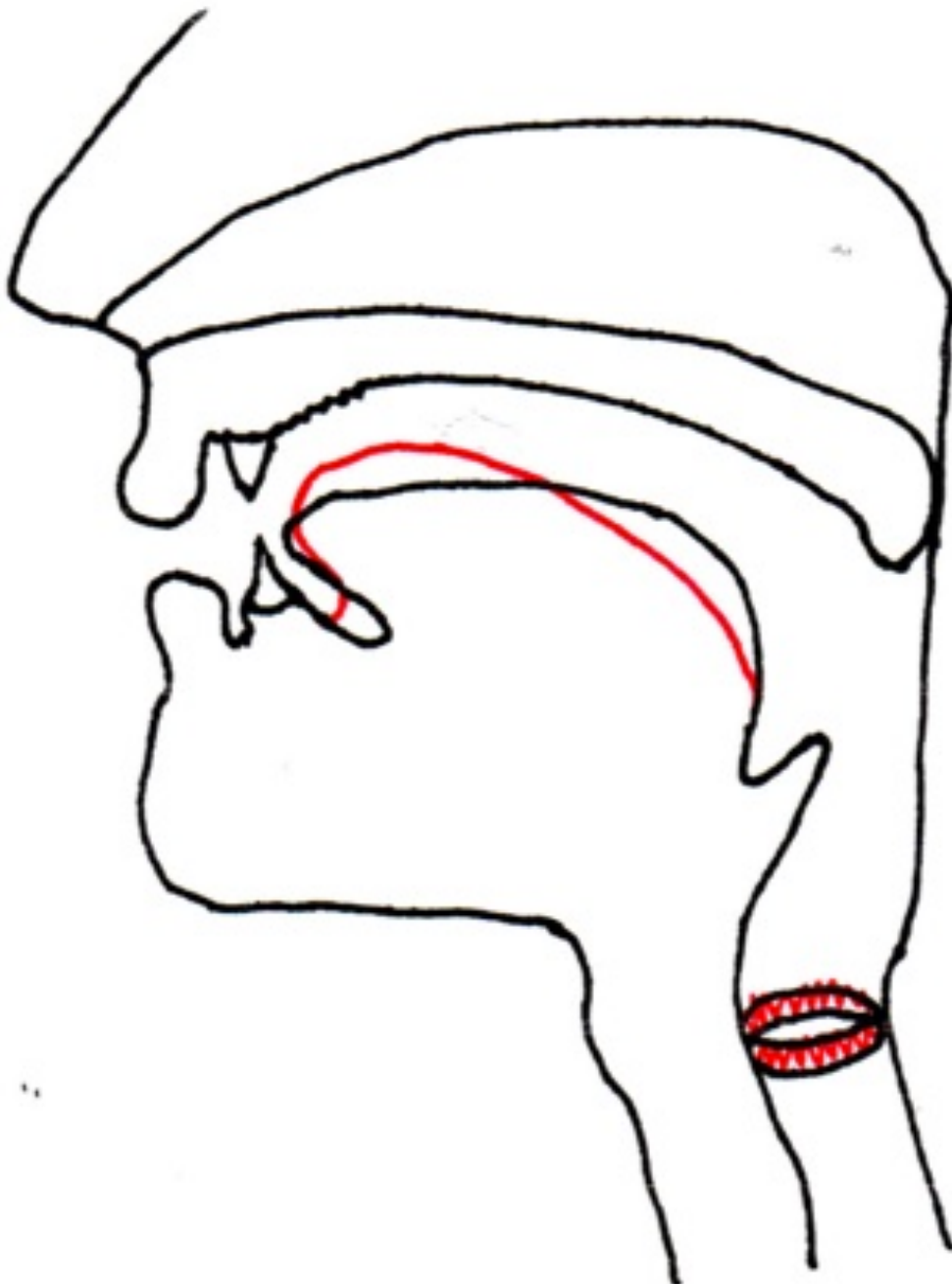
/i/ voyelle antérieure, très fermée, très écartée

/y/ voyelle antérieure, très fermée, très arrondie

2 semi-voyelles antérieures très fermées

/j/ très écartée (position du /i/ au début de l'articulation)

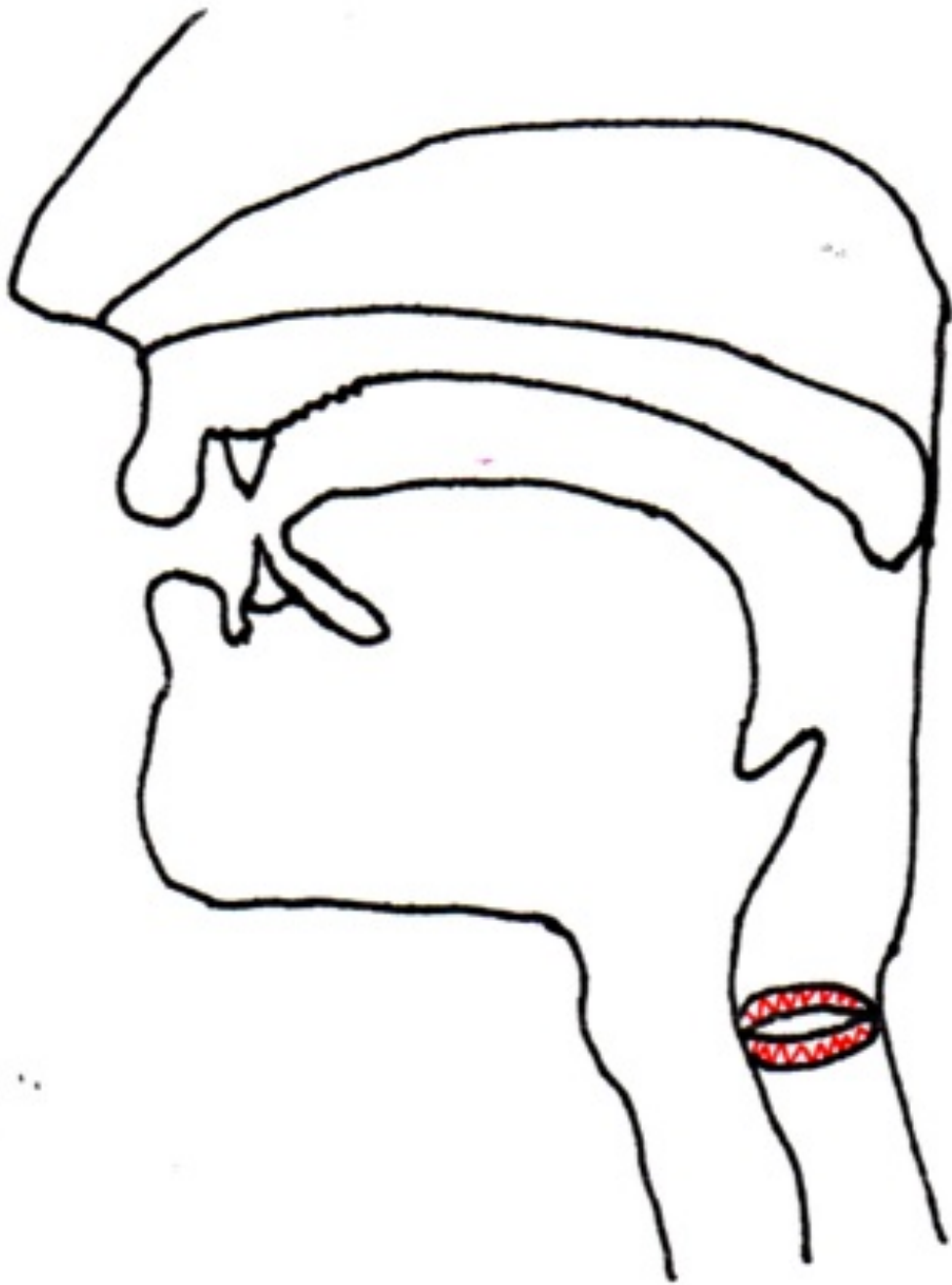
/ɥ/ très arrondie (position du /y/ au début de l'articulation)



2 voyelles antérieures mi-fermées

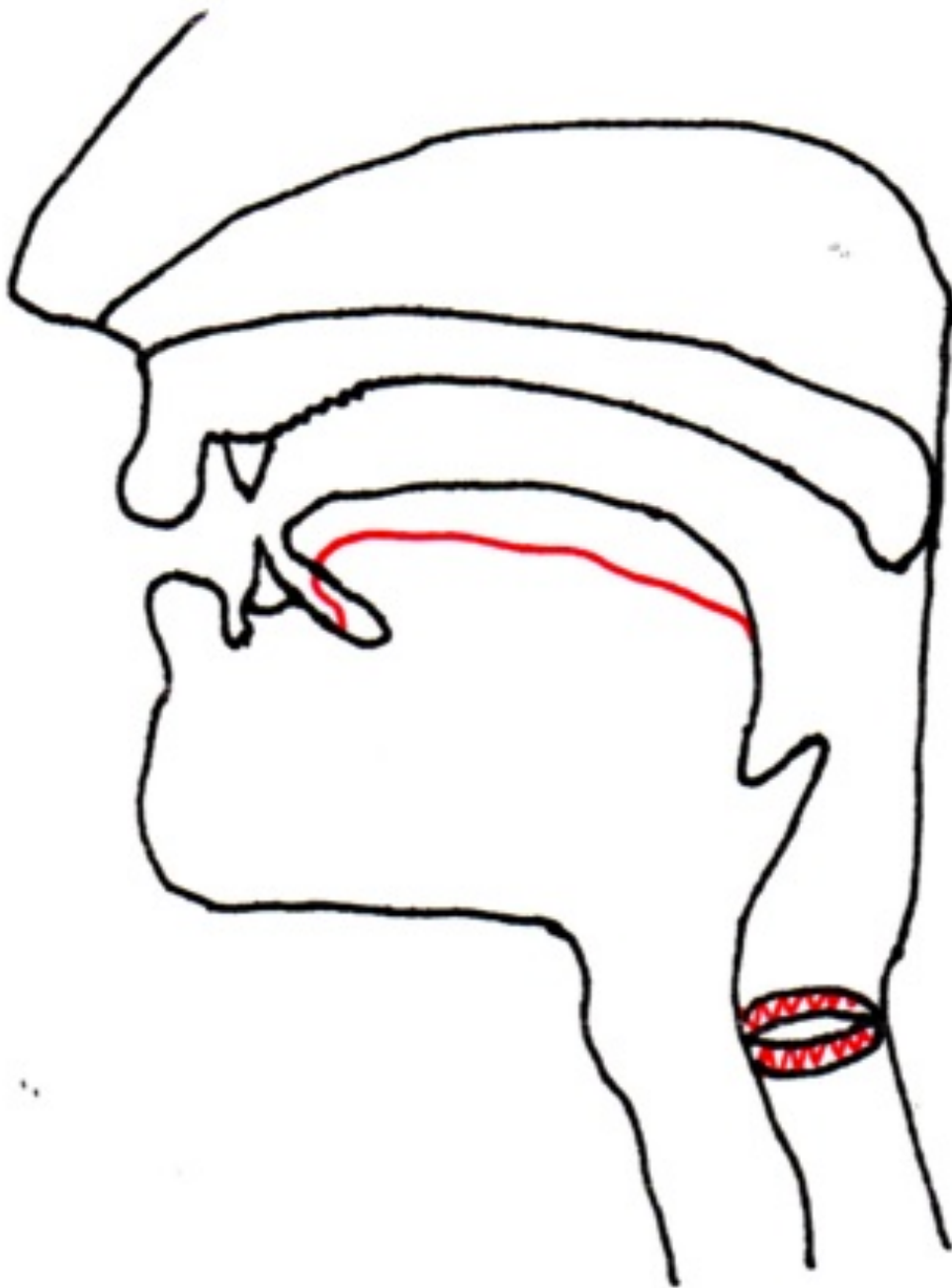
/e/ voyelle antérieure, mi-fermée, écartée

/ø/ voyelle antérieure, mi-fermée, arrondie



1 voyelle centrale, position neutre

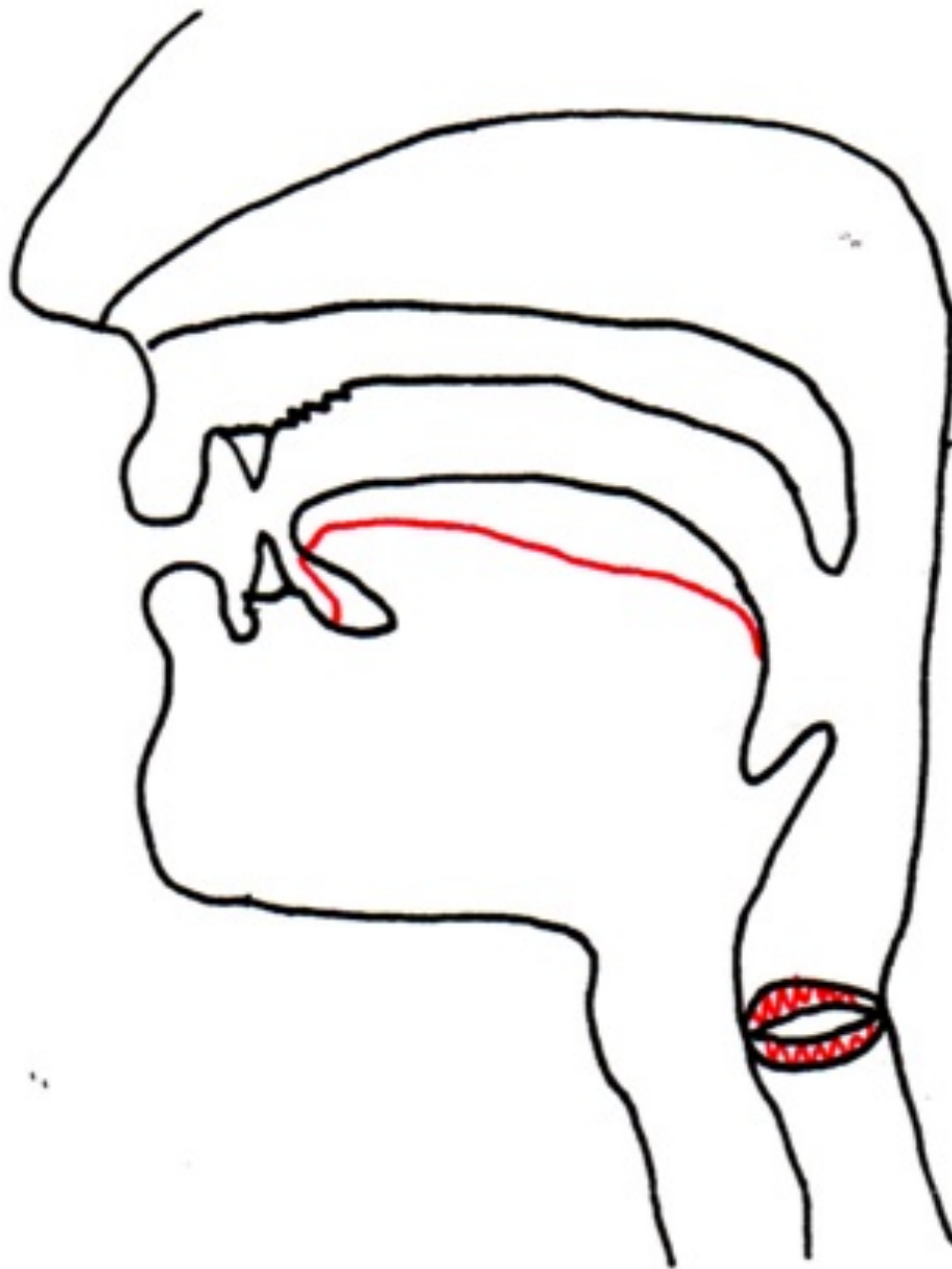
/ə/ voyelle centrale, position neutre, lèvres arrondies



2 voyelles antérieures, mi-ouvertes

/ɛ/ voyelle antérieure, mi-ouverte, un peu écartée

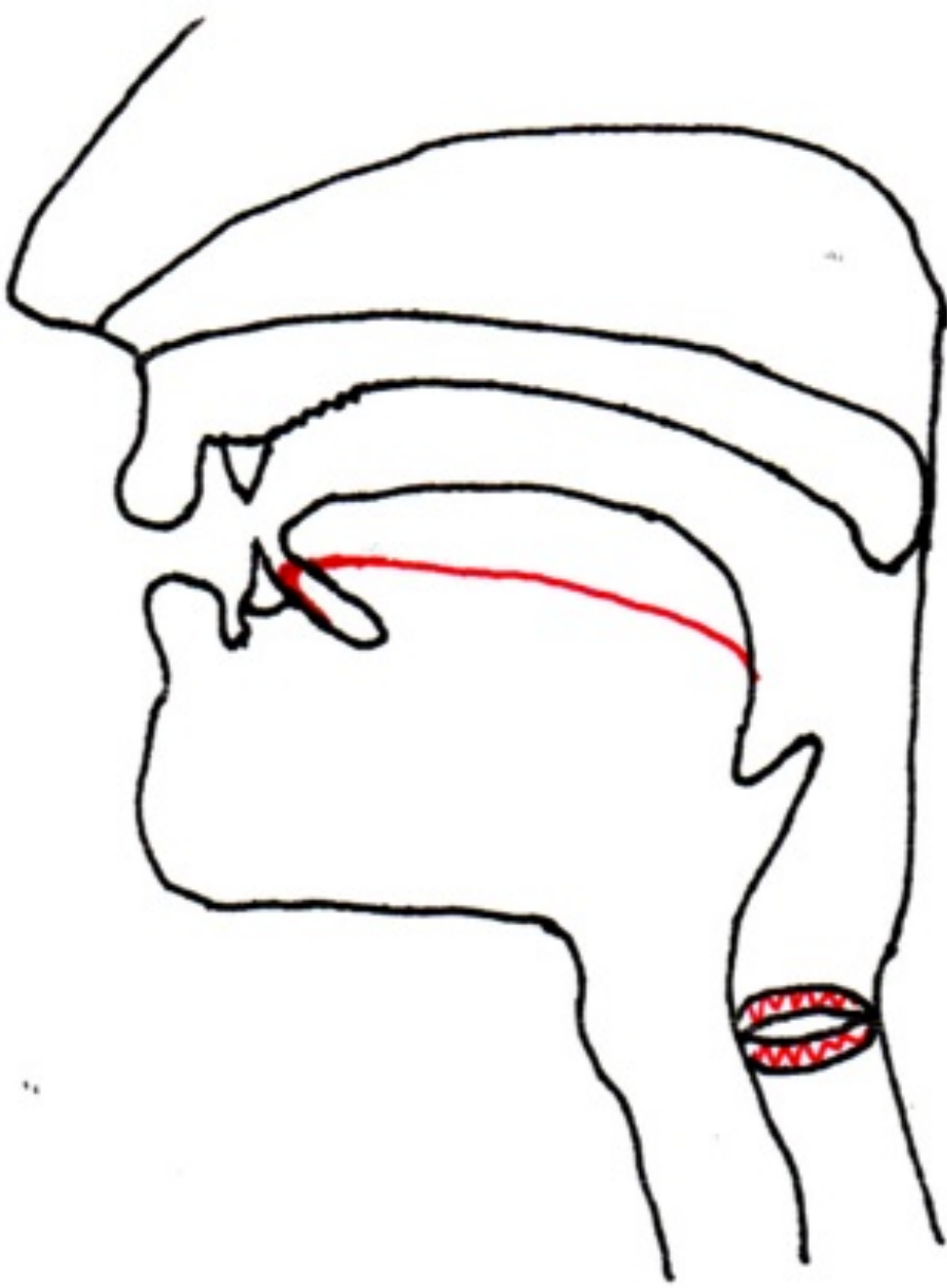
/œ/ voyelle antérieure, mi-ouverte, un peu arrondie



2 voyelles antérieures, mi-ouvertes, nasales

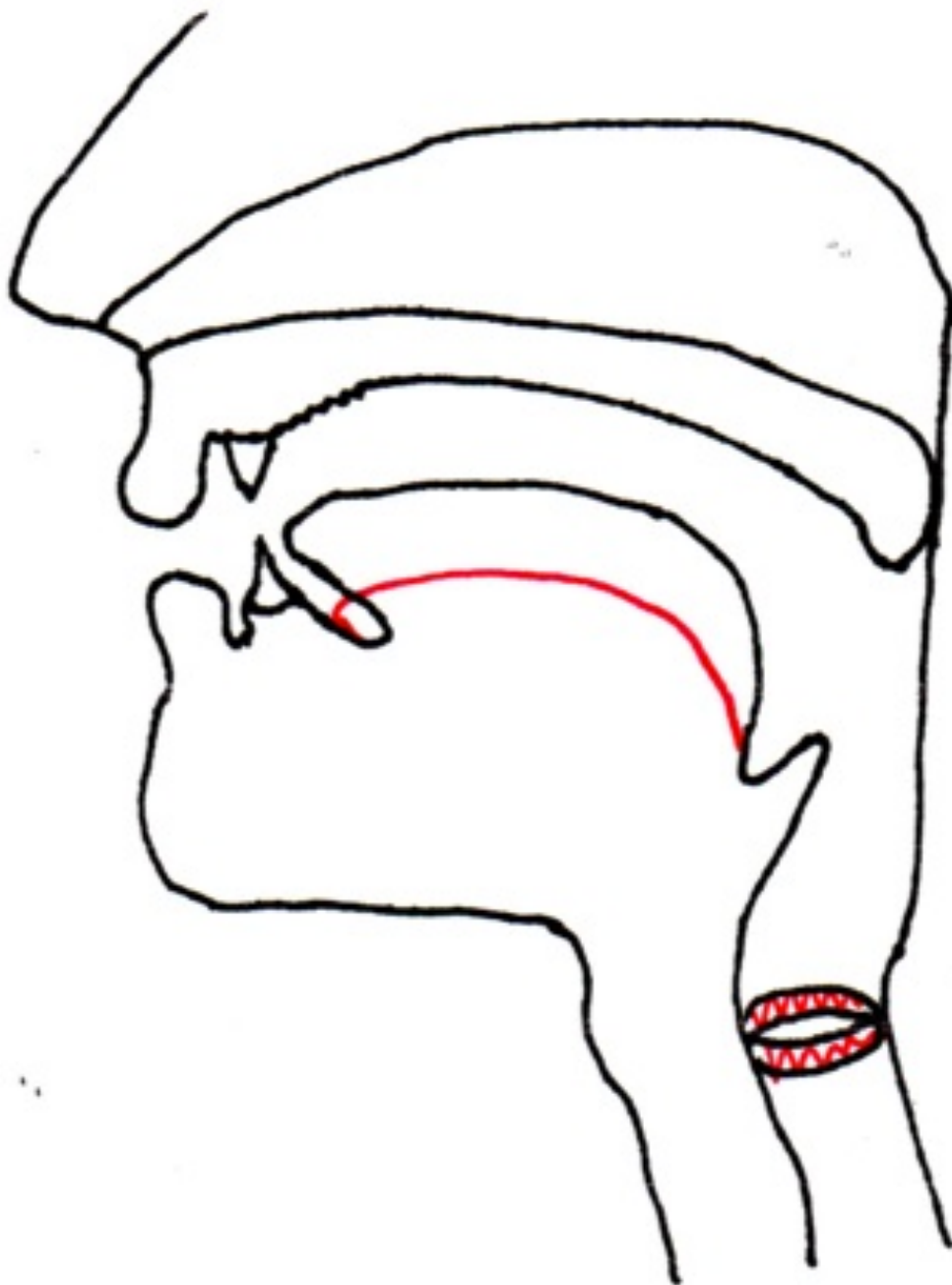
/*ɛ̃*/ voyelle antérieure, mi-ouverte, un peu écartée, nasale
(Sa position peut même s'ouvrir un peu plus.)

/*œ̃*/ voyelle antérieure, mi-ouverte, un peu arrondie, nasale
(n'existe plus en région parisienne; remplacée par /*ɛ̃*/)



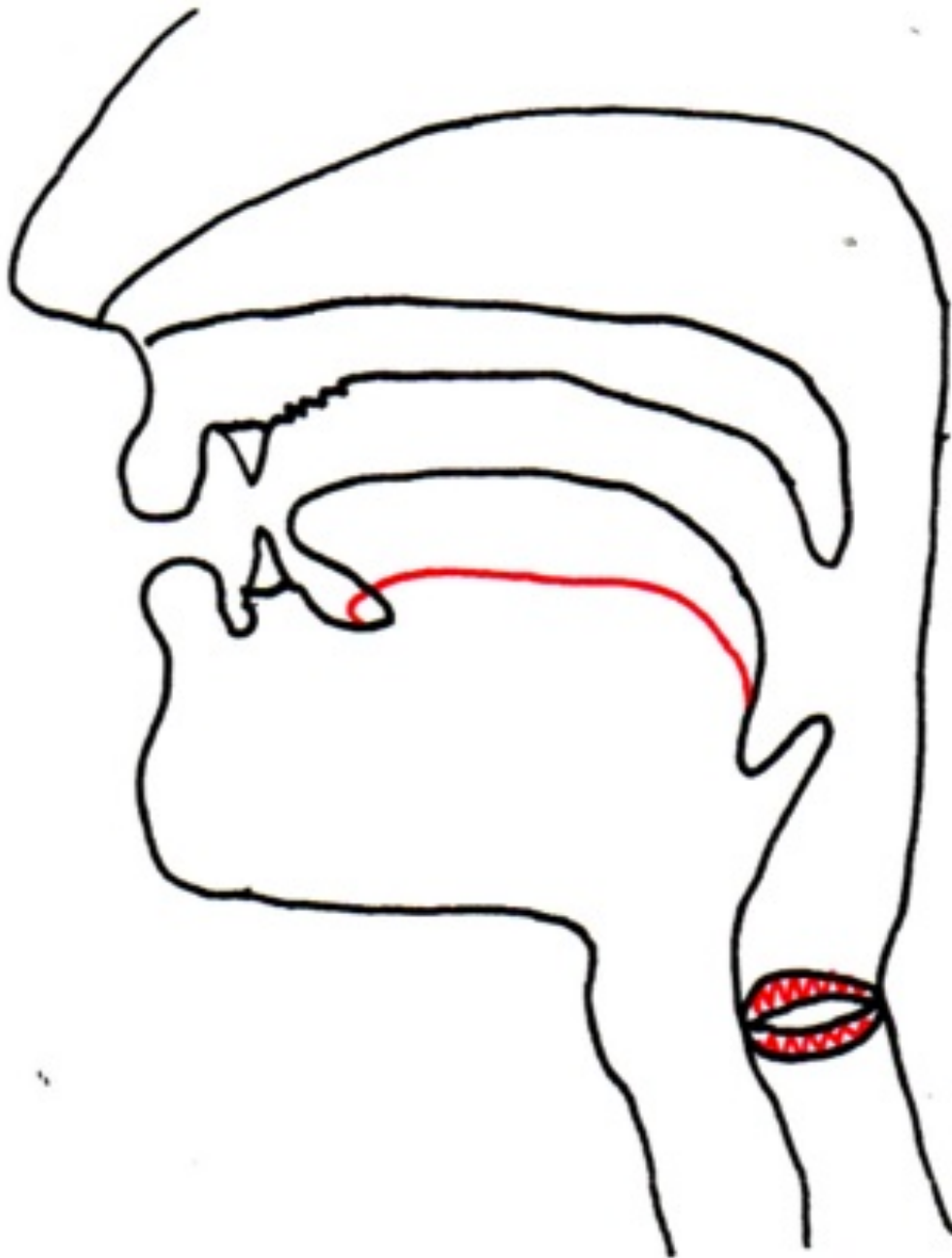
1 voyelle antérieure, très ouverte

/a/ voyelle antérieure, très ouverte, lèvres très peu écartées



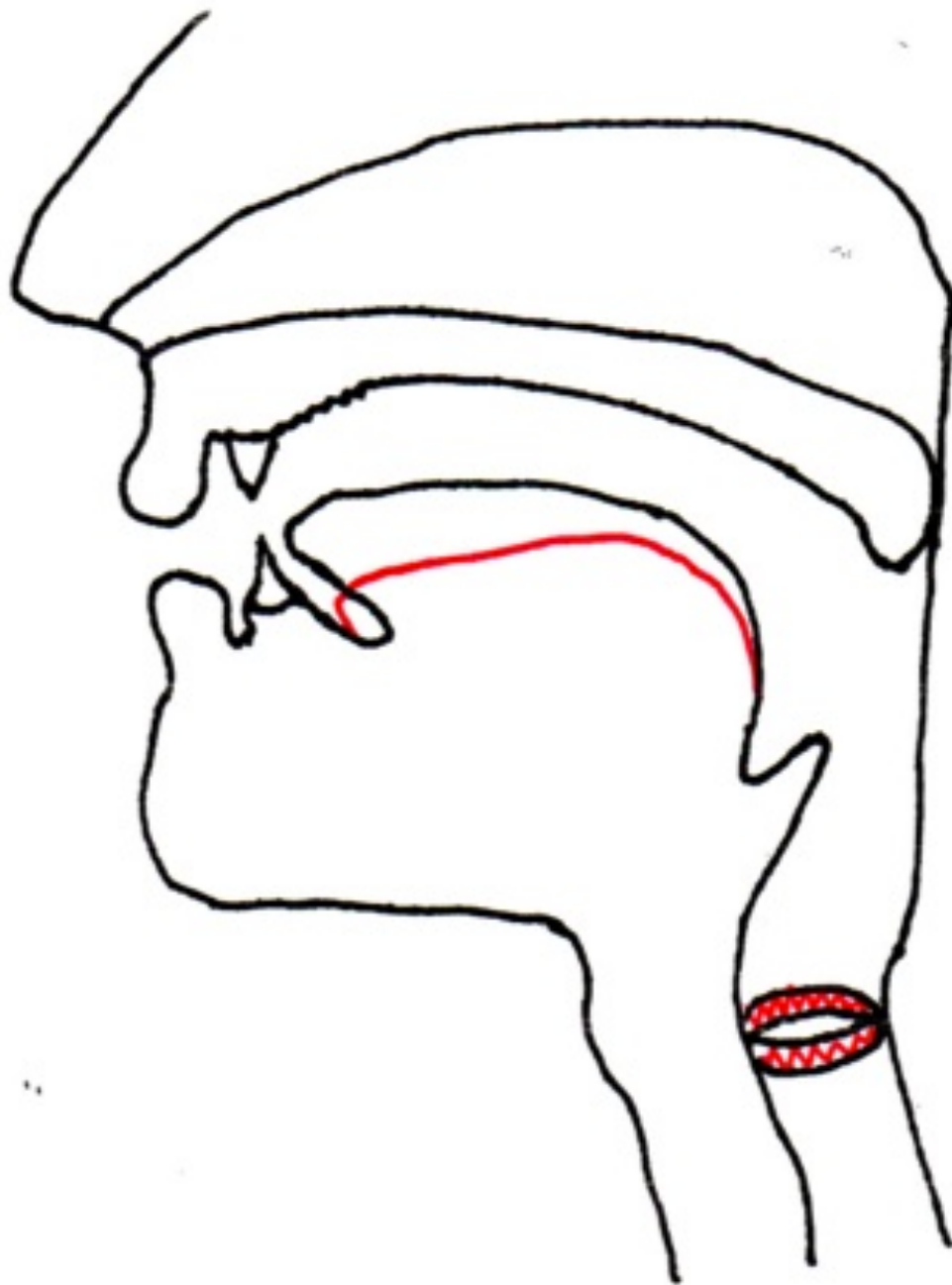
1 voyelle postérieure très ouverte

/ɑ/ voyelle postérieure, très ouverte, très peu arrondie
(n'existe plus en région parisienne; remplacée par */a/*)



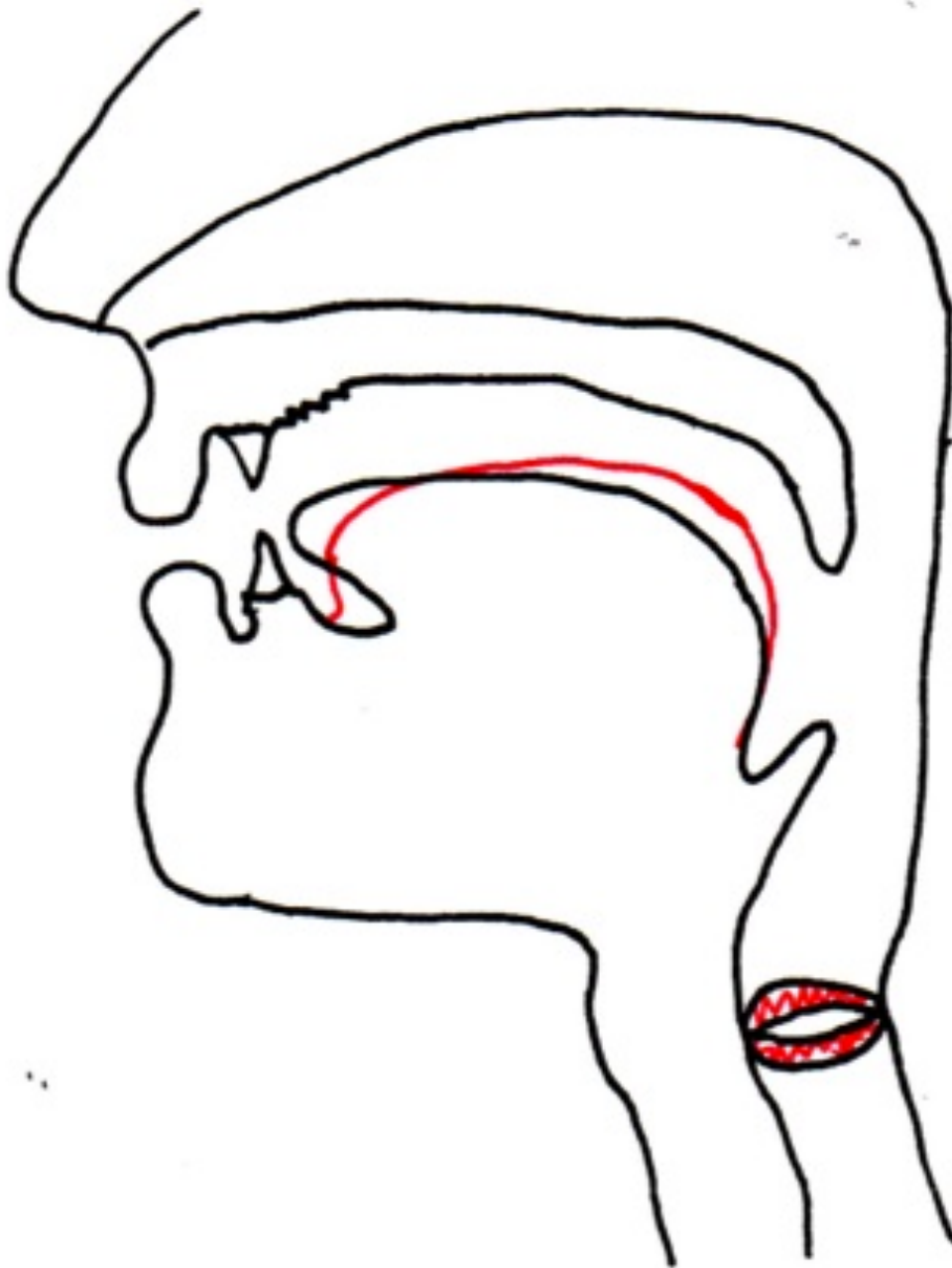
1 voyelle postérieure, très ouverte, nasale

/ã/ voyelle postérieure, très ouverte, très peu arrondie, nasale



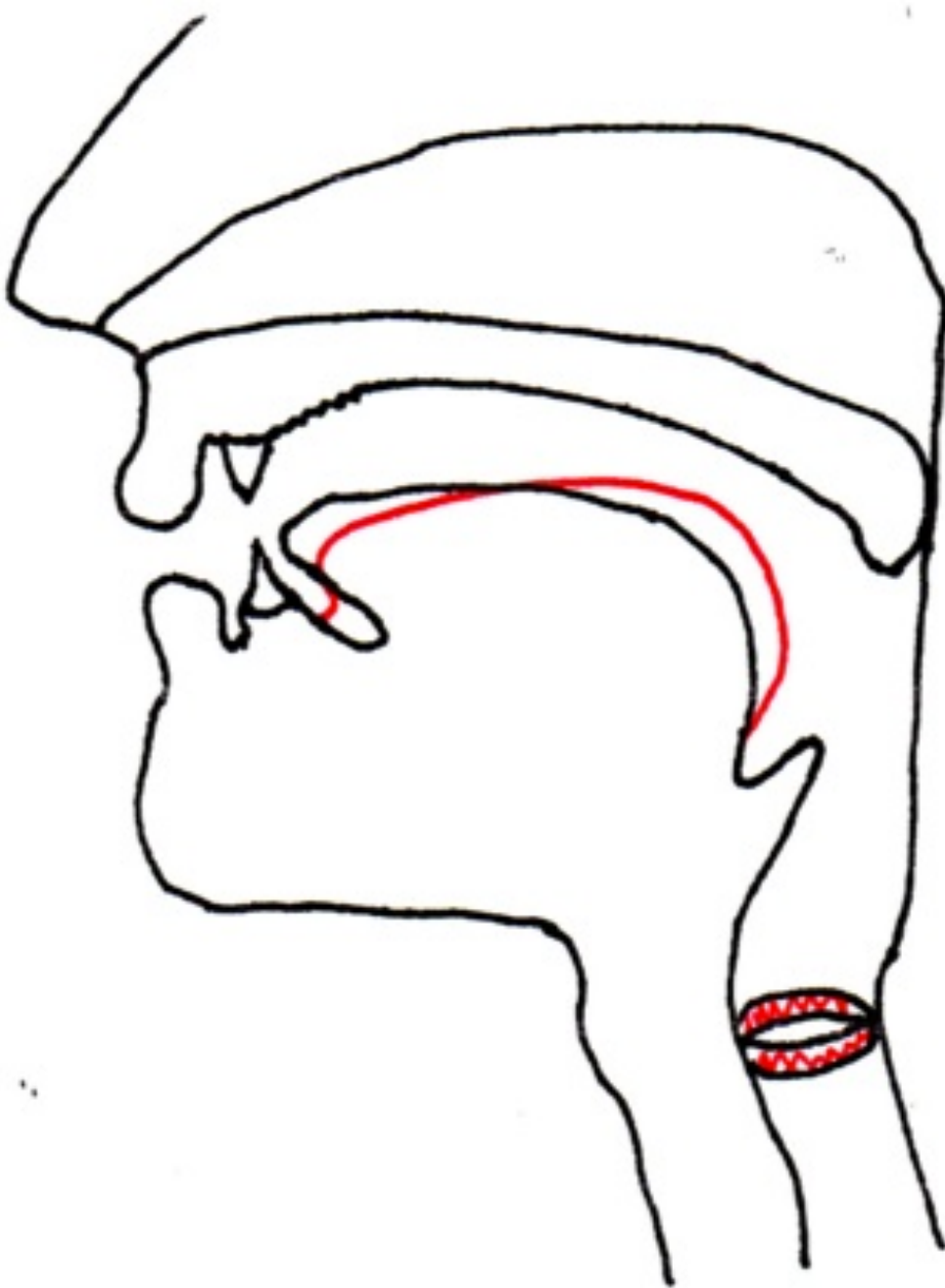
1 voyelle postérieure mi-ouverte

/ɔ/ voyelle postérieure, mi-ouverte, un peu arrondie



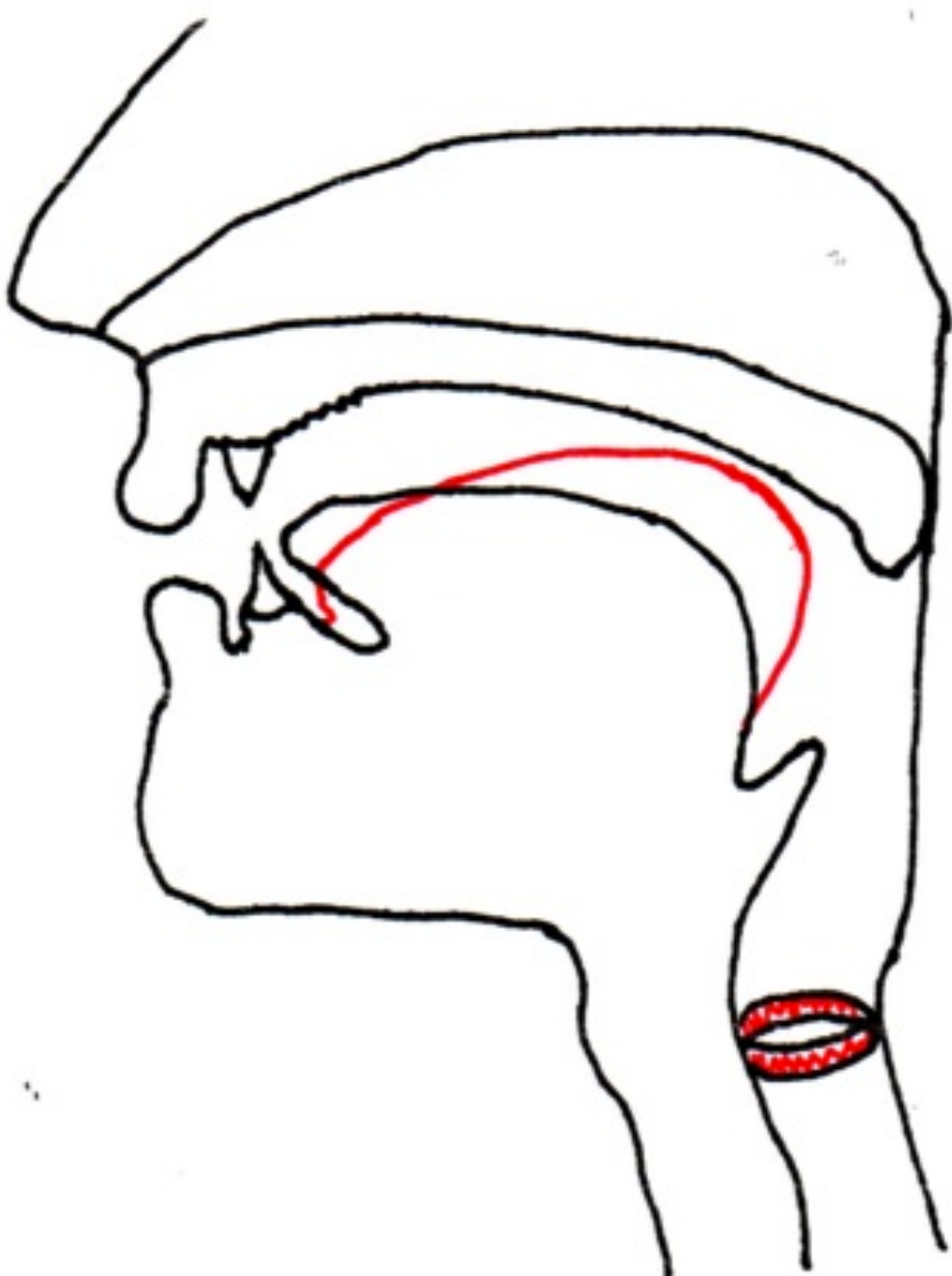
1 voyelle postérieure, entre mi-fermée et mi-ouverte, nasale

/õ/ voyelle postérieure, entre mi-fermée et mi-ouverte, arrondie, nasale



1 voyelle postérieure mi-fermée

/o/ voyelle postérieure, mi-fermée, arrondie



1 voyelle postérieure très fermée

/u/ voyelle postérieure, très fermée, très arrondie

1 semi-voyelle postérieure très fermée

/w/ très arrondie (position du /u/ au début de l'articulation)

Aspects phonétiques du français

- **Forte tension musculaire (pas de diphtongaison)**

e.g. mai ≠ May
poule ≠ pool

- **Grande antériorité vocalique**

9 (10) voyelles antérieures

/i/ /y/ /e/ /ø/ /ɛ/ /œ/ /ə/ /a/ /ɛ̃/ (/œ̃/)

2 semi-voyelles antérieures

/j/ /ɥ/

5 (6) voyelles postérieures

/u/ /o/ /ɔ/ (/ɑ/) /ɔ̃/ /ɑ̃/

1 semi-voyelle postérieure /w/

- **Richesse consonantique**

6 occlusives : /p/ /b/ /t/ /d/ /k/ /g/

6 fricatives : /f/ /v/ /s/ /z/ /ʃ/ /ʒ/

3 nasales : /m/ /n/ /ɲ/ (et /ŋ/)

2 liquides : /l/ /r/ ([R] et [ʁ])

Aspects phonétiques du français (suite)

- **L'intonation liée aux groupes rythmiques**

Débit lent :

Nous travaillerons | plus tard | sur l'intonation.

Débit plus rapide :

Nous travaillerons plus tard | sur l'intonation.

- **L'accentuation à la fin d'un groupe rythmique qui se marque par la durée vocalique**

Nous travaillerons plus taard | sur l'intonatioon.

- **Caractère lié de l'énoncé sans découpage graphique, dû à la syllabation ouverte...**

liaisons e.g. Nous avons /nu-za-võ/

enchaînements e.g. Elle a lu /ɛ-la-ly/

Aspects phonétiques du français (suite)

- **Chute possible du « e-muet » (« e-caduc »), selon sa position**

e.g. Voilà c(e) que nous voulons. =
Voilà c'que nous voulons.

- **Assimilation consonantique régressive ou progressive de sonorité ou de surdité**

e.g. Je te vois. /ʒə-tə-vwa/ >>
J(e) te vois. = J'te vois. /ʃtə-vwa/
(assimilation régressive de surdité)

Les sons les plus difficiles

- Sons vocaliques qui n'existent pas en anglais

/y/--position de la langue /i/

position des lèvres /u/

/ø/--position de la langue /e/

position des lèvres /o/

/œ/--position de la langue /ɛ /

position des lèvres /ɔ/

/ə / « e-muet » ou « e-caduc »

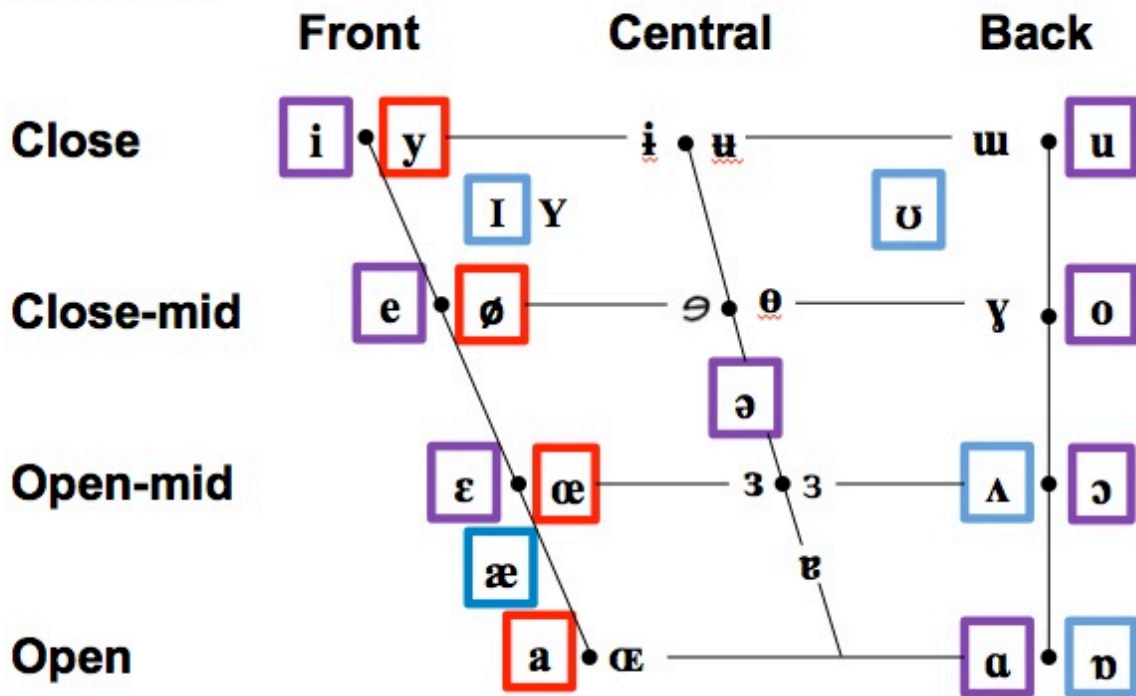
position neutre de la langue

lèvres assez arrondies

- La semi-voyelle /ɥ/--position du /y/

- La consonne /r/

VOWELS



Where symbols appear in pairs, the one to the right represents a rounded vowel.

Adapted from [www.langsci.ucl.ac.uk/ipa/IPA_chart_\(C\)2005.pdf](http://www.langsci.ucl.ac.uk/ipa/IPA_chart_(C)2005.pdf)
©2005 IPA

Les voyelles de l'Alphabet Phonétique International (API)

En rouge = voyelles françaises seulement

En bleu = voyelles anglo-américaines seulement

En violet = voyelles dans les deux langues, mais avec quelques différences, surtout pour la tension musculaire

CONSONANTS (PULMONIC)											©2005 IPA		
	Bilabial	Labiodental	Dental	Alveolar	Post alveolar	Retroflex	Palatal	Velar	Uvular	Pharyngeal	Glottal		
Plosive	p b			t d		ʈ ɖ	c ɟ	k ɡ	q ɢ			ʔ	
Nasal	m	ɱ		n		ɳ	ɲ	ŋ	ɴ				
Trill	ʙ			r					ʀ				
Tap or Flap		ɸ		ɾ		ɽ							
Fricative	ɸ β	f v	θ ð	s z	ʃ ʒ	ʂ ʐ	ç ʝ	x ɣ	χ ʁ	ħ ʕ	h ɦ	ɦ	ɦ
Lateral Fricative				ɬ ɮ									
Approximant		ʋ		ɹ		ɻ	j	ɰ					
Lateral Approximant				ɻ		ɻ	ʎ	ʟ					

Where symbols appear in pairs, the one to the right represents a voiced consonant.
 Shaded areas denote articulations judged impossible.
 Adapted from [www.langsci.ucl.ac.uk/ipa/IPA_chart_\(C\)2005.pdf](http://www.langsci.ucl.ac.uk/ipa/IPA_chart_(C)2005.pdf)

Les consonnes de l'Alphabet Phonétique International (API)

En rouge = consonnes françaises seulement

En bleu = consonnes anglo-américaines seulement

En violet = consonnes dans les deux langues, mais avec différences articulatoires

Les sons les plus difficiles (suite)

/y/--langue pour /i/, lèvres pour /u/

(alterner les voyelles très fermées /i/ /y/ /u/
avec toutes les consonnes)

avec consonnes bilabiales :

bi, bou, bi, bu, bi, bu, bou, bu
pi, pou, pi, pu, pi, pu, pou, pu
mi, mou, mi, mu, mi, mu, mou, mu

avec consonnes labio-dentales :

vi, vou, vi, vu, vi, vu, vou, vu
fi, fou, fi, fu, fi, fu, fou, fu

*avec consonnes linguo-dentales :

di, dou, di, du, di, du, dou, du
ti, tou, ti, tu, ti, tu, tou, tu
zi, zou, zi, zu, zi, zu, zou, zu
si, sou, si, su, si, su, sou, su
ni, nou, ni, nu, ni, nu, nou, nu
li, lou, li, lu, li, lu, lou, lu

Les sons les plus difficiles (suite)

/y/ (suite)

avec consonnes palatales :

gi, jou, gi, ju, gi, ju, jou, ju

chi, chou, chi, chu, chi, chu, chou, chu

avec consonnes vélares :

gui, gou, gui, gu, gui, gu, gou, gu

qui, cou, qui, cu, qui, cu, cou, cu

avec consonne vélaire-uvulaire :

ri, rou, ri, ru, ri, ru, rou, ru

Les sons les plus difficiles (suite)

/y/--étape suivante, voyelle à l'initiale

avec consonnes bilabiales :

ibe, oube, ibe, ube, ibe, ube, oube, ube
ipe, oupe, ipe, upe, ipe, upe, oupe, upe
ime, ume, ime, upe, ime, upe, ume, upe

avec consonnes labio-dentales :

ive, ouve, ive, uve, ive, uve, ouve, uve
ife, oufe, ife, ufe, ife, ufe, oufe, ufe

**avec consonnes linguo-dentales :*

ide, oude, ide, ude, ide, ude, oude, ude
ite, oute, ite, ute, ite, ute, oute, ute
ize, ouze, ize, uze, ize, uze, ouze, uze
isse, ousse, isse, usse, isse, usse, ousse, usse
ine, ounne, ine, une, ine, une, ounne, une
ile, oule, ile, ule, ile, ule, oule, ule

Les sons les plus difficiles (suite)

/y/--étape suivante (suite)

avec consonnes palatales :

ige, ouge, ige, uge, ige, uge, ouge, uge

iche, ouche, iche, uche, iche, uche, ouche, uche

avec consonnes vélares :

igue, ougue, igue, ugue, igue, ugue, ougue, ugue

ique, ouque, ique, uque, ique, uque, ouque, uque

avec consonne vélaire/uvulaire :

ire, oure, ire, ure, ire, ure, oure, ure

Les sons les plus difficiles (suite)

Exercices semblables pour

- **/ø/** (alterner les voyelles mi-fermées /e/ /ø/ /o/ avec toutes les consonnes)
e.g.:
« bé, beau, bé, beu, bé, beu, beau, beu »
« dé, deau, dé, deu, dé, deu, deau, deu »
...
(faire l'inverse, autant que possible)
e.g.
« rose, (heu)reuse »
- **/œ/** (alterner les voyelles mi-ouvertes /ɛ/ /œ/ /ɔ/ avec autant de consonnes possibles)
e.g.:
« père, porc, père, peur, père, peur, porc, peur »
« serre, sort, serre, sœur, serre, sœur, sort, sœur »
...
(faire l'inverse autant que possible)
e.g.
« ève, ove, ève, œuve, ève, œuve, ove, oeuve »

Les sons les plus difficiles (suite)

Exercices pour

- **/ə/**

be, pe, me, ve, fe, de, te, se, ze, ne, le, je, che, gue, que, re

« je te le redis »

« ce que je ferai »

« tu ne le repères pas »

- **/ɥ/**

« u » devant **/i/** ou **/ij/** :

« huit, pluie, aujourd'hui, cuisine, juillet, nuit, huître, tuyau »

« u » devant **/e/** :

« buée, nuées, huées »

« u » devant **/ɛ/** :

« Suède, duel, actuellement, muette »

« u » devant **/œ/** :

« sueur »

Les sons les plus difficiles (suite)

- **La consonne /r/**

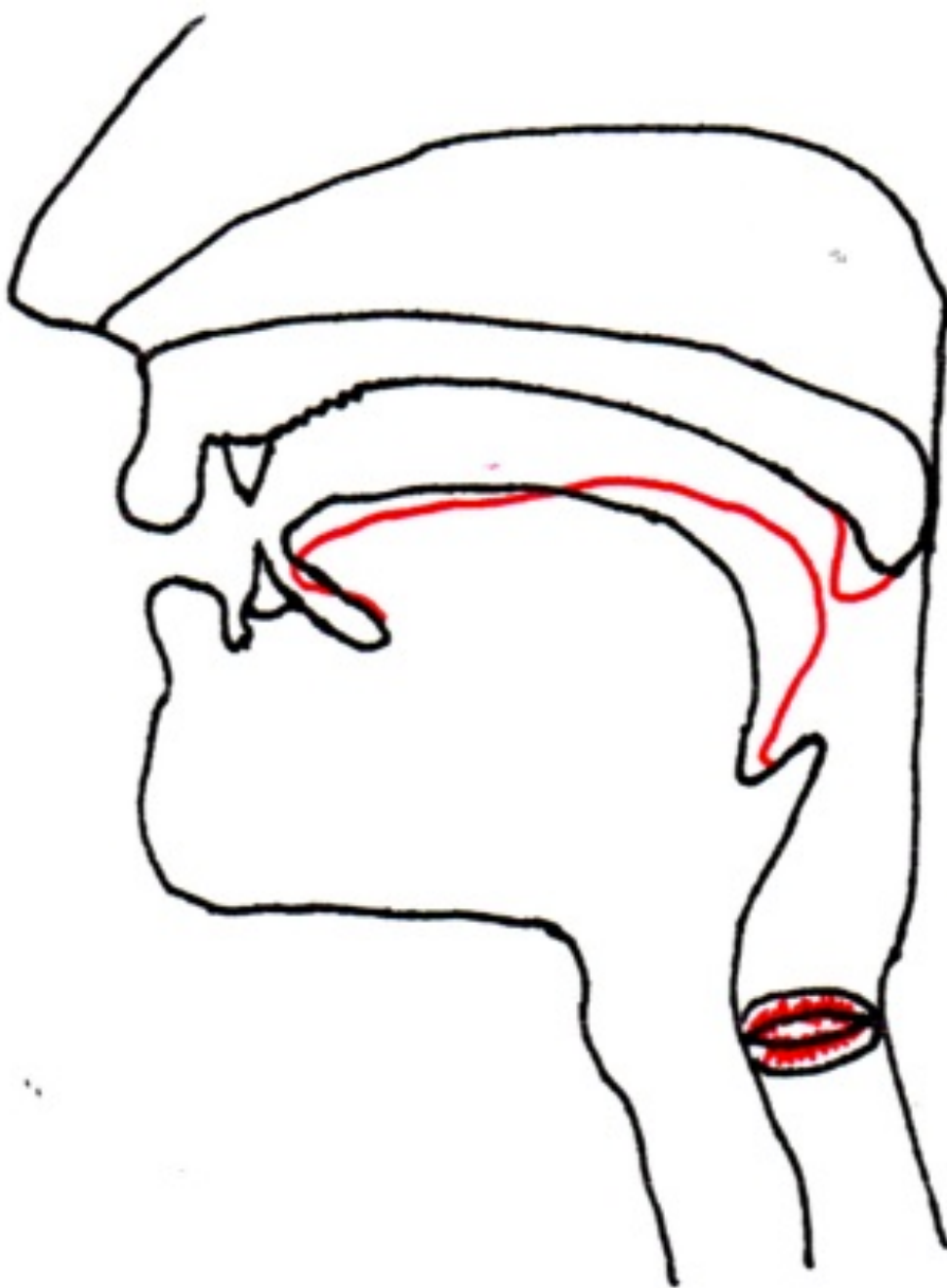
--bout de la langue derrière les dents inférieures

--partie postérieure de la langue très près du voile du palais ou de la paroi pharyngale où se trouve la luvette

--exhalation avec vibration des cordes vocales

--un son fricatif au fond de la gorge (comme un ronronnement ou un grognement) [ʀ]

ou bien, un son roulé avec la luvette (comme si on se gargarisait) [R]



1 consonne vélaire-uvulaire sonore :

/r/ ([R] et [ʁ]) rôdeur

Les sons les plus difficiles (suite)

• **La consonne /r/ (suite)**

Le /a/ est la voyelle la plus facile à prononcer avec le /r/ :

/a-ra/ /a/ - rare

/a-rɛ/ /ɛ/ - règne

/a-re/ /e/ - ré (do, ré, mi)

/a-ri/ /i/ - riz

/a-rœ/ /œ/ - horreur

/a-rø/ /ø/ - heureux

/a-ry/ /y/ - rue

/a-rə/ /ə/ - refaire

/a-rɔ/ /ɔ/ - Rome

/a-ro/ /o/ - arôme

/a-ru/ /u/ - rouge

/a-rɛ̃/ /ɛ̃/ - parrain

/a-rɑ̃/ /ɑ̃/ - parent

/a-rɔ̃/ /ɔ̃/ - rond

(/a-rœ̃/ /œ̃/ - un par un)

Les sons les plus difficiles (suite)

• **La consonne /r/** (suite)

Deuxième étape--articulation de la même voyelle avant et après le /r/ :

/a-ra/ /a/ - rare

/ɛ-rɛ/ /ɛ/ - règne

/e-re/ /e/ - ré (do, ré, mi)

/i-ri/ /i/ - riz

/œ-roœ/ /œ/ - horreur

/ø-rø/ /ø/ - heureux

/y-ry/ /y/ - rue

/ə-rə/ /ə/ - refaire

/ɔ-rɔ/ /ɔ/ - Rome

/o-ro/ /o/ - arôme

/u-ru/ /u/ - rouge

/ĩ-rĩ/ /ĩ/ - parrain

/ã-rã/ /ã/ - parent

/ɔ-rõ/ /õ/ - rond

(/œ-roẽ/ /œẽ/ - un par un)

Les sons les plus difficiles (suite)

- **La consonne /r/ (suite)**

- <http://www.youtube.com/watch?v=zhyWiggQgTo>

Cette vidéo sur YouTube travaille la prononciation du /r/ avant et après toutes les voyelles.

- **Quelques « vire-langues » pour le /r/ :**

C'est une Russe rousse.

trois autres princes

leur nourriture perdue et retrouvée

Voudras-tu les crèches ?

la voiture sur la route de Berthier

Le grand-père rentrera tard ce soir.

un bruit curieux

les vraies offrandes rarissimes

L'orthographe et les sons

Les correspondances assez simples

V+« s »+V /z/
« rose, désert, choisir, caserne »

V+« ss »+V /s/
« rousse, dessert, choisissons »

#s+V ou **#s+C** /s/
« sur, syllabe, scolaire, spectacle »

C+« s » ou **« s »+C** /s/
« personne, danser, lorsque »

« c »+e ou **« c »+i** /s/
« nièce, cerise, merci, citron »

« c »+a ou **« c »+o** ou **« c »+u** /k/
« cadeau, colorier, culture »

« ç »+a ou **« ç »+o** ou **« ç »+u** /s/
« français, garçon, reçu »

« c »+C (sauf « h ») /k/
« clair, secret, actuel, accent »

« ch » /ʃ/
« chose, marché, architecte »

(exceptions en /k/ : « archaïque, archange,
archéologie, archétype »)

L'orthographe et les sons

(suite)

Les correspondances assez simples (suite)

« **g** »+e ou « **g** »+i /ʒ/

« beige, géant, magie, girafe »

« **g** »+a ou « **g** »+o ou « **g** »+u /g/

« gâteau, frigo, bague, goûter »

« **oi** » /wa/

« oiseau, moi, noir, boire »

(exception : « oignon » [ɔ-ɲɔ̃])j

« **oin** » /wɛ̃/

« loin, besoin, pointe »

« **oy** »+V /waj/

« loyal, royaume, moyen »

(exception : « oyez ! » [ɔ-je])

« **au** », « **eau** » /o/

« beau, aujourd'hui, chevaux »

« **eu** » /ø/ ou /œ/

« jeux, jeune, veux, veulent »

(exception : « j'ai eu » [ʒe-y])

L'orthographe et les sons

(suite)

Les correspondances assez simples

(suite)

- « **o** »# /o/
«frigo, dactylo, perso»
- « **o** »+**/z/** /o/
« chose, rose, morose, j'ose »
(Dans certaines régions : /ɔ/)
- « **o** »+**C**(sauf /z/) (**syllabe fermée**) /ɔ/
« porter, votre, bonne, pomme»
- « **o** » (**syllabe ouverte**)+**CV** /ɔ/ ou /o/
« politique, noter, cochon, tricoter »
- « **ô** » /o/
« bientôt, hôtel, diplôme »
- Pour une liste plus complète des sons /o/ et /ɔ/ :
<http://www.youtube.com/watch?v=wQekTsgCjdo>
- « **th** » /t/
« maths, authentique, pathétique »
- « **tion** » ou « **sion** » /sjɔ̃/
« notion, pollution, version »

L'orthographe et les sons

(suite)

Les correspondances assez simples

(suite)

« j » /ʒ/

« je, bijoux, joli, jus, jour »

« qu »+V /k/

« quand, que, équarrir, antiquité »

(sauf « équation, équateur, équanimité » avec /kw/)

« x »+V /gz/

« examen, Xavier, exemple »

(sauf « ix »+V : « fixation, fixement » avec /ks/)

« x »+Csource /ks/

« excellent, expert, extrême »

V+« cc »+« e »« i »ou« y » /ks/

« accent, occident, coccyx »

#« p »+C /p/

« psychologie, pneumatique »

L'orthographe et les sons

(suite)

Les correspondances moins simples

C+« ille »# ou C+« ill »+V C+/ij/(+V)

« fille, gentille, billet, rillettes »

(exceptions : ville, village, villageois, Vilette, mille, million, billion, milliard, millionnaire, millimètre, tranquille, tranquillement, tranquillité, distiller, distillerie, Gilles, Lucille, Cyrille)

V+« ille »# ou V+« ill »+V V+/j/(+V)

« j'aille, houille, merveilleux »

V+« il »# V+/j/

« ail, chandail, sommeil, fenouil »

C+« il »# C+/il/

« fil, chenil, profil »

V_{ou}C+« n(n) »+V_{ou}« e-muet » /n/(+V)

« dîne, corne, bonne, honneur »

#« enn »+V /ãn/+V

« ennui, enneigé, ennoblir »

(exception : « ennemi » [ɛn-mi])

V_{ou}C+« m(m) »+V_{ou}« e-muet » /m/(+V)

« aime, lumière, homme, comment »

#« emm »+V /ãm/+V

« emmener, emmitoufler, emmêler »

(exceptions : « Emmaüs » « Emmental »)

L'orthographe et les sons

(suite)

Les correspondances moins simples

(suite)

V+« n » # ou V+« n »+C₂
= voyelle nasale sans /n/

V+« m » # ou V+« m »+C₂
= voyelle nasale sans /m/

« on » ou « om » **/ɔ̃/**
« bon, pompe, rondeau »

« in » ou « im » ou « ein » ou
« eim » ou « ain » ou « aim » **/ɛ̃/**
« vin, important, rein, Reims, pain, daim »

« an » ou « en » ou « am » ou « em » **/ɑ̃/**
« roman, pendant, ample, trembler »

(Exceptions : « en » en position finale,
souvent précédé de /j/ « bien » [bjɛ̃]
« examen » [ɛg-za-mɛ̃]; « viens » [vjɛ̃])

« un » ou « um » **/œ̃/ ou /ɛ̃/**
« défunt, parfum, humble »

L'orthographe et les sons

(suite)

Semi-voyelle ou voyelle?

#C+« i »+V ou -C+« i »+V /j/

« bien, Diane, étudier, potion »

#C₁C₂+« i »+V ou -C₁C₂+« i »+V /ij/

« client, brioche, triangle, supplier »

(C+)« i »+C(sauf +N) ou « i »# ou « ie »# /i/

« pipe, il, merci, qui, vie, amie »

#C+« u »+V ou -C+« u »+V /y/

« suite, sueur, suave, actuel »

#C₁C₂+« u »+V ou -C₁C₂+« u »+V /y/

« truand, cruel, influence »

(sauf « ui » [ɥi] : « truite, pluie »)

C+« u »# ou (C+)« u »+C (sauf +N) /y/

« tu, sur, vécu, curieux, futur, usure »

(C+)« ou »+V /w/

« oui, ouest, ouate, Louis, bouée »

#C₁C₂+« ou »+V ou -C₁C₂+« ou »+V /u/

« prouesse, troué »

(C+)« ou » (sauf « ou »+V) /u/

« où, vous, cou, trouver »

L'orthographe et les sons

(suite)

Comment distinguer les trois « e » du français

- **/e/** « é »
 - « parlé » « étudiant » « répéter »
 - « er » à la fin d'un mot polysyllabique**
« acheter, palier, trouver, aller »
 - « ai » dans les monosyllabes ou en position finale**
« j'ai, je donnerai »
 - « es » dans les monosyllabes**
« des, les, ces, mes, tes, ses »
 - « e » en syllabe ouverte avant une consonne doublée**
« dessin, dessert, cesser, terrasse, terrible »
(exceptions avec #« ress »+V)
- **/ɛ/** « è », « ê »
 - « frère, Sète, succès, tête, forêt »
 - « ai » en syllabe fermée**
« maire, plaire, aile, aime »
 - « ay »+V se prononce avec /j/**
« ayons, ayez, payer, balayer »
 - « e » en syllabe fermée, surtout avant C₁C₂**
« perdu, festin, delta, servir »
 - « ais » ou « ait » ou « aie » en position finale**
« palais, serait, que j'aie »
(grande variation régionale avec /e/)
- **/ə/** « e » en monosyllabe ou en syllabe ouverte avant CV
 - « de, le, ne, ce, je, me, te, se, revenir, gouvernement »
 - (cas particuliers : « monsieur, resembler, resource, dessous, dessus, faisons » et tous les imparfaits de « faire »)

L'orthographe et les sons

(suite)

Les changements orthographiques pour deux sortes de « verbes dans la botte »

- « **eCer** » Dans la botte (en syllabe fermée), le /ə/ devient /ɛ/ :

e.g. « acheter » [a-ʃə-te] [aʃ-te]

j'achète [ʒa-ʃɛt] nous achetons [nu-za-ʃə-tõ] [nu-zaʃ-tõ]
tu achètes [ty-a-ʃɛt] vous achetez [vu-za-ʃə-te] [vu-zaʃ-te]
il achète [i-la-ʃɛt] ils achètent [il-za-ʃɛt]

e.g. « appeler » [a-pə-le] [a-ple]

j'appelle [ʒa-pɛl] nous appelons [nu-za-pə-lõ] [nu-za-plõ]
tu appelles [ty-a-pɛl] vous appelez [vu-za-pə-le][vu-za-ple]
il appelle [i-la-pɛl] ils appellent [il-za-pɛl]

- « **éCer** » Dans la botte (en syllabe fermée), le /e/ devient /ɛ/ :

e.g. « espérer » [ɛs-pe-re]

j'espère [ʒɛs-pɛr] nous espérons [nu-zɛs-pe-rõ]
tu espères [ty-ɛs-pɛr] vous espérez [vu-zɛs-pe-re]
elle espère [ɛ-lɛs-pɛr] elles espèrent [ɛl-zɛs-pɛr]

L'orthographe et les sons

(suite)

Les consonnes finales

La règle « CaReFuL » est un bon début :
« caduc, tour, neuf, chevall »

Cependant, il existe des exceptions :

- Le « r » final se prononce surtout en monosyllabes comme « fer, pour, mer ».
- « er » à la fin d'un mot polysyllabique se prononce /e/, comme pour tous les verbes en « -er » et d'autres mots comme « atelier »..
- Le « il » final se prononce parfois /j/ ou /ij/ (voir plus haut).
- Le « c » final ne se prononce pas dans certains mots, tels que « tabac, blanc, banc, franc ».
- Le « f » final ne se prononce pas dans « clef » ou « œufs, bœufs »
- D'autres consonnes finales peuvent se prononcer : sudd, ouestt, septt, cinqq, coqq, fils, un oss, hopp !, film.

L'orthographe et les sons

(suite)

Les noms propres

Plusieurs exceptions à la règle existent, surtout pour les noms propres de provenance étrangère ou régionale.

e.g. Le « s » final se prononce à la fin du nom de famille des poètes suivants :

« Desnos, Mardrus, Voidies, Damas, Moréas »,

mais il ne se prononce pas à la fin du nom de famille du chocolatier « Pralus ».

Le « p » qui est de trop

Il ne se prononce pas quand il précède /t/ dans les mots comme « compter, comptine, baptiser, baptême, sept, septième »

Mêmes lettres qu'en anglais, mais aux articulations différentes

En français

- « r » vélaire/uvulaire avec articulation au fond de la gorge
- « l » linguo-dentale et légère; le bout de la langue contre les dents supérieures
- « t » « d » « s » « z » « n » linguo-dentales; le bout de la langue contre les dents supérieures

En anglais

- “r” rétroflexe avec le bout de la langue recourbé
- “l” dentale/alvéolaire en position initiale; alvéolaire et forte en position finale
- “t” “d” “s” “z” “n” alvéolaires; partie antérieure du dos de la langue contre les alvéoles

Mêmes lettres qu'en anglais, mais aux articulations différentes (suite)

En français

En anglais

- « a » très ouvert comme le « ah! » en anglais
 - « o » mi-ouvert /ɔ/, comme « duh » en anglais, mais arrondi
 - « o » mi-fermé /o/, sans diphtongaison
 - « i » plus fermé et plus écarté qu'en anglais
- “a” se prononce normalement [æ] “cat”, [ɑ] “father” ou [eɪ] “take” (diphtongue)
 - “short o” [ɒ] “cot” est plus ouvert et moins arrondi
 - “long o” [əʊ] “coat” est une diphtongue
 - “short i” [ɪ] “sit” est moins fermé et moins écarté; “long i” [aɪ] “sight” est une diphtongue

Mêmes lettres qu'en anglais, mais aux articulations différentes (suite)

En français

- « ti »+V, [sj]+V, sans palatalisation
- « j » [ʒ] est une consonne strictement fricative
- #« p » « t » « k » +V à l'initial de mot, sans aspiration
- Relâchement audible des consonnes finales

En anglais

- Pour “ti”+V, [tʃ]+V, le dos de la langue se rapproche du palais dur “nation”
- “j” [dʒ] se prononce avec une petite occlusion en [d] au début “judge”
- #« p » « t » « k » +V à l'initial de mot, avec aspiration
- Consonnes finales parfois pas relâchées

Autres différences avec l'anglais

En français

En anglais

- /e/ « e » mi-fermé, court et sans diphthongaison
 - Le son semblable [eɪ] s'écrit
“a” “paper”
“ai” “daisy”
“ay” “say”
“ey” “hey”; plus long et diphthongué.
- /u/ très fermé, très postérieur et sans diphthongaison
 - Le son semblable [u:] s'écrit
“oo” “pool” “oops”; plus long et peut se diphthonguer en [ʊʊ].
- /i/ très fermé, très écarté, et sans diphthongaison
 - Le son semblable [i:] peut s'écrire “ea” “eat”, “ee” “feet”; moins tendu

Autres différences avec l'anglais (suite)

En français

- Ce sont des voyelles orales qui précèdent les consonnes nasales prononcées.
- La consonne nasale n'est jamais prononcée après l'articulation d'une voyelle nasale (sauf dans certains cas de liaison).

En anglais

- Les voyelles qui se trouvent devant les consonnes nasales sont toujours nasalisées.
- Les consonnes nasales sont toujours prononcées après les voyelles nasalisées.

Autres différences avec l'anglais (suite)

En français

- /ə/ « e » muet/caduc
langue neutre, lèvres arrondies
- Pas de neutralisation vocalique en syllabe inaccentuée, mais le « e » muet/caduc peut tomber, ce qui entraîne l'élimination complète de la syllabe.

En anglais

- Un son semblable [ʌ] s'écrit "u" "but"; langue plus postérieure et lèvres neutres.
- Les voyelles dans les syllabes inaccentuées perdent leurs qualités normales et se prononcent avec le schwa /ə/, sans labialisation (*i.e.* lèvres non-arrondies).

anglais

français

	pure	diphthongue	neutre	voyelles pures
I	«tin» tɪn	«tiny» taɪnɪ	«bulletin» bulɪtən	i «si», «aussi», «situé»
A	«man» mæn	«mane» meɪn	«woman» wʊmən	a «art», «oral», «aride»
U	«lug» lʌg	«lure» ljʊə	«lettuce» letəs	y «lu», «relu», «lubie»
O	«rot» rɒt	«role» roul	«carrot» kærət	o «dos», «dépot», «police», ɔ «botte», «sol»
E	«debt» dɛt	«detour» di:tʊər	«leaden» lɛdən	e «né», «fête», «mère», ɛ «parlé», «le», «sel» ə

La discrimination des sons

Les paires minimales

Chaque mot d'une paire minimale se différencie par un seul son.

Si la substitution du son produit une signification différente pour le mot, il s'agit de deux **phonèmes** différents.

« parlez » et « partez »

/par-le/ et /par-te/

Si la substitution du son ne change pas le sens du mot, il s'agit de deux **phones** du même phonème.

« politique »

[po-li-tik] ou [pɔ-li-tik]

(Ce n'est pas une paire minimale.)

On parle donc de l'**archiphonème** /O/ qui se prononce avec les phones [o], [ɔ] ou un son entre les deux.

Néanmoins, puisqu'il existe des paires minimales pour [o] et [ɔ], ce sont en théorie des phonèmes.

(e.g. pôle /pol/ et Paul /pɔl/)

La discrimination des sons (suite)

Syllabes ouvertes et syllabes fermées

Une syllabe ouverte se termine par un son vocalique.

Une syllabe fermée se termine par un son consonantique.

Syllabes accentuées et inaccentuées

En français toutes les syllabes qui ne sont pas en position finale sont inaccentuées, mais la voyelle ne se neutralise pas comme dans les syllabes inaccentuées en anglais.

La discrimination des sons (suite)

La loi de position pour les mi-voyelles

Normalement, en syllabe ouverte on trouve les voyelles mi-fermées /e/, /ø/ et /o/, tandis que leurs homologues mi-ouvertes /ɛ/, /œ/ et /ɔ/ s'articulent en syllabe fermée. Il existe beaucoup d'exceptions à cette règle.
e.g. « feutre, jaune, rose ».

En syllabe ouverte inaccentuée (en position non-finale de mot), les voyelles mi-fermées et leurs homologues mi-ouvertes peuvent se confondre.

Dans ce cas, on trouve ces archiphonèmes :

/E/, /Φ/ et /O/

« paiement » /pE-mã/

« heureux » /Φ-rø/

« notamment » /nO-ta-mã/

La discrimination des sons (suite)

Paires minimales pour les dictées

C'est un moyen idéal de travailler la discrimination des sons.

« ils ont » /il-zõ/ et « ils sont » /il-sõ/

« bon » /bõ/ et « beau » /bo/

« veau » /vo/ et « faux » /fo/

« gant » /gã/ et « quand » /kã/

« dette » /dɛt/ et « date » /dat/

« écrin » /e-krɛ̃/ et « écran » /e-krã/

« jus » /ʒy/ et « jeux » /ʒø/

« je » /ʒə/ et « j'ai » /ʒe/

Au programme

Deuxième partie

- Rythme, intonation, syllabation ouverte
- Intonation selon le type de phrase
- Liaison ou non ?
- La chute du « e-muet »
- L'assimilation consonantique
- Les niveaux de langue (les registres)
- La récitation poétique
- Notes pédagogiques

Rythme et Intonation

- **Rythme syllabique régulier**
(une voyelle = une syllabe)
« Nous sommes partis tard. »
/nu-sɔm-par-ti-tar--/
- **Pas de découpage graphique car l'intonation est marquée par groupes rythmiques** (syntagmatiques)
« Il est entré avec elle. »
/i-le-tã-tre--a-vɛ-kɛl--/
- **Dernière syllabe d'un groupe rythmique est accentuée par la durée vocalique seulement**
« Isabelle rentrera vers deux heures. »
/i-za-bɛ:l--rã-trə-ra:--vɛr-dø-zœ:r--/
- **L'intonation en français s'apparente à une gamme musicale.**
« Vous êtes grands ? »

· · ·
· · ·
/vu - zɛt - grã/

Rythme et Intonation

(suite)

- **Les groupes rythmiques sont comme des vagues régulières, surtout pour les phrases déclaratives.**

« Nous irons à l'école demain matin. »

- - - - -

- **Les groupes rythmiques se composent d'un noyau nominal, verbal, prépositionnel ou adverbial + déterminants et/ou compléments.**

Groupe rythmique nominal :

« La jeune fille »

Groupe rythmique verbal :

« en a offert »

Groupe rythmique prépositionnel :

« à sa sœur »

Groupe rythmique adverbial :

« hier soir. »

Rythme et Intonation

(Syllabation ouverte)

Syllabe ouverte : Le son final est une voyelle.

Syllabe fermée : Le son final est une consonne.

- **Grande musicalité et caractère lié de l'énoncé provenant de la syllabation ouverte**
- **Liaison** (obligatoire, interdite ou facultative)
Une consonne muette à la fin d'un mot se prononce avec le son vocalique qui commence le mot suivant.
« les aimables enfants »
/le-ze-ma-blə-zã-fã/
- **Enchaînement consonantique** (obligatoire)
Une consonne prononcée en fin de mot se lie à la syllabe suivante si celle-ci commence par une voyelle.
« elle entre » /ɛ-lãtr/
- **Enchaînement vocalique** (obligatoire)
Le souffle passe sans hiatus entre deux voyelles.
« tu aimes » /ty-ɛm/

Intonation selon le type de phrase

- Phrase déclarative
- Phrase interrogative avec inversion
- Phrase interrogative avec « est-ce que »
- Phrase interrogative sans inversion et sans « est-ce que »
- Phrase avec adverbe, pronom ou adjectif interrogatif
- Phrase avec « n'est-ce pas? »/« non? »
- Phrase impérative
- Phrase avec détachement interne
- Phrase avec « C'est/Ce sont...qui/que/dont »
- Phrase avec accent d'insistance

Intonation selon le type de phrase (suite)

Phrase déclarative :

Ils ont trouvé | de belles truffes | au marché.



Phrase interrogative avec inversion :

Ont-ils trouvé | de belles truffes | au marché ?



Phrase interrogative avec « est-ce que » :

Est-ce qu'ils ont trouvé | de belles truffes | au marché ?



Phrase interrogative avec intonation seulement :

Ils ont trouvé | de belles truffes | au marché ?



Intonation selon le type de phrase (suite)

Phrase avec adverbe, pronom ou adjectif interrogatif :

Où ont-ils trouvé | de belles truffes ?



Où est-ce qu'ils ont(|)trouvé | de belles truffes ?



Qu'ont-ils trouvé | au marché ?



Qu'est-ce qu'ils ont(|)trouvé | au marché ?



Quelles truffes | ont-ils trouvées | au marché ?



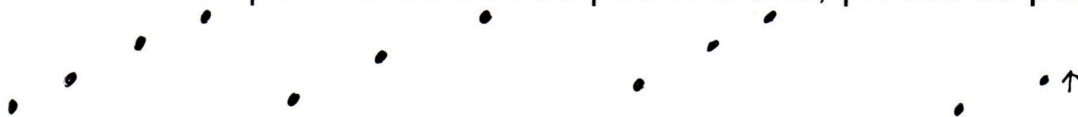
Quelles truffes | est-ce qu'ils ont(|)trouvées | au marché ?



Intonation selon le type de phrase (suite)

Phrase interrogative avec « n'est-ce pas ? » ou « non ? »

Ils ont trouvé | de belles truffes | au marché, | n'est-ce pas ?



Ils ont trouvé | de belles truffes | au marché, | non ?



Phrase impérative :

Allez | au marché | pour trouver | de belles truffes !



Phrase avec détachement interne (groupe rythmique intercalé) :

Ils ont trouvé, | sans trop chercher, | de belles truffes |



au marché.



Liaison ou non?

Les consonnes principales qui font la liaison sont « s » « x » « z » « t » « d » « n » et « r », mais la liaison peut se produire aussi avec d'autres.

Exemples :

« les amis » liaison en [z]

« dix ans » liaison en [z]

« Il est évident. » liaison en [t]

« un grand amour » liaison en [t]

« Tu en as. » liaison en [n]

« le premier essai » liaison en [r]

« neuf ans » liaison en [v]

Il existe des liaisons obligatoires, interdites, et facultatives.

Le choix de faire ou non les liaisons facultatives dépend du niveau de langue (le registre).

Liaison ou non?

(suite)

Liaisons obligatoires principales

- *Entre déterminant + (adjectif +) nom*
« unu homme »
« de grands hôtels »
« troiss autres arbres »
- *Entre pronom sujet + (pronom complément) + verbe*
« Nousu ene achetons. »
« Elless offrent. »
« Ilsx y sont. »
- *Entre verbe + pronom sujet ou complément*
« Dormentt-ils ? »
« Allez-vouss-en. »
« Vass-y. »
- *Entre préposition monosyllabique + déterminant ou nom/pronom accentué*
« danss une heure »
« ene avant »
« chezx eux »
- *Entre adverbe monosyllabique + adjectif*
« biene assez »
« trèss exigeant »
- *Après l'expression impersonnelle « il est » + adjectif* (pas obligatoire au registre familier)
« Il estt important de... »
- *Groupes figés*
« accentt aigu » « nuitt et jour »

Liaison ou non?

(suite)

Liaisons interdites principales

- *Après un nom propre*
« Georges / et Marie »
- *Après un nom au singulier*
« un sujet intéressant »
- *Après « et », « sinon » et « selon »*
« et | après le spectacle »
« sinon | ils partiront plus tard »
« mais selon | elle »
- *Devant un h-aspiré, devant « oui » et devant les nombres « un » « huit » « onze » et leurs dérivés*
« les | Halles »
« mais | oui »
« deux cent | un »
« tous les | huitains »
« vers | onze heures »
- *Après un adverbe interrogatif*
« Quand | es-tu allé au parc ? »
« Combien | en a-t-il ? »
« Comment | arrangez-vous les fleurs ? »
(Exception : « Comment_allez-vous ? »)
- *Normalement après un pronom en situation d'inversion*
« Vont-elles | aller à la piscine ? »
« Ont-ils | acheté du pain ? »
« A-t-on | assez d'économies ? »
« Mettez-en | ici. »

Liaison ou non?

(suite)

Liaisons facultatives principales (selon le registre)

- *Entre les noms pluriels et les adjectifs ou les mots invariables*
« les maisons anciennes »
« des chemins assez longs »
- *Entre un adjectif pluriel et un mot invariable*
« bleus ou blancs »
- *Entre un verbe auxiliaire ou un adverbe + un participe passé*
« vous avez essayé »
« elle a tout acheté »
- *Entre un verbe et tous les mots sauf les pronoms personnels postposés (qui sont obligatoires)*
« il faitt encore son travail »
« je vais en faire »
- *Après les prépositions et les adverbes polysyllabiques*
« pendantt une journée »
« toujours à l'heure »
- *Après l'adverbe négatif « pas »*
« tu n'as pas arrêté »
- *Après les conjonctions monosyllabiques (sauf après « et » où la liaison est interdite)*
« mais enfin »
« puisis ils sont partis »

Liaison ou non?

(suite)

Dénasalisation possible des voyelles nasales en situation de liaison

- Si une consonne nasale se trouve en fin de mot, elle est muette. Son rôle est de nasaliser la voyelle précédente.

« bon » /bɔ̃/

« plein » /plɛ̃/

- En situation de liaison, la prononciation de la consonne nasale entraînera parfois la dénasalisation de la voyelle nasale qui précède.

« bon ami » /bɔ-na-mi/

« en plein essor » /ɑ̃-plɛ-nɛ-sɔr/

« ancien arbitre » /ɑ̃-sjɛ-nar-bitr/

« moyen âge » /mwa-jɛ-naʒ/

(« certain, soudain, divin, prochain, vilain, vain » + un nom m.s. qui commence par une voyelle ou un h-muet)

- Néanmoins, il existe des exceptions où l'on trouve la voyelle nasale suivie de sa consonne nasale prononcée en situation de liaison :

« un, on, en, mon, ton, son, bien, rien »

« bien assez » /bjɛ-na-se/

La chute du « e-muet »

- *Pour la récitation poétique, le « e-muet » se prononce toujours s'il est précédé et suivi d'une consonne, sauf à la fin d'un vers poétique. La terminaison verbale en « -ent » se prononce comme /ə/ en poésie, comme dans ces vers de Baudelaire, sauf si elle est précédée d'une voyelle :*
«La- Na-tu-r(e) es-t un- tem-pl(e) où- de- vi-vants- pi-liers
Lai-ssent- par-fois- sor-tir- de- con-fu-ses- parol(e)s; »
- *Dans le parler courant, le /ə/ tombe normalement entre deux consonnes prononcées.*
« Je vois l(e) paysage. »
- *Si deux consonnes précèdent le /ə/ et une autre consonne le suit, on le prononce au registre courant. C'est « la loi des trois consonnes ».*
« une agréable matinée »

La chute du « e-muet »

(suite)

- *Pour une série de « e-muets », on alterne la chute selon la loi des trois consonnes, sauf s'il s'agit d'un de ces groupes figés :*
« j(e) te » « c(e) que » « parc(e) que » « je n(e) »
« de n(e) » « ce n(e) »

« Je te le demande. »
(J(e)te l(e) demande.)
« Souviens-toi de ce que tu veux. »
(Souviens-toi de c(e) que tu veux.)
- *Chute obligatoire devant une voyelle*
« l'autr(e) avenue »
- *Chute interdite devant un h-aspiré (chute éventuelle au registre familier) ou en position tonique*
« le héros » « l'autre homard »
« Prends-le avec du lait. »

Assimilation consonantique

- **Assimilation régressive de la surdité**
« je t'appelle » [ʒə-ta-pɛl] « j't'appelle » [ʃta-pɛl]
« médecin » [mɛ-də-sɛ̃] « méd'cin » [mɛt-sɛ̃]
« observer » [ɔp-sɛr-ve]
- **Assimilation régressive de la sonorité**
« on se dit » [ɔ̃-sə-di] « on s' dit » [ɔ̃z-di]
« svelte » /sʁvɛlt/ prononcé comme [zvɛlt]
- **Assimilation progressive de la surdité**
« cheveux » [ʃə-vø] « ch'veux » [ʃfø]
« cheville » [ʃə-vij] « ch'ville » [ʃfij]
- **Assimilation progressive de la sonorité**
« Alsace » [alzas]

Les niveaux de langue (aspects phonétiques)

Registre soigné ou soutenu

Grand contrôle articulatoire—muscles tendus

- Lecture “classique” de textes poétiques:
 - Réalisation de toutes les liaisons obligatoires et facultatives, même après des mots en fin de groupe rythmique
 - Prononciation de tous les « e-muets » avant une consonne, mais jamais à la fin du vers
 - Précision articulatoire maximale avec différenciation entre toutes les voyelles du corpus linguistique standard
 - Allongement des voyelles accentuées en fin de groupe rythmique
 - Refus des assimilations
 - Possibilité d’accents d’insistance
- Lecture de textes en prose ou style conférencier:
 - Chute possible du « e-muet » entre deux consonnes prononcées, mais respect de la règle des trois consonnes
 - Possibilité d’un peu moins de précision articulatoire

Les niveaux de langue (aspects phonétiques—suite)

Registre courant

- Moins de liaisons facultatives qu'en *français soigné*.
« Je vais | aller »
- Chutes du « e-muet » entre deux consonnes prononcées et dans les groupes figés
« p'tit, pas d' pain, c'garçon,
j'te, c'que, parc'que, je n', de n', ce n' »
- Prononciation de l'e-muet selon la «loi des trois consonnes ».
« autrement, gouvernement »
- Réduction fréquente de « je » et « il » (avec assimilation consonantique)
« j'trouve, j'fais, y'a pas, s'i te plaît »
- Chute d'une liquide + e-muet après une autre consonne
« not' fille, peut-êt' »
- Débit plus rapide
- Accents d'insistance plus marqués

Les niveaux de langue

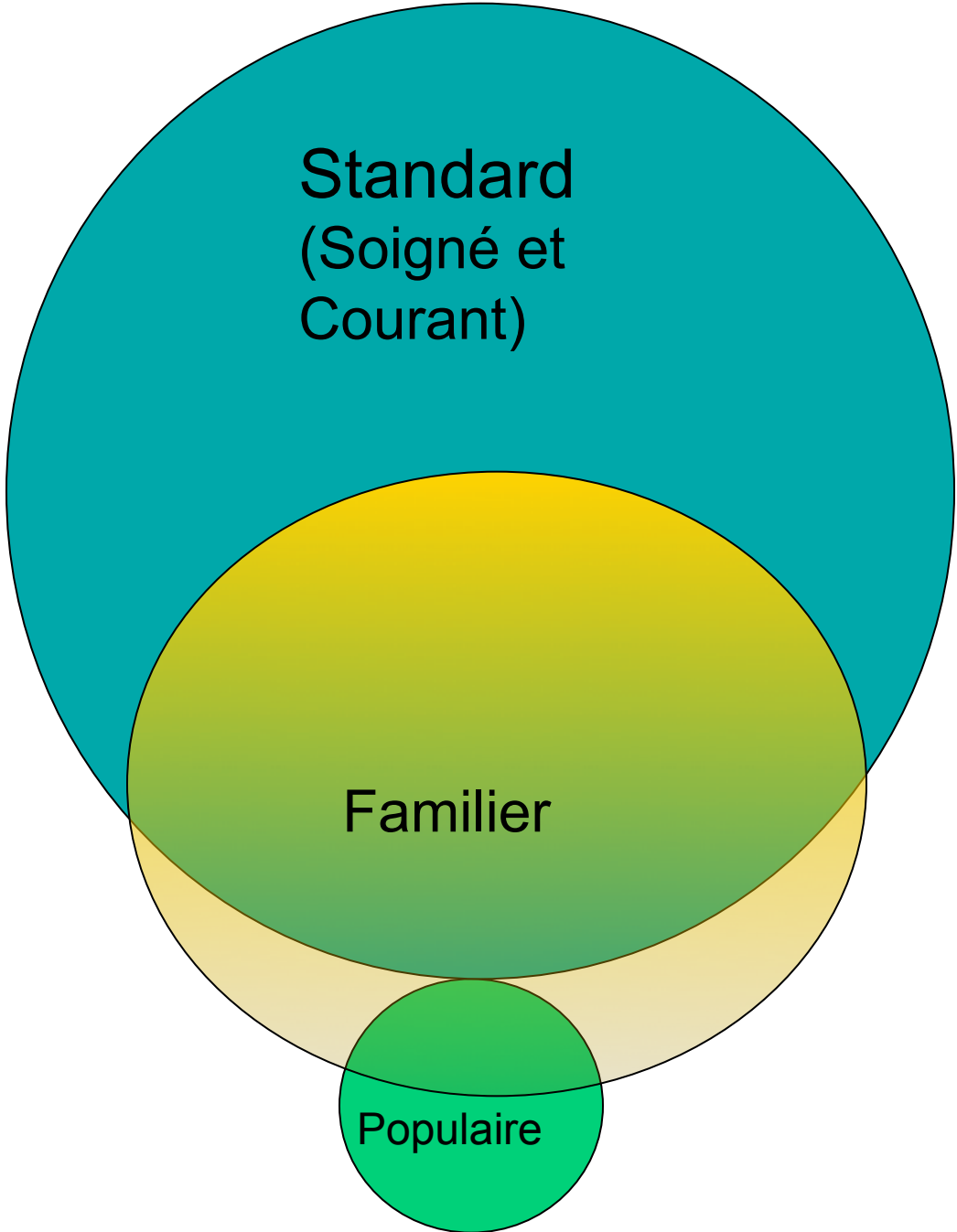
(aspects phonétiques—suite)

Registre familier

- Aucune liaison facultative
- Toutes les chutes possibles du « e-muet »
- Autres réductions menant à de fortes assimilations consonantiques, surtout pour les pronoms personnels
« t' as, j' y ai dit, ché pas, ch' rai là »
- Débit très rapide et moins claire

Registre populaire

- Déformation fréquente des sons, causée en grande partie par des chutes et des assimilations; par exemple, le verlan
- Difficile à comprendre pour les étrangers qui ont appris le français soigné ou courant.
- À éviter pour les étudiants en FLE



Standard
(Soigné et
Courant)

Familier

Populaire

“Les berceaux” de Sully Prudhomme

Après le départ des oiseaux,
/a-prɛ-lə-de-par-de-zwa-zo--/

Les nids abandonnés pourrissent.
/le- ni- za-bã-dɔ-ne- pu- ris--/

Que sont devenus nos berceaux ?
/kə- sɔ̃- də-və-ny- no- bɛr-so--/

De leur bois les vers se nourrissent.
/də- lœr- bwa-le-vɛr- sə-nu- ris--/

Le mien traîne au fond des greniers,
/lə-mjɛ̃- trɛ- no- fɔ̃- de- grə-nje--/

L'oubli morne et lent le dévore ;
/lu- bli- mɔr- ne- lã- lə-de-vɔr--/

Je l'embrasserais volontiers,
/ʒə-lã- bra-sə-rɛ- vɔ-lɔ̃-tje--/

Car mon enfance y rit encore.
/kar-mɔ̃- nã fã- si- ri- tã-kɔr--/

C'est là que j'avais nuit et jour,
/sɛ- la- kə- ʒa-vɛ- nɥi- te-ʒur--/

Pour ciel de lit, des yeux de mère
/pur- sjɛl-də- li--de- zjø- də-mɛr--/

Où mon âme épelait l'amour
/u- mɔ̃- nɑ-me-pə-lɛ-la- mur--/

Et ma prunelle la lumière.
/e-ma-pry-nɛ-lə-la-ly-mjɛr--/

“Les berceaux” de Sully Prudhomme (suite)

Sur le cœur d'amis sûrs et bons,
/syr-lə-kœr- da-mi- sy- re- bõ--/

Femmes sans tache, sur le vôtre,
/fa- mæ- sã- taf-- syr-lə-votr--/

C'est un berceau que nous rêvons
/sɛ- tœ- bɛr-so- kə- nu- rɛ-võ--/

Sous une forme ou sous une autre.
/su- zy-nə-fɔr- mu- su- zy- notr--/

Cet instinct de vivre blottis
/sɛ-tɛ̃s-tɛ̃- də-vi-vrə-blɔ-ti--/

Dure encore à l'âge où nous sommes ;
/dy- rã- kə- ra- la- ʒu- nu- sɔm--/

Pourquoi donc, si tôt trop petits,
/pur-kwa- dõ-- si-to- tro- pə-ti--/

Berceaux, trahissez-vous les hommes ?
/bɛr-so-- tra-i- se- vu- le- zɔm--/

Notes pédagogiques

- Le professeur doit décider du registre à utiliser dans la salle de classe.
- L'apprentissage des éléments orthographiques est de la plus haute importance.
- La lecture à haute voix par l'étudiant permettra au professeur d'identifier les éléments phonétiques à travailler.
- L'autocorrection chez l'étudiant est souhaitable pour les étudiants aux niveaux intermédiaire et avancé
- Pour assurer le maintien d'une bonne articulation nouvellement apprise, faire répéter à l'étudiant au moins cinq fois de suite. Avec les très jeunes étudiants, compter sur le bout des doigts.

Notes pédagogiques

(suite)

- Il est facile de faire des exercices de vocabulaire en utilisant les sons. Par exemple en travaillant « ipe, upe, oupe », les étudiants peuvent chercher des mots de vocabulaire qui se terminent par ces sons-là : « la pipe, la jupe, la soupe ».
- Quand on travaille les correspondances son-graphie, choisir une ou deux correspondances à la fois et demander aux étudiants de les identifier en faisant de la lecture à haute voix.
- L'usage des paires minimales aidera l'étudiant à faire la discrimination des sons qui se ressemblent.
- Répéter le mot ou l'énoncé jusqu'à la syllabe fautive pour permettre à l'étudiant de se corriger soi-même.

Notes pédagogiques

(suite)

- Pour éliminer la palatalisation de « ti »+V, incorporer le mot anglais “say” :
/na/—“say” — /ɔ̃/ « nation »
- Pour éliminer l’aspiration du /p/, /t/ et /k/ en position initiale, on peut prononcer un « s » devant la consonne pour entendre la différence : « sport, port ». L’étudiant devra apprendre à rapprocher les lèvres avec moins de tension musculaire.
- Un moyen d’éviter la diphtongaison d’une voyelle en position finale est de couper le souffle (un coup de glotte) pour la prononcer très brièvement.
- Rappeler à l’étudiant que le « -ent » d’un verbe ne se prononce pas (sauf comme un « e-muet » en poésie).
- Pour bien prononcer le /ø/, il faut sentir une grande tension musculaire de chaque côté de la lèvre supérieure.

Notes pédagogiques

(suite)

- Insister sur le fait que s'il y a une voyelle (prononcée ou muette) qui suit un « n » ou un « m », la consonne nasale doit se prononcer et la voyelle qui précède est orale : « personne, semaine, jeune ».
- En se touchant une narine du bout du doigt, on peut sentir la vibration des nasales. De cette façon, l'étudiant pourra apprendre à éviter la nasalisation des voyelles orales qui précèdent les consonnes nasales prononcées.
- Le coup de glotte peut s'employer aussi pour éviter la prononciation d'une consonne nasale après l'articulation de la voyelle nasale.

Notes pédagogiques

(l'emploi de gestes)

- Employer des gestes de la main pour montrer à l'étudiant comment éviter l'accentuation syllabique réalisée par la force de la voix, comme elle se fait en anglais.
- Montrer les vagues d'intonation par des gestes de la main et du bras pendant que l'étudiant produit l'énoncé.
- Se mettre la main sur les deux joues pour rappeler à l'étudiant d'arrondir les lèvres (comme pour le /ə/).
- Aggrandir la main pour montrer à l'étudiant qu'il doit garder la bouche ouverte après une voyelle nasale pour éviter de prononcer la consonne nasale.
- Se placer la main contre la joue pour indiquer la position antérieure ou postérieure de la langue dans la cavité buccale.

Quelques exemples d'énoncés

- « Bonjour Madame, Mademoiselle, Monsieur »
- « Salut, Lucille et Louis »
- « nation » « commercial »
- anglais: « fill »; français: « fil »
- « Les bonbons fondent. Ton compte est bon. »
- « Robert » « Mireille »
- « Tu fais tes devoirs. »
- Paires minimales comme « rue » et « roue » « La roue roule dans la rue. »

Au programme

Troisième partie

- Séance pratique avec des étudiants débutants de Yale
- Évaluation avant et après l'intervention

FrenchSounds, LLC

Diagnostic Sentences

Please look over the following sentences. When you are ready, say them loudly and clearly at least twice. When you have finished all the sentences, repeat them all in succession.

1. Bonjour. Permettez-moi de me présenter. Je m'appelle (fill in your name) .

2. J'aime beaucoup la langue française.

3. Nous sommes en mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit.

4. Hier j'ai vu deux soeurs qui s'appellent Jeanne et Martine.

5. Elles veulent savoir si tu pourras venir cette nuit.

6. Est-ce que c'est elle que vous avez reconnue au restaurant lundi?

7. Comment est-ce qu'ils ont pu se débrouiller?

8. Dinerez-vous au bistrot ou ferez-vous la cuisine?

FrenchSounds, LLC

Diagnostic Sentences

Please look over the following sentences. When you are ready, say them loudly and clearly at least twice. When you have finished all the sentences, repeat them all in succession.

1. Bonjour. Permettez-moi de me présenter. Je m'appelle (fill in your name) .

/bɔ̃-ʒur--pɛr-mɛ-te-mwa-dmɔ- pre-zã-te--
ʒə-ma-pɛl... \ /

2. J'aime beaucoup la langue française.

/ʒɛm-bo-ku-la-lãg-frã-sɛz--/

3. Nous sommes en mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit.

/nu-sɔm-(zã-mil-noɛf-sã-ka-trɔ-vɛ̃-di-zyit-γ

4. Hier j'ai vu deux soeurs qui s'appellent Jeanne et Martine.

/jɛr-ʒɛ-vy-dø-søer-ki-sã-pɛl-ʒã-ne-mar-
tin--/

5. Elles veulent savoir si tu pourras venir cette nuit.

/ɛl-vøel-sã-vwar-si-ty-pu-ra-vnir-sɛt-
nyɪ--/

6. Est-ce que c'est elle que vous avez reconnue au restaurant lundi?

/ɛs-kɔ-sɛ-tɛl-kɔ-vu-za-ve-rɔ-kɔ-ny-
o-rɛs-to-rã-lœ-di--/

7. Comment est-ce qu'ils ont pu se débrouiller?

/kɔ-mã-ɛs-kil-zɔ̃-pys-de-bru-je--/

8. Dînez-vous au bistrot ou ferez-vous la cuisine?

/di-nre-vu-o-bis-tro-u-fre-vu-la-
kyi-zin--/

FrenchSounds, LLC

Beginner Diagnostic Sentences

Please look over the following sentences. When you are ready, say them loudly and clearly at least twice. When you have finished all the sentences, repeat them all in succession.

1. Bonjour. Je m'appelle ___ (fill in your name) ___. (Hello. My name is _____.)
2. J'aime beaucoup le français. (I like French very much.)
3. Nous sommes en train de lire. (We are in the process of reading.)
4. Hier j'ai vu deux soeurs. (Yesterday I saw two sisters.)
5. Elles veulent savoir si tu as faim. (They want to know if you are hungry.)
6. Est-ce que Jeanne est au restaurant? (Is Jeanne at the restaurant?)
7. Comment est-ce qu'ils ont joué lundi? (How did they play on Monday?)
8. Ferez-vous la cuisine? (Will you do the cooking?)
9. Sois heureux! (Be happy!)

Beginner Diagnostic Sentences

Please look over the following sentences. When you are ready, say them loudly and clearly at least twice. When you have finished all the sentences, repeat them all in succession.

1. Bonjour. Je m'appelle ___ (fill in your name) ___. (Hello. My name is _____.)

/bɔ̃-ʒur--ʒə-ma-peɪ-___/

2. J'aime beaucoup le français. (I like French very much.)

/ʒem-bo-ku-la-frɑ̃-sɛ--/

3. Nous sommes en train de lire. (We are in the process of reading.)

/nu-sɔm-zɑ̃-trɛ̃-dliʁ--/

4. Hier j'ai vu deux soeurs. (Yesterday I saw two sisters.)

/jɛr-ʒe-vy-dø-sœr--/

5. Elles veulent savoir si tu as faim. (They want to know if you are hungry.)

/ɛl-vœl-sa-vwar-si-ty-a-fɛ̃--/

6. Est-ce que Jeanne est au restaurant? (Is Jeanne at the restaurant?)

/ɛs-kə-ʒa-ne-to-resto-rɑ̃-/

7. Comment est-ce qu'ils ont joué lundi? (How did they play on Monday?)

/kɔ-mɑ̃-ɛs-kil-zɔ̃-ʒwe-lœ̃-di--/

8. Ferez-vous la cuisine? (Will you do the cooking?)

/fə-re-vu-la-kyi-zin--/

9. Sois heureux! (Be happy!)

/swa-(z)ø-rø--/

Hugo, V. *Le Bossu de Notre-Dame*. Adaptation de
Paulette Collet et Frank Milani. New York: Almasel
McGraw Hill, n.d.

CHAPITRE SEPT

LA SENTENCE
DE QUASIMODO



Quasimodo est maintenant entre les mains de la justice. Le lendemain du mariage de Gringoire, le bossu est amené au tribunal du Châtelet pour être jugé. Ce jour-là, le juge est Florian Barbedienne. Il n'est que huit heures du matin, mais
5 déjà une dizaine de spectateurs et de spectatrices sont venus assister au procès. Florian Barbedienne est très savant, mais il a un défaut capital pour un juge : il est sourd.

Quasimodo est gardé par une véritable armée de sergents. Pourtant, l'accusé est silencieux, tranquille. Seul son œil unique est
10 plein de colère. Les spectateurs le montrent du doigt et l'insultent.

Le juge Barbedienne a bien étudié l'affaire. Il pose les questions habituelles et croit recevoir les réponses habituelles. Un greffier note les questions et les réponses. Mais il y a un petit problème que Barbedienne n'a pas prévu : l'accusé est aussi
15 sourd que le juge.

« Votre nom? »

Quasimodo regarde fixement le juge et ne répond pas. Le juge croit que l'accusé a répondu et continue mécaniquement.

« C'est bien. Votre âge? »

20 Quasimodo ne répond pas. Le juge continue.

« Maintenant, votre métier? »

Toujours le même silence. L'auditoire commence à chuchoter. Le juge pense que Quasimodo a terminé sa troisième réponse.

25 « Vous êtes accusé : primo, de trouble nocturne; secundo, d'avoir attaqué une femme folle.

La phonétique dans l'enseignement du français

Cheryl A. Demharter, PhD
FrenchSounds, LLC

Exercices de perfectionnement

/y/, /ɥ/, et /u/

Du jus	Venu	La voiture sur la route
Perdu	Huit	Pas du tout
Point de suture	Cuisine	Sous la roue
La culture	Aujourd'hui	Sur la rue
Difficulté	Actuellement	Sur la roue
Chirurgie	Un bruit curieux	Sous la rue
Le refus	Avez-vous vu	

Avez-vous vu la huitième voiture sur la route aujourd'hui ?
Je n'ai pas du tout vu la voiture.

Luc a-t-il bu son jus | et lu la revue | les pieds nus ?
Luc n'a pas bu son jus | mais a lu la revue | les pieds nus.

/r/

Armée	Richard	Parrain
Foulard	Réserver	Printemps
Ours	Bureau	L'hiver arrive
Pour	Trop	Leur arrivée
Hurler	Morose	Je rentrerai
Couverture	Peureux	Votre retour
Rouge	Contre eux	Se bronzer
Rouille	Baroque	Nourritures
Rubis	Robert	Crèches
Rural	Erreur	Détartrage
Paris	Quatre heures	Trois autres traités

Est-ce qu'il rit à Paris | à quatre heures | sur la route ?
Oui, il rit à Paris | à quatre heures | sur la route.

Robert riait si fort | qu'il a rougi partout | jusqu'aux oreilles.

Je voudrais entendre pourquoi les trois autres traités ont été perdus.

Le général est parti hier pour faire la guerre.

/l/

Le rôle	La ville tranquille	La culbute
Lequel	Mille bulles	L'alphabet
Lorsqu'il	La lumière	Allonger
Loyal	Il a plu	Plombier
Va-t-elle	Seulement	Elle dilue
Loue-t-il	Les Alpes	Le soleil

L'eau coule-t-elle sur les moules | sous la lumière | du soleil ?
Oui, elle y coule.

L'a-t-elle loué dans une ville tranquille ?
Le lévrier loyal s'allonge-t-il dans les Alpes ?

/ø/

Il veut	Europe	Le nœud	Jeudi
Je veux	Euros	Heureux	Ceux
Deux	Les œufs	Heureuse	Jeûner
Cheveux	Les vœux	Chanteuse	
Feutre	Les bœufs	Le jeu	

Ceux qui jouent le jeu jeûnent | le jeudi | en Europe.

La chanteuse heureuse veut deux œufs | avec Mathieu.

/i/ et /e/ (tension musculaire)

Possibilité	Fini	Bébé	Éduquer
Difficile	Finir	Les nez	Mes fées
Illisible	Il y a	Ses dés	Équiper
Vivre	Mille	Négligé	Panier
Partir	Fille	Télé réalité	Répéter
Gentil	Été	Chez pépé	

Il est difficile de partir | en été | chez pépé.

La possibilité existe que la gentille fille finisse ses paniers.
Il y a dix bébés qui vivent ici.

/ɔ/

Paul	Bol	Obscur	Carole
Georges	Note	Oignon	Sortir
Homme	Notre	Gomme	Porte
Ode	Votre	Fort	Pomme
Colle	Patronne	Paroles	Bonne
Comme	Oxymore	Robe	

Carole sort par la porte | en portant votre robe.

Paul et Georges aiment les bonnes pommes | de notre loge.

Voyelles orales suivies de consonnes nasales prononcées

Gomme	Tu jeûnes	Anne
Rogne	Tu déjeunes	Rhume
Elle mène	Jeune homme	Dame
Peigne	Zone	Ils se baignent
Seine	Une boum	

Ils se baignent | dans la Seine | avec Anne.

Le jeune homme déjeune | avec la dame | dans la zone verte.

Voyelles nasales suivies de consonnes nasales muettes

Contente	Longue	Cinquante
Bien sûr	Lundi	Soixante
Tu dances	Vendredi	Humble
Enfants	Dimanche	Oncle
Viendra	Cinq	Fondre
L'instant	Vingt et un	Font-elles
Tendre	Trente	Chanter
Pompe	Quarante	Intervention

Les enfants contents dansent | en chantant | devant trente oncles.

Trente et quarante font soixante-dix (ou septante).

Font-elles fondre l'Emmental devant la longue pompe ?

/j/

Yolande	Riant	Ayons
Payer	Viande	Ayez
Vieille	Feuille	Paillasson
Mien	Rouille	Réveillon
Nièce	Fouiller	Travailler
Pied	Meilleur	

Yolande travaille-t-elle | sans payer le meilleur réveillon | des Antilles ?

Ta nièce fouille dans les feuilles | en riant | avec la mienne.

/s/ et /z/

Le souci	Espérer	Ces salles
Merci	Mes amis	La Zélande
Cette salle	Mes sœurs	Poisson
Son souci	Tes os	Poison
Celui-ci	Tes saucissons	Chaussures
Passoire	Ses escales	Causer

Nous choisissons, vous choisissez, elles choisissent
Nous grossissons, vous grossissez, ils grossissent

Les sommes dues à ces hommes sont pour les Parisiens.

/sjõ/

Information	Action	Connexion
Précaution	Inscription	Réflexion
Nation	Convulsion	Version
Notion	Expulsion	Natation
Option	Pression	

Les actions de cette nation font pression sur vos inscriptions.

Cette connexion nous donne deux options | pour l'expulsion.

/ʃ/ et /k/ pour « ch »

/ʃ/

Archimède
Architecte
Arche de Noé
Archer
Archiphonème
Archevêché
Archipel
Archet
Trachée

/k/

Archétype
Archéologie
Archange
Archaïsme
Archaïque
Trachéite

Enchaînement vocalique

Café au lait
Poisson à l'ail
Pays européen
Quand es-tu arrivé ?
Comment avez-vous fait ?
Combien en veut-il ?
Pourquoi êtes-vous ici ?
Cent un
Lundi en huit

La onzième fois
Le héros
Le homard
La hache
La harpe
Les haricots
Les hanches
Elle a eu un bébé.
J'ai écouté un CD.

Enchaînement consonantique

Notre école.
Le livre orange est là.
Toutes les chambres ont été réservées.
Chaque sabre est prêt.
La corde à sauter
Êtes-vous disponible en c(e) moment ?
L'hiver arrive pour leur arrivée.
Diplôme universitaire
Elle emmène sa nièce avec elle.
Il aime cette histoire.
Sa femme a parlé à une ancienne amie.
Elle a quatre ans.
Quel avion est-ce qu'il a pris ?

Liaisons

Obligatoires

Un enfant
Mes amis
Trois idées
De beaux arbres
Le premier étage
Les uns, les autres
Elles étaient
Étaient-elles
Elles en ont
Dans un mois

Chez elles
En automne
Sans histoire
Très aimable
Bien utile
Il est évident
Il est important
C'est assez
Vis-à-vis
Accent aigu

Interdites

Rouen est joli.
Louis arrive.
Un train anglais
Un plat assez grand
Bon ou mauvais
Chacun a fini.
Un garçon et une fille
Selon elle

Leurs hublots
Tes huit poupées
Mais oui !
Comment a-t-elle réussi ?
Sont-ils arrivés ?
Mettez-les ici.
Alors ils sont partis.
Les salles à manger

Facultatives

Des chemins anciens
Des murs assez forts
Bons ou mauvais
Vous l'avez aimé.
Tu l'as bien apprécié.
Ils ont tout apporté.
Ils vont aller.
Vous êtes à domicile.
Après être sorti
Jamais occupé
Tellement en retard
Il n'a pas assez de temps.
Mais enfin

Le « e-muet »

Registre très soutenu

À ma fille Adèle (première strophe)
de Victor Hugo

Tout enfant, tu dormais près de moi, rose et fraîche, (12)

Comme un petit Jésus ! assoupi dans sa crèche ; (12)

Ton pur sommeil était si calme et si charmant (12)

Que tu n'entendais pas l'oiseau chanter dans l'ombre ; (12)

Moi, pensif, j'aspirais toute la douceur sombre (12)

Du mystérieux firmament. (8)

/dy-mis-te-ri-ø-fir-ma-mã/ (Pour obtenir la 8e syllable, le /j/ se prononce /i/.)

Registre courant

Tout l(e) monde

Le m(e)nu est ici.

Voici l(e) menu.

La s(e)maine

Station d(e) ski

C'est d(e) la neige.

Il faisait une tarte.

Nous faisons beaucoup d(e) choses.

All(e)magne

J(e) te racont(e)rai c(e) qui s'est passé.

Qu'est-c(e) qui s(e) pass(e) dans l(e) quartier ?

Nous chant(e)rons.

J'arriv(e)rai.

(Chute du « e-muet » dans presque tous les verbes en « -er » au futur et au conditionnel, sauf devant /rj/ et si la loi des trois consonnes doit s'appliquer)

Elle rentrera.

Vous parlerez.

Nous téléphonerons.

Vous chantereriez.

Gouvernement

Boucle-la !

Portefeuille

Par semaine

Ouvrages à consulter

- Carduner, Sylvie et M. Peter Hagiwara. (1982) *D'accord: la prononciation du français international—acquisition et perfectionnement*. New York: John Wiley & Sons.
- Casagrande, Jean. (1984) *The Sound System of French*. Washington D.C.: Georgetown University Press.
- Charliac, L. et A.-C. Motron. (2006) *Phonétique progressive du français: niveau avancé*. Paris: CLE International.
- Charliac, L. et A.-C. Motron. (1998) *Phonétique progressive du français*. Paris: CLE International.
- Dansereau, Diane M. (1990) *Savoir dire: cours de phonétique et de prononciation*. Lexington, MA et Toronto: D. C. Heath and Co.

Ouvrages à consulter

(suite)

- Delattre, Pierre. (1951) *Principes de phonétique française à l'usage des étudiants anglo-américains*. 2^e éd. Middlebury, VT: The College Store.
- Filliolet, C., Vandendriessche, A., et Cours de Civilisation Française de la Sorbonne. (2010) *La phonétique par les textes*. Coll. Français Langue Étrangère. Paris: Belin.
- Grammont, Maurice. (1949) *Petit traité de versification française*. Paris: Librairie Armand Colin.
- Ladefoged, P. et Disner, Sandra F. (2012) *Vowels and Consonants*. 3rd ed. West Sussex, UK: Wiley-Blackwell.
- Ladefoged, P. et Maddieson, I. (1996) *The Sounds of the World's Languages*. Malden, MA: Blackwell Publishing.

Ouvrages à consulter

(suite)

- Valdman, Albert. (1976) *Introduction to French Phonology and Morphology*. Rowley, MA: Newbury House Publishers, Inc.
- Valdman, Albert et al. (1972) *A Drillbook of French Pronunciation*. 2nd ed. New York: Harper and Row.

Séquences vidéo disponibles sur la chaîne YouTube de « frenchsounds »

L'alphabet français :

<http://www.youtube.com/watch?v=5X0ygYO1uos>

Les sons français de l'alphabet phonétique international :

<http://www.youtube.com/watch?v=k3essYTjZ-M>

La consonne /r/ :

<http://www.youtube.com/watch?v=BsErE00ltH0>

<http://www.youtube.com/watch?v=quiez2Y2gcM>

environnements variés

<http://www.youtube.com/watch?v=zhyWigqQgTo> avec chaque voyelle

<http://www.youtube.com/watch?v=mhZC7feMT5U> avec /t/, /d/, /k/, /g/

La consonne // :

http://www.youtube.com/watch?v=_0l1I9RQz8w

Les consonnes occlusives /p/, /b/, /t/, /d/, /k/, /g/ :

http://www.youtube.com/watch?v=DJdQ_Ntl_9Y avec /ɔ̃/

Groupes consonantiques :

<http://www.youtube.com/watch?v=mhZC7feMT5U> occlusives + /r/

<http://www.youtube.com/watch?v=0C0GQ9LHHQI> occlusives + //

La consonne /p/ + C en position initiale :

http://www.youtube.com/watch?v=awvP_tks8SM

La consonne /ʒ/ avec certains « verbes dans la botte » :

<http://www.youtube.com/watch?v=QXoKpOpKOFs>

La consonne nasale /ɲ/ :

<http://www.youtube.com/watch?v=paSBB--OLz4>

Séquences vidéo disponibles sur la chaîne YouTube de « frenchsounds » (suite)

Les voyelles très fermées /i/, /y/, /u/ :

<http://www.youtube.com/watch?v=lrzcPYEk6og> /i/, /y/, /u/

<http://www.youtube.com/watch?v=bbmyF8vQGBg> /y/, /u/

<http://www.youtube.com/watch?v=x4XFrRnCOvM> /y/, /u/

Voyelles antérieures arrondies /y/, /ø/, /œ/ :

<http://www.youtube.com/watch?v=CDL-BeUpfb8> /ø/

<http://www.youtube.com/watch?v=-3a0e94xNF8> /ø/

<http://www.youtube.com/watch?v=cYqp4OKg9e0> /y/, /ø/, /œ/

<http://www.youtube.com/watch?v=teniTqcbFck> /ø/, /œ/ avec /ə/

<http://www.youtube.com/watch?v=sH0gDxzOmwY> /ø/ avec /ə/

Les trois « e » du français :

<http://www.youtube.com/watch?v=LnYrSqpGie4>

Les mi-voyelles postérieures arrondies /o/ et /ɔ/ :

<http://www.youtube.com/watch?v=wQekTsgCjdo>

Voyelles orales devant consonnes nasales :

<http://www.youtube.com/watch?v=WdcwZfoltXo>

Les voyelles nasales /ɛ̃/, /ɑ̃/, /ɔ̃/, /œ̃/ :

<http://www.youtube.com/watch?v=QV-auFSTrMY> /ɛ̃/

<http://www.youtube.com/watch?v=OB4PNP72nPw> sans la
consonne

<http://www.youtube.com/watch?v=SPEZTUKOVZw> /ɛ̃/, /ɑ̃/, /ɔ̃/

<http://www.youtube.com/watch?v=z3LkHhAWPpc> /œ̃/

Les semi-voyelles :

<http://www.youtube.com/watch?v=Wviul-IXA8Q> /ɥ/

<http://www.youtube.com/watch?v=xJSdIX8CzRQ> /j/

Le groupe de sons /sjɔ̃/ :

<http://www.youtube.com/watch?v=ZYL3ygkVgGE>

Séquences vidéo disponibles sur la chaîne YouTube de « frenchsounds » (suite)

Liaisons :

http://www.youtube.com/watch?v=X49ps_Ptyg obligatoires

Enchaînement vocalique :

<http://www.youtube.com/watch?v=DINvVL2Kfmo>

Enchaînement consonantique :

<http://www.youtube.com/watch?v=N4HPbvBLtqo>

La chute du « e-muet » :

<http://www.youtube.com/watch?v=81QvfsqBUP0>

L'assimilation consonantique :

<http://www.youtube.com/watch?v=91s5mMdtxUc>

Intonation :

<http://www.youtube.com/watch?v=QyVkJhqhMvc> déclarative

<http://www.youtube.com/watch?v=ROcvg8TsmQI> détachement interne

<http://www.youtube.com/watch?v=2mQ3mC0btp4> impérative

Les niveaux de langue :

<http://www.youtube.com/watch?v=qMbQ7voa43s> mot interrogatif

Récitation poétique :

<http://www.youtube.com/watch?v=kCe0I9S4G7s> Baudelaire

Les correspondances son-graphie :

<http://www.youtube.com/watch?v=JDh0Q45XbzM> « e »

<http://www.youtube.com/watch?v=-UUONXpKINQ> « oi, ou, (e)au »

<http://www.youtube.com/watch?v=a-Sp-KwHg-w> /ã/

<http://www.youtube.com/watch?v=dltB-rz3Me8> /ẽ/

http://www.youtube.com/watch?v=U4A4rz_iYLA /õ/

<http://www.youtube.com/watch?v=EtuOtVjbj24> les accents écrits

Vire-langues :

<http://www.youtube.com/watch?v=ygqH3rXfbq4> /r/, /ẽ/, /ã/, /õ/

